

LAUNCH

The Global Leader In Diagnostics



AUTO Smart Diagnostic Tool

Applicable to the following product models (x = A~Z, indicating configuration difference): OADD-PO1005x



Quick Start Guide

EN

Guide de démarrage rapide

FR

Guía de Inicio Rápido

ES

Schnellstart-Anleitung

DE

Guida Rapida

IT

Краткое руководство

RU

Guia de Início Rápido

PT

クイックスタートガイド

日本語

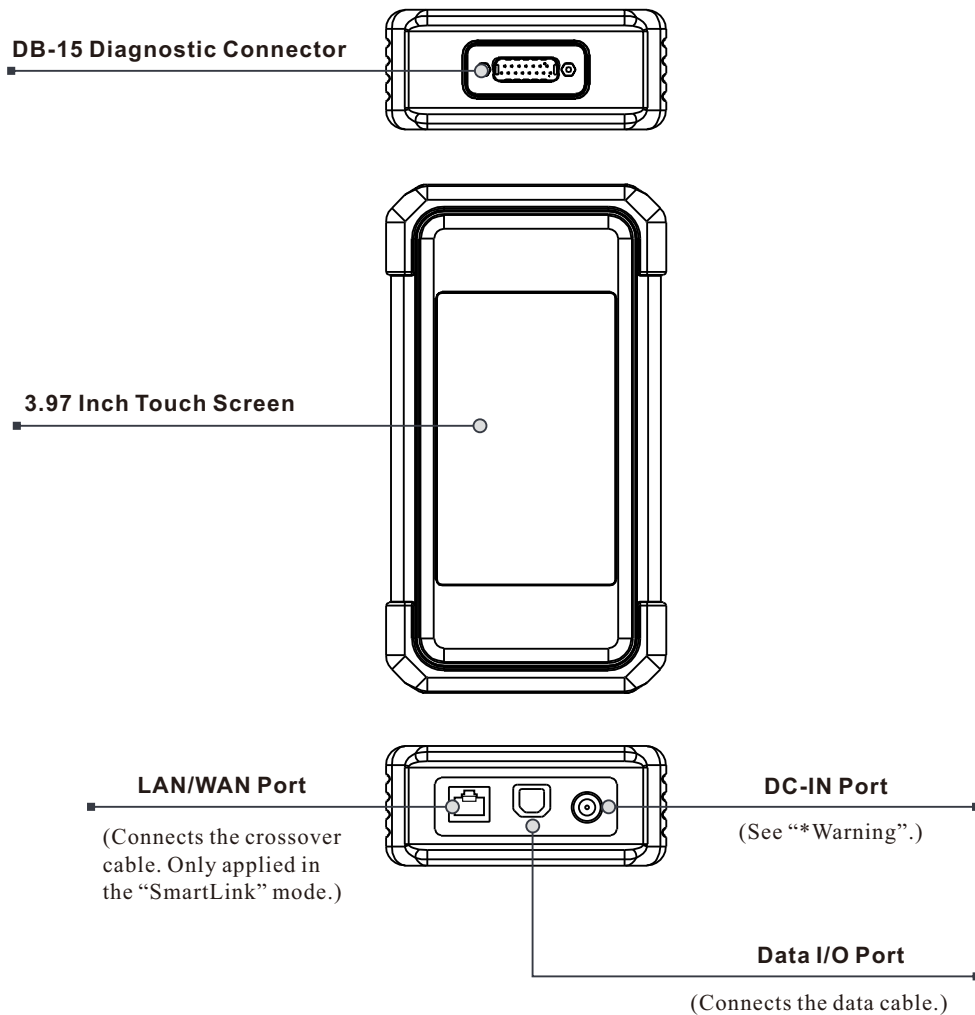
快速入門

繁體

Note: This Quick Start Guide only applies to those diagnostic products equipped with SmartLink C device or featuring “SmartLink Super Remote Diagnostics” function module.

The supported vehicle models and diagnostic software are subject to the product configuration.

The SmartLink C V2.0 dongle can work as a VCI (Vehicle Communication Interface) device, together with the LAUNCH-specific diagnostic tool, or as a SmartLink Customer device, requesting technical assistance from a master technician (SmartLink B).

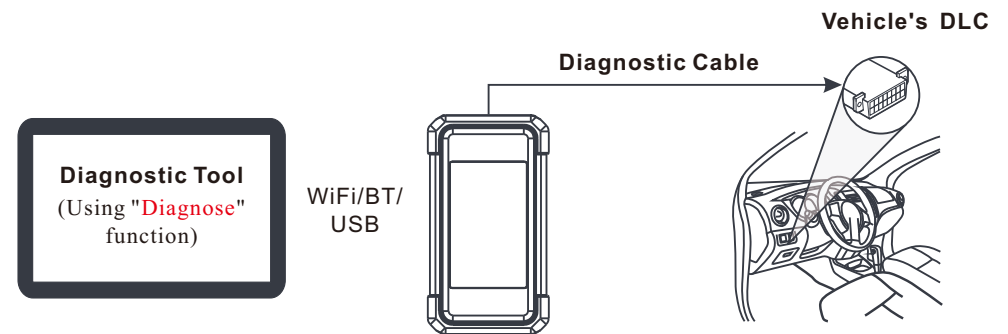


***Warning: The SmartLink C V2.0 dongle obtains power through the vehicle's DLC via the DB-15 diagnostic connector. Do NOT connect the DC-IN port to an external DC power supply when the SmartLink C V2.0 dongle is properly connected to the vehicle. No responsibility can be assumed for any damage or loss caused as a result of not strictly following the above method.**

The SmartLink C V2.0 dongle can be applied in the following situations(*For other application scenario, see User Manual):

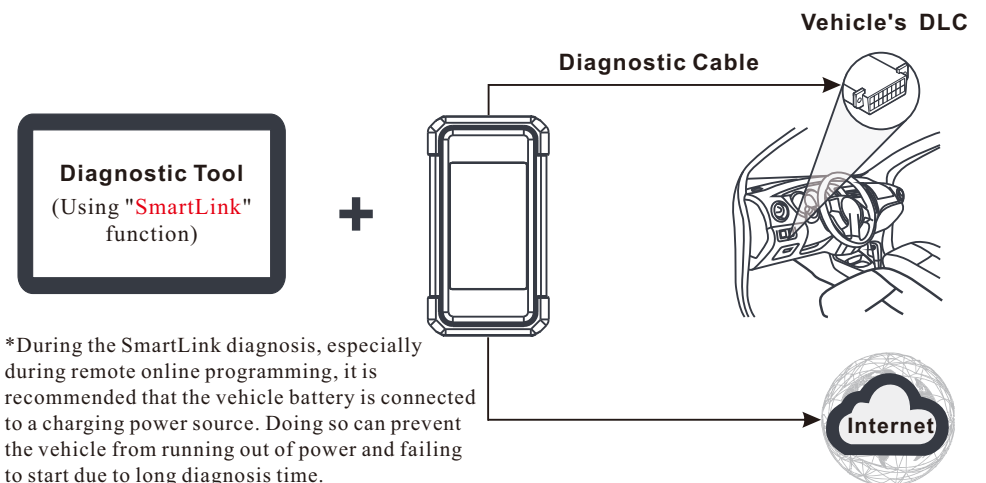
1. Works as a VCI device

In this mode, it needs to work in conjunction with the **Diagnose** module of the diagnostic tool, which is used to obtain vehicle data, and then send it to the diagnostic tool for analysis via WiFi / BT / USB communication (*The available communication method depends on the hardware of the diagnostic tool).



2. Work as a SmartLink C(Customer) dongle (In the case of SmartLink Diag.)

It can be used if users need remote technical assistance from master technicians. In this mode, it does not communicate with the diagnostic tool, but it needs to work together with the **SmartLink** module of the diagnostic tool. The diagnostic tool is mainly used to issue remote diagnostic requests, and the SmartLink C V2.0 dongle is networked to receive and execute commands from the remote SmartLink B (Business).



*During the SmartLink diagnosis, especially during remote online programming, it is recommended that the vehicle battery is connected to a charging power source. Doing so can prevent the vehicle from running out of power and failing to start due to long diagnosis time.

Initial Use

1 WLAN Setup

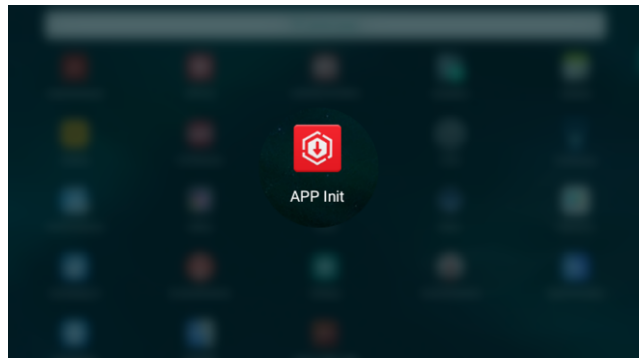
The tablet has built-in WLAN module that can be used to get online. Once you're online, you can register the tool, update diagnostic software & apk, surf the Internet and send email on your network.

1. Tap on [Settings] on the home screen and then [WLAN] to configure WLAN setting.
2. Select the desired WLAN connection from the list (Password may be required for secured networks).
3. When "Connected" appears, it indicates that it is properly connected to the network.

2 Diagnostic App Download

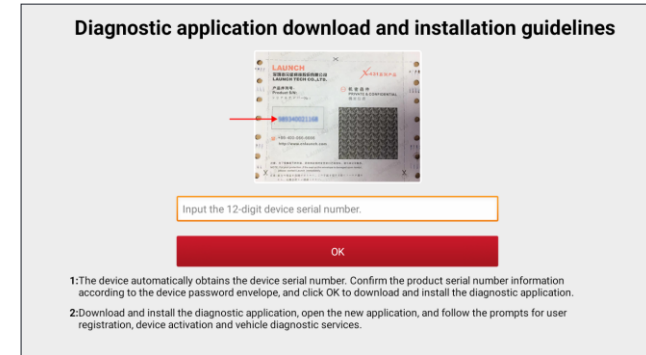
The Diagnostic App is not pre-installed on the diagnostic tool. The user needs to download and install it manually using the built-in "APP Init" program. Follow the steps below to proceed:

1. On the Android's Home Screen, tap the mini program "APP Init" to run it.

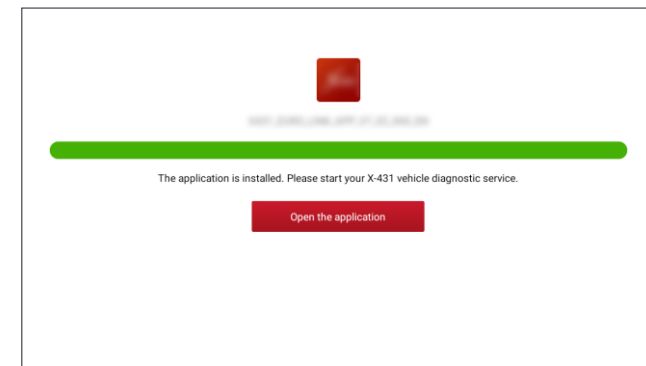


2. The program automatically obtains the Serial Number of the diagnostic tool. Carefully check the product Serial Number information against the included Password Envelope. If consistent, tap "OK" to start downloading and installing.

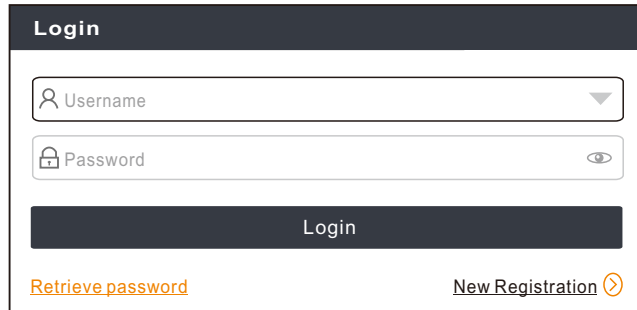
*Note: If inconsistent, touch the displayed Serial Number to revise it.



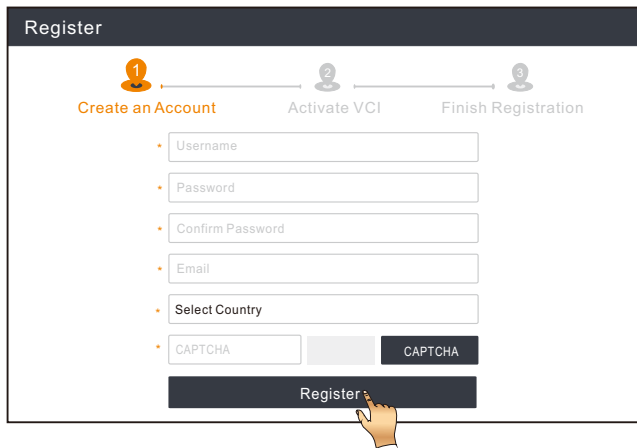
3. After the downloading and installation is completed, the following screen will appear. Tap "Open the application" to launch it and a new Diagnostic App icon will appear on the Home Screen.



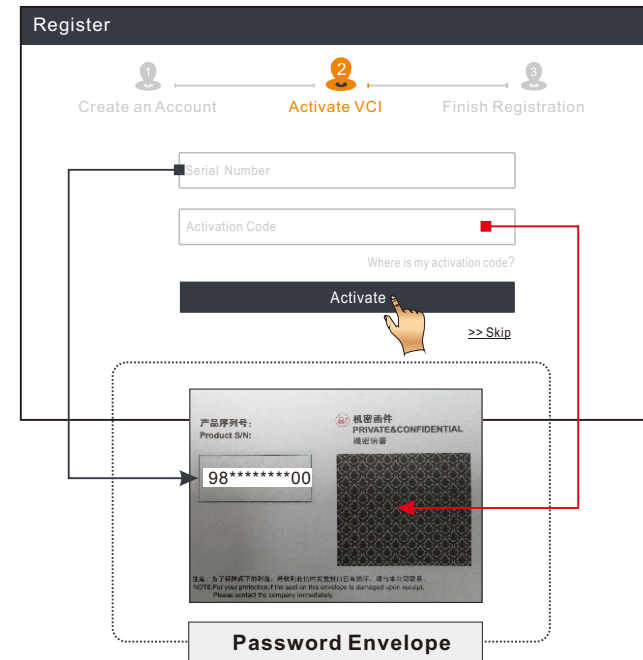
1. **Launch App:** tap on the application icon on the home screen, and then tap on “Login” on the upper right corner of the screen. Tap “New Registration” to go to Step 2.



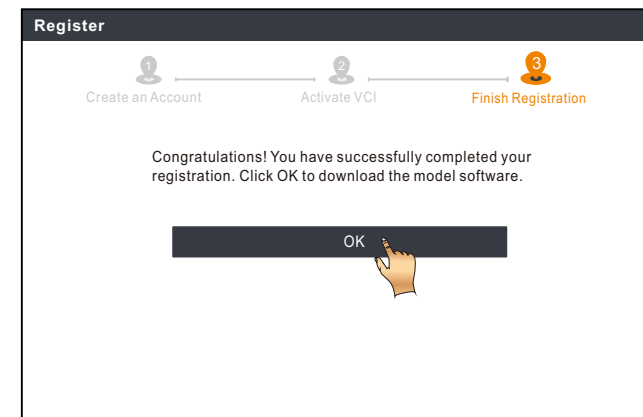
2. **Create an App Account:** Input the information (items with * must be filled) and then tap on “Register.”



3. **Activate VCI (SmartLink C V2.0):** Input the 12-digit Product S/N and 8-digit Activation Code (can be obtained from the included Password Envelope), and then tap on “Activate”.



4. **Finish Registration & Download Diagnostic Software:** Tap on “OK” to enter the vehicle software download screen. Tap on “Update” on the update page to start downloading. Once downloading finished, the software packages will be installed automatically.
*All software is updated periodically. It is recommended to check regularly for updates and install the latest software version for the best service and functions.



Vehicle Diagnostics

1 Preparation & Connection

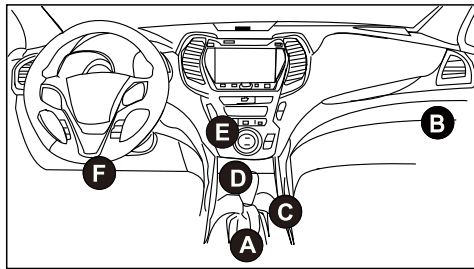
1. Preparation

Before diagnosing, please make sure the following conditions are met:

- 1). The ignition is turned on.
- 2). The vehicle battery voltage range is 11-14Volts or 18-30Volts.

2. Locate the vehicle's DLC (Data Link Connector) port

For passenger cars, the DLC is usually located 12 inches away from the center of the instrument panel, under or around the driver's side for most vehicles. For some vehicles with special designs, the DLC may vary. Refer to the following figure for possible DLC location.



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen and most prevailing models

For commercial vehicles, the DLC is generally located in driver's cab.

If the DLC cannot be found, refer to the vehicle's service manual for the location.

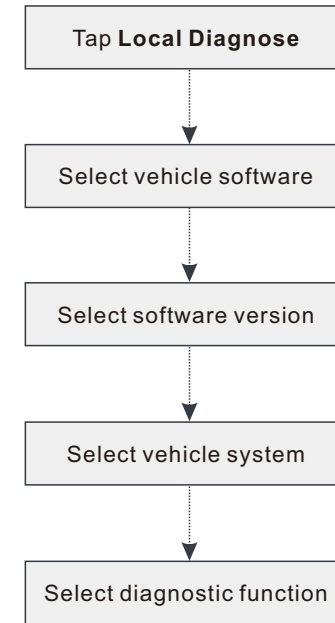
3. Connection

For vehicles equipped with OBD II diagnostic socket, connect the SmartLink C V2.0 dongle to vehicle's DLC directly via the diagnostic cable.

*For non-OBD II vehicles, a non-16pin connector(adaptor) is required.

2 StartDiagnostics

For new users, please follow the operation chart shown below to get familiar with and start using this tool.



*1. If you choose “Intelligent Diag” to diagnose a vehicle, this flowchart shall not apply.

*2. Before starting a diagnostic session, user needs to activate the VCI and download the corresponding diagnostic software. For detailed operations, please refer to “Initial use”- “Register & Update.”

*Pictures illustrated here are for reference purpose only. Due to continuing improvements, actual product may differ slightly from the product described herein and this Quick Start Guide is subject to change without notice. For more detailed operations, please refer to the User Manual.

Statement:

LAUNCH owns the complete intellectual property rights for the software used by this product. For any reverse engineering or cracking actions against the software, LAUNCH will block the use of this product and reserve the right to pursue their legal liabilities.

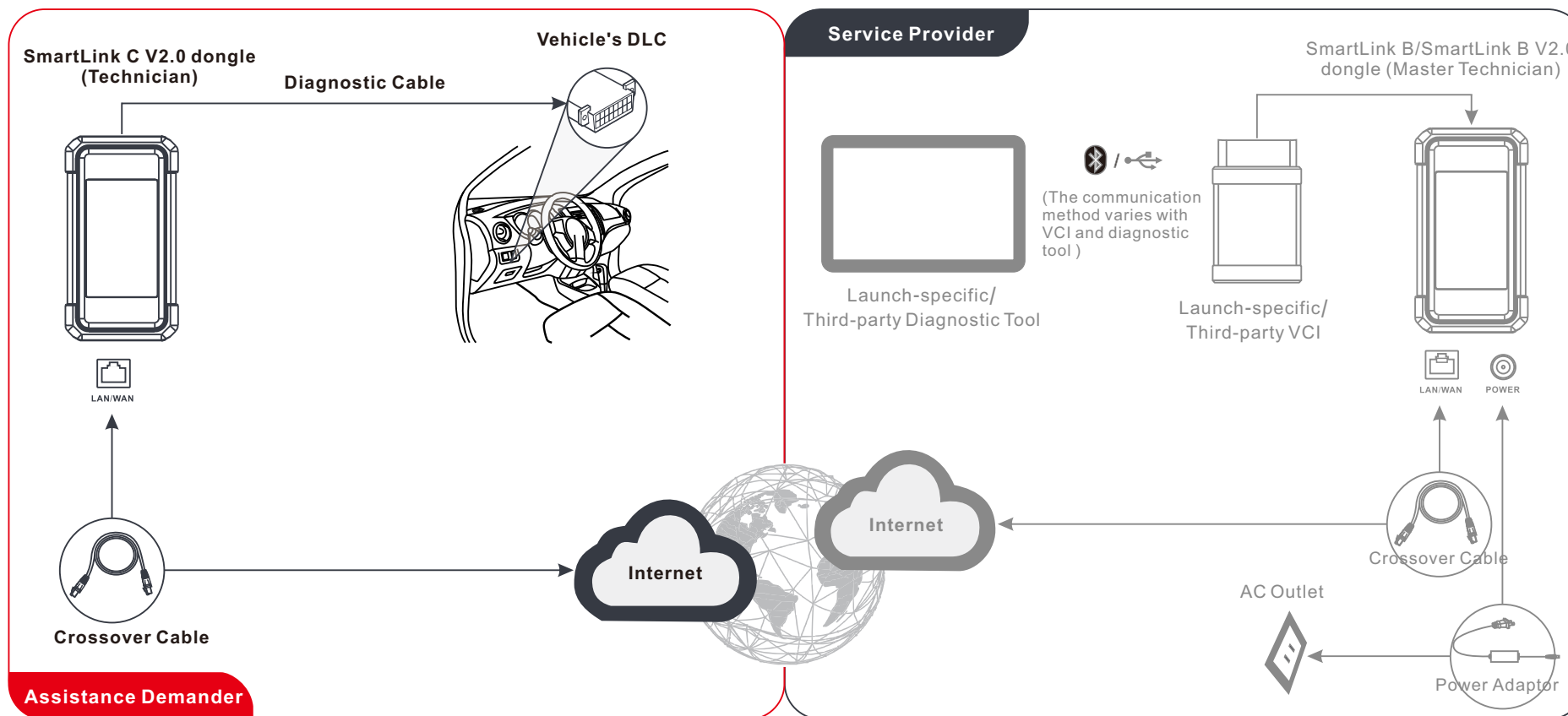
***Before subscribing the SmartLink service, please make sure that you have a good command of the SmartLink system. If you have any questions regarding the SmartLink Diagnostics, please contact the service personnel of the office in your region or your local distributor.**

SmartLink Diag.

The SmartLink system is powerful remote diagnostics solution developed by LAUNCH. The system consists of SmartLink C dongle (for technicians seeking a trusted second opinion and additional expertise on various vehicle issues), SmartLink Service Platform (for SmartLink C posting assistance request and SmartLink B accepting order) and SmartLink B dongle (for service provider or master technician). They are inseparable from each other for any SmartLink Diag. Follow the steps below to perform a SmartLink session.

- ✔ **Post request** -- Bind the SmartLink C and post a remote diagnostics request in the SmartLink module (*Only after the SmartLink C V2.0 dongle is successfully bound can the request be posted).
- ✔ **Connection & setup** -- Connect the vehicle's DLC and crossover cable.
- ✔ **Wait for partner's assistance** -- After the remote master technician accepts the order, he will provide professional technical service to you using the SmartLink B/SmartLink B V2.0 dongle (plus the compatible diagnostic tool).
- ✔ **Start Diagnostics** -- Turn on the ignition key and start the diagnosis. After the diagnostic session is completed, unplug the crossover cable, terminate the operation and rate the service.

Below illustrates how the SmartLink system works.



* During the remote diagnosis, please do not disconnect the vehicle and the network (the network broadband of 100Mb and above is recommended). In addition, a SmartLink C V2.0 dongle can only receive one remote diagnosis operation at a time.

Important Safety Information

Warning: To avoid personal injury, property damage, or accidental damage to the product, read all of the information in this section before using the product.

Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas may cause accidents.
- Do not connect or disconnect the tool while the ignition is on or the engine is running.
- DO NOT attempt to operate the tool while driving the vehicle. Have a second person to operate the tool.
- Before testing a vehicle, put the transmission in PARK (for automatic transmission) or NEUTRAL (for manual transmission). Engage the parking brake and chock the tires.
- NEVER smoke or allow a spark or flame in vicinity of battery or engine.
- The vehicle shall be tested in a well-ventilated work area, as engines produce various poisonous compounds (hydrocarbon, carbon monoxide, nitrogen oxides, etc.)
- Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or heavy dust.
- Never leave the vehicle unattended while testing.
- Keep a fire extinguisher suitable for gasoline/chemical/electrical fires nearby.
- Use extreme caution when working around the ignition coil, distributor cap, ignition wires and spark plugs. These components create hazardous voltages when the engine is running.
- Keep bystanders, children and visitors away while operating the tool.
- This product is not a toy. Do not allow children to play with or near this tool.
- Use as intended only. Do not modify.
- Inspect before every use; do not use if parts are loose or damaged.
- Do not place the tool on any unstable surface.
- Handle the tool with care. If the tool is dropped, check for breakage and any other conditions that may affect its operation.
- Keep the tool dry, clean, free from oil, water or grease. Use a mild detergent on a clean cloth to clean the outside of the tool when necessary.
- Store the tool and accessories in a locked area out of the reach of children.
- To avoid damaging the tool or generating false data, please make sure the vehicle battery is fully charged and the connection to the vehicle DLC (Data Link Connector) is clear and secure.
- If the VCI (Vehicle Communication Interface) is not in use for a long period of time, it is suggested to unplug the VCI from vehicle's DLC to conserve battery power.

Electrical Safety

- Do not use the tool while standing in water.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
- **Do not expose the tool or power adaptor to rain or wet conditions.** Water entering the tool or power adaptor increases the risk of electric shock.

Personal Safety

- Wear an ANSI-approved eye shield when testing or repairing vehicles.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, hands, tools, and test equipment away from moving or hot engine parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Do not use the tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medications. A moment of interruption can result in serious personal injury.
- People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure.
- The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.
- There are no user serviceable parts. Have the tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the equipment is maintained.
- Please use the included battery and charger. Risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
- Automotive batteries contain sulfuric acid that is harmful to skin. In operation, direct contact with the automotive batteries should be avoided. Keep the ignition sources away from the battery at all times.

Connaissance du dongle SmartLink C V2.0

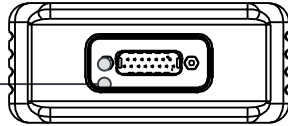
Le dongle SmartLink C V2.0 peut fonctionner comme un appareil VCI (Interface de Communication du véhicule), avec l'outil de diagnostic spécifique à LAUNCH, ou comme un appareil client SmartLink, en demandant l'assistance technique d'un technicien principal (SmartLink B).

Le dongle SmartLink C V2.0 peut être appliqué dans les situations suivantes (*Pour d'autres applications scénario, voir le manuel d'utilisation) :

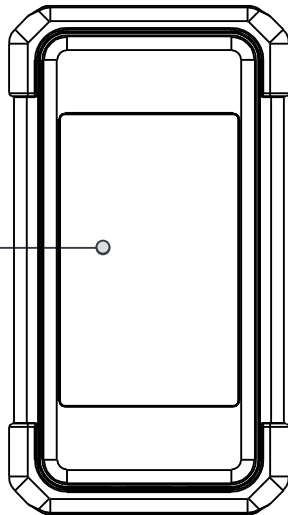
1. Fonctionne comme un périphérique VCI

Dans ce mode, il doit fonctionner en conjonction avec le module de diagnostic de l'outil de diagnostic, qui est utilisé pour obtenir les données du véhicule, puis les envoyer à l'outil de diagnostic pour analyse via la communication WiFi / BT / USB (* La méthode de communication disponible dépend du matériel de l'outil de diagnostic).

Connecteur de diagnostic DB-15

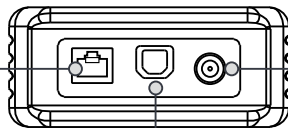


Écran tactile de 3,97 pouces



Port LAN/WAN

(Connecte le câble de travers. Uniquement appliqué en mode « SmartLink ».)



Port DC-IN

(Voir « * Avertissement ».)

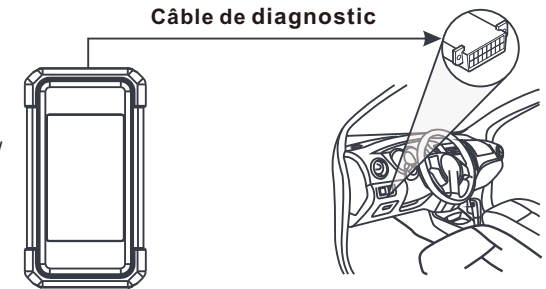
Port d'E / S de données

(Connecte le câble de données.)

*Avertissement : Le dongle SmartLink C V2.0 est alimenté par le DLC du véhicule via le connecteur de diagnostic DB-15. Ne connectez PAS le port DC-IN à un bloc d'alimentation CC externe lorsque le dongle SmartLink C V2.0 est correctement connecté au véhicule. Aucune responsabilité ne peut être assumée pour tout dommage ou perte causé par le

Outil de diagnostic
(En utilisant la fonction "Diagnosticuer")

WiFi/BT/
USB

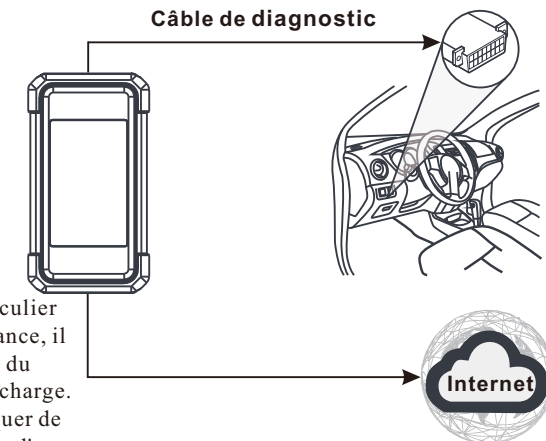


2. Fonctionne comme un dongle SmartLink C (client) (dans le cas de SmartLink Diag.)

Il peut être utilisé si les utilisateurs ont besoin d'une assistance technique à distance de la part de techniciens maîtres. Dans ce mode, il ne communique pas avec l'outil de diagnostic, mais il doit coopérer avec le module SmartLink de l'outil de diagnostic. L'outil de diagnostic est principalement utilisé pour émettre des demandes de diagnostic à distance, et le dongle SmartLink C est mis en réseau pour recevoir et exécuter des commandes à partir du SmartLink B à distance (Business).

Outil de diagnostic
(En utilisant la fonction "SmartLink")

+



*Lors du diagnostic SmartLink, en particulier lors de la programmation en ligne à distance, il est recommandé de connecter la batterie du véhicule à une source d'alimentation CC externe lors de la charge. Cela peut empêcher le véhicule de manquer de puissance et de ne pas démarrer en raison d'un long temps de diagnostic.

Utilisation initiale

1 Configuration WLAN

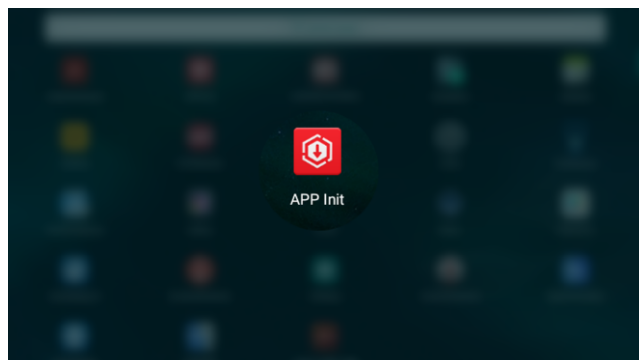
La tablette dispose d'un Module WLAN intégré et peut être utilisé pour surfer sur Internet. Une fois en ligne, vous pouvez enregistrer l'outil, mettre à jour le logiciel de diagnostic & APK, naviguer sur Internet et envoyer un courrier électronique sur votre réseau.

1. Appuyez sur [Paramètres] sur l'écran d'accueil, puis sur [WLAN] pour configurer les paramètres WLAN.
2. Sélectionnez la connexion WLAN souhaitée dans la liste. (Un mot de passe peut être requis pour les réseaux sécurisés).
3. Lorsque "Connecté" apparaît, cela indique qu'il est correctement connecté au réseau.

2 Téléchargement de l'application de diagnostic

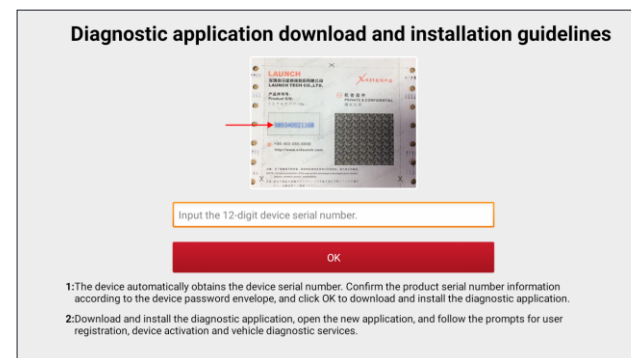
L'application de diagnostic n'est pas préinstallée sur l'outil de diagnostic. L'utilisateur doit le télécharger et l'installer manuellement à l'aide du programme intégré "APP Init". Suivez les étapes ci-dessous pour continuer:

1. Sur l'écran d'accueil d'Android, appuyez sur le mini programme "APP Init" pour l'exécuter.

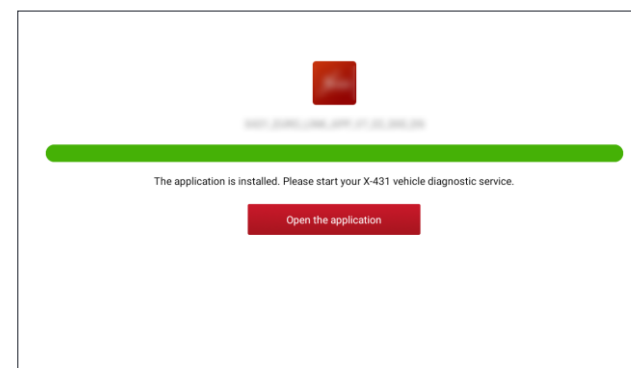


2. Le programme obtient automatiquement le numéro de série de l'outil de diagnostic. Vérifiez soigneusement les informations du numéro de série du produit par rapport à l'enveloppe de mot de passe incluse. Si c'est cohérent, appuyez sur "OK" pour commencer le téléchargement et l'installation.

*Remarque : En cas d'incohérence, touchez le numéro de série affiché pour le réviser.



3. Une fois le téléchargement et l'installation terminés, l'écran suivant apparaîtra. Appuyez sur "Ouvrir l'application" pour la lancer et une nouvelle icône de l'application de diagnostic apparaîtra sur l'écran d'accueil.



1. **Lancer App:** Appuyez sur l'icône de l'application sur l'écran d'accueil, puis appuyez sur « Connexion » dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur « Nouvelle inscription » pour passer à l'étape 2.

2. **Créer un compte d'application:** Saisissez les informations (les éléments avec * doivent être remplis), puis appuyez sur « S'inscrire ».

3. **Activer VCI (SmartLink C V2.0):** Entrez le N/S du produit et le code d'activation (peuvent être obtenus à partir de l'enveloppe de mot de passe), et puis appuyez sur 'Activer'.

4. **Terminer l'enregistrement et télécharger le logiciel de diagnostic:** Appuyez sur "Oui" pour accéder à l'écran de téléchargement du logiciel du véhicule. Appuyez sur "Mettre à jour" sur la page de mise à jour pour commencer le téléchargement. Une fois le téléchargement terminé, les paquets logiciel seront installés automatiquement.

*Tous les logiciels sont mis à jour périodiquement. Il est recommandé de vérifier régulièrement les mises à jour et d'installer la dernière version du logiciel pour un service fonctions et une Fonction optimaux.

Diagnostic du véhicule

1 Préparation & Connexion

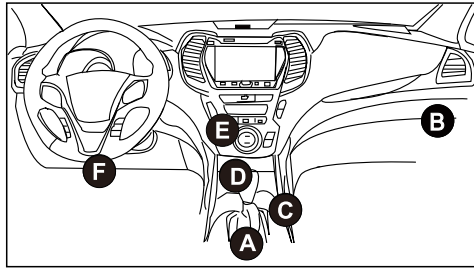
1. Préparation

Avant de diagnostiquer, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies:

- 1). Le contact est mis.
- 2). La plage de tension de la batterie du véhicule est de 11 à 14 volts ou de 18 à 30 volts.

2. Localisez le port DLC (Connecteur de liaison de données) du véhicule

Pour les voitures de tourisme, le DLC est généralement un connecteur à 16 broches où le dongle VCI s'interface avec l'ordinateur de bord du véhicule. Il est généralement situé sur le côté conducteur, environ 12 pouces du centre du tableau de bord.



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen et les modèles les plus répandus

Pour les véhicules utilitaires, le DLC est toujours situé dans la cabine du conducteur.

Si le DLC ne peut pas être trouvé, se référer au manuel d'entretien du véhicule pour l'emplacement.

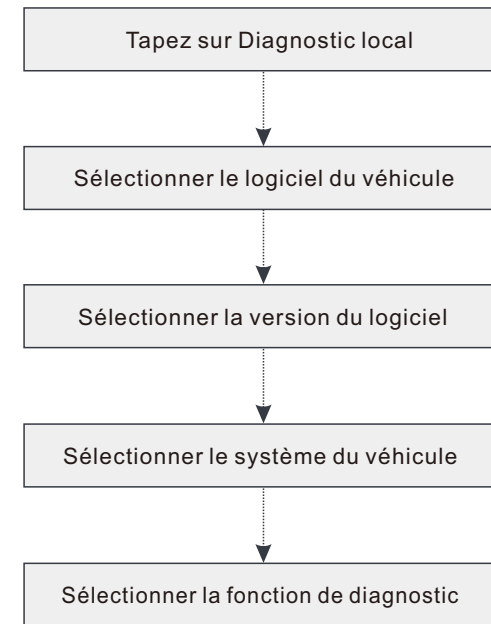
3. Connexion

Pour les véhicules équipés d'une prise de diagnostic OBD II, connectez le SmartLink C V2.0 au DLC du véhicule directement via le câble de diagnostic.

*Pour les véhicules non OBD II, un connecteur non 16 broches est requis.

2 Démarrage du Diagnostic

Pour les nouveaux utilisateurs, veuillez suivre le tableau d'exploitation ci-dessous pour vous familiariser avec cet outil et commencer à l'utiliser.



- *1. Si vous choisissez "Diag intelligent" pour diagnostiquer un véhicule, ce diagramme ne s'appliquera pas.
- *2. Remarque: Avant de démarrer une session de diagnostic, l'utilisateur doit activer le VCI et télécharger le logiciel de diagnostic correspondant. Pour des opérations détaillées, veuillez vous référer à « Utilisation initiale »-« Enregistrer et mettre à jour ».

*Les images illustrées ici sont à des fins de référence seulement. En raison des améliorations continues, le produit réel peut différer légèrement du produit décrit ci-dessous et ce guide de démarrage rapide est sujet à changement sans préavis. Pour des opérations plus détaillées, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur.

Déclaration:

LAUNCH détient les droits de propriété intellectuelle complets pour les logiciels utilisés par ce produit. Pour toute action de rétro-ingénierie ou de craquage contre le logiciel, LAUNCH bloquera l'utilisation de ce produit et se réservera le droit de poursuivre ses responsabilités légales.

Informations de sécurité importantes

Avertissement: Pour éviter des blessures corporelles, des dommages matériels ou des dommages accidentels au produit, lisez toutes les informations contenues dans cette section avant d'utiliser le produit.

Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Des bancs encombrés et des zones sombres peuvent provoquer des accidents.
- Ne connectez pas ou ne déconnectez pas l'outil lorsque le contact est mis ou que le moteur tourne.
- NE PAS essayer de faire fonctionner l'outil pendant la conduite du véhicule. Avoir une deuxième personne pour faire fonctionner l'outil.
- Avant de tester un véhicule, mettre la transmission en PARK (pour boîte de vitesses automatique) ou NEUTRE (pour boîte de vitesses manuelle). Engagez le frein de stationnement et accrochez les pneus.
- NE JAMAIS fumer ou laisser une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur.
- Le véhicule doit être testé dans une zone de travail bien ventilée, car les moteurs produisent divers composés toxiques (hydrocarbures, monoxyde de carbone, oxydes d'azote, etc.)
- Ne faites pas fonctionner l'outil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières lourdes.
- Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance pendant les tests.
- Gardez un extincteur adapté aux feux d'essence/chimiques/électriques à proximité.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez autour de la bobine d'allumage, du chapeau du distributeur, des câbles d'allumage et des bougies d'allumage. Ces composants créent des tensions dangereuses lorsque le moteur tourne.
- Éloignez les spectateurs, les enfants et les visiteurs pendant l'utilisation de l'outil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec ou à proximité de cet outil.
- À utiliser uniquement comme prévu. Ne pas modifier.
- Inspectez avant chaque utilisation; ne pas utiliser si les pièces sont desserrées ou endommagées.
- Ne placez pas l'outil sur une surface instable.
- Manipulez l'outil avec soin. Si l'outil est tombé, vérifiez la rupture et toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement.
- Gardez l'outil sec, propre, exempt d'huile, d'eau ou de graisse. Utilisez un détergent doux sur un chiffon propre pour dégager l'extérieur de l'équipement si nécessaire.
- Rangez l'outil et les accessoires dans une zone verrouillée hors de la portée des enfants.
- Pour éviter d'endommager l'outil ou de générer de fausses données, assurez-vous que la batterie du véhicule est complètement chargée et que la connexion au DLC (Connecteur de lien de données) du véhicule est claire et sécurisée.
- Si le VCI (Interface de communication du véhicule) n'est pas utilisé pendant une longue période, il est suggéré de débrancher le connecteur du DLC du véhicule pour économiser l'énergie de la batterie.

Sécurité électrique

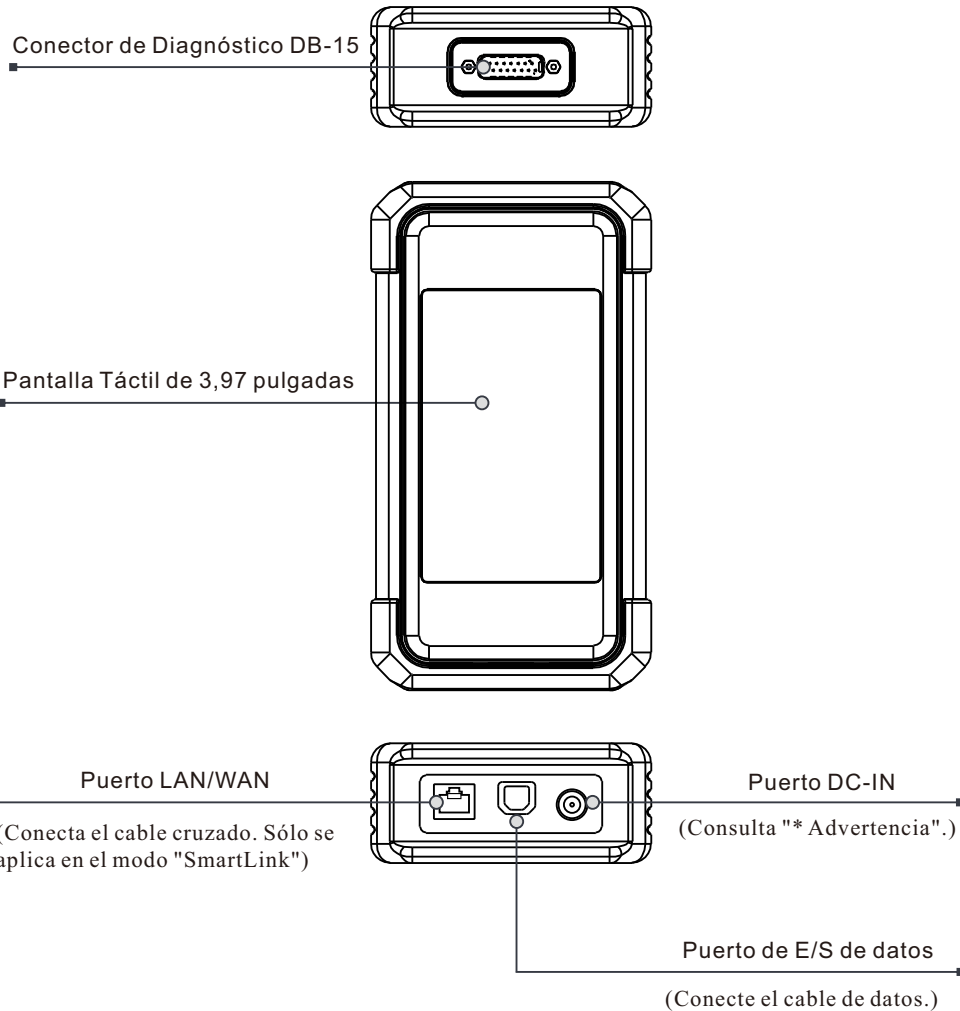
- N'utilisez pas l'outil lorsque vous vous trouvez dans l'eau.
- Évitez le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.
- **N'exposez pas l'outil ou l'adaptateur secteur à la pluie ou à des conditions humides.** L'entrée d'eau dans l'outil ou l'adaptateur secteur augmente le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

- Porter de lunette étanche de sécurité lors des tests ou des réparations.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements, les mains, les outils et l'équipement de test à l'écart des pièces mobiles ou chaudes du moteur. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.
- N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'interruption peut entraîner de graves blessures.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent consulter leur (s) médecin (s) avant utilisation. Les champs électromagnétiques à proximité immédiate du stimulateur cardiaque peuvent provoquer des interférences du stimulateur cardiaque ou une insuffisance du stimulateur cardiaque.
- Les avertissements, précautions et instructions discutés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais qui doivent être fournis par l'opérateur.
- Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur. Faites entretenir l'outil par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'équipement est maintenue.
- Veuillez utiliser la batterie et le chargeur inclus. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Les batteries automobiles contiennent de l'acide sulfurique nocif pour la peau. Pendant l'opération, éviter de contacter directement avec l'acide de la batterie. Gardez toujours les sources d'inflammation à l'écart de la batterie.

Conocimiento de Dongle SmartLink C V2.0

El dongle SmartLink C V2.0 puede funcionar como un dispositivo VCI (Interfaz de Comunicación del Vehículo), junto con la herramienta de diagnóstico específica de LAUNCH, o como un dispositivo de SmartLink Customer, solicitando asistencia técnica de un técnico maestro (SmartLink B).

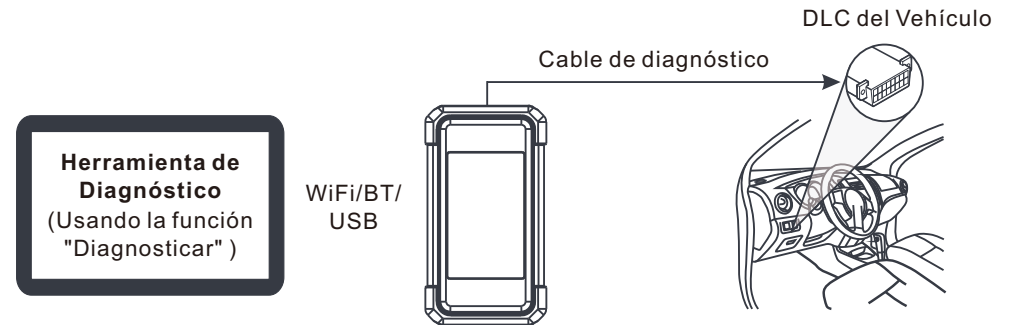


*Advertencia: El dongle SmartLink C V2.0 obtiene alimentación a través del DLC del vehículo mediante el conector de diagnóstico DB-15.
NO conecte el puerto DC-IN a una fuente de alimentación de CC externa cuando el dongle SmartLink C esté conectado correctamente al vehículo. No se puede asumir ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida causada como resultado de no seguir estrictamente el método anterior.

El dongle SmartLink C V2.0 se puede aplicar en las siguientes situaciones (* Para otro escenario de aplicación, consulte el manual del usuario):

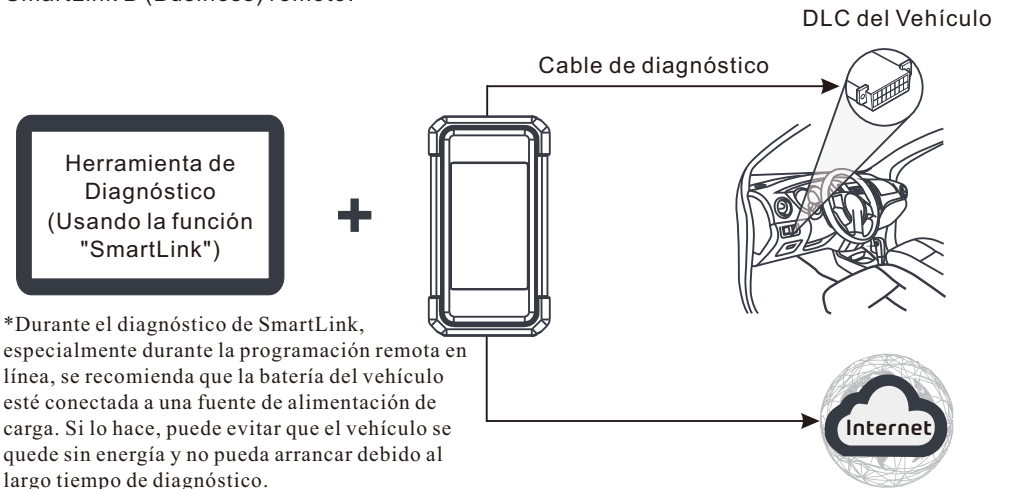
1. Funciona como un dispositivo VCI

En este modo, debe funcionar junto con el módulo Diagnosticar de la herramienta de diagnóstico, que se utiliza para obtener datos del vehículo, y luego enviarlo a la herramienta de diagnóstico para su análisis a través de comunicación WiFi/BT/USB (* El método de comunicación disponible depende del hardware de la herramienta de diagnóstico).



2. Funciona como un dongle SmartLink C (Cliente) (en el caso de SmartLink Diag.)

Se puede utilizar si los usuarios necesitan asistencia técnica remota de técnicos maestros. En este modo, no se comunica con la herramienta de diagnóstico, pero necesita trabajar junto con el módulo SmartLink de la herramienta de diagnóstico. La herramienta de diagnóstico se utiliza principalmente para emitir solicitudes de diagnóstico remotas, y el dongle SmartLink C V2.0 está conectado a red para recibir y ejecutar comandos desde el SmartLink B (Business) remoto.



*Durante el diagnóstico de SmartLink, especialmente durante la programación remota en línea, se recomienda que la batería del vehículo esté conectada a una fuente de alimentación de carga. Si lo hace, puede evitar que el vehículo se quede sin energía y no pueda arrancar debido al largo tiempo de diagnóstico.

Uso Inicial

1 Configuración de WLAN

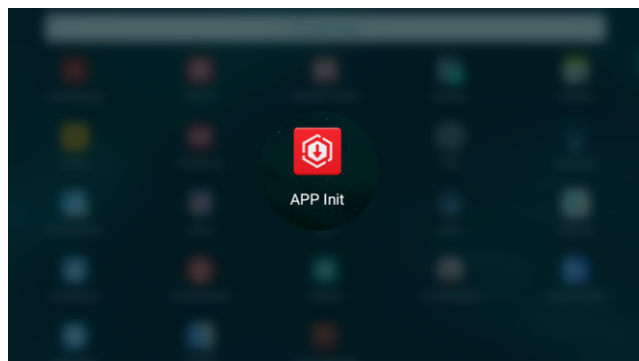
La tableta tiene un módulo WLAN incorporado que se puede usar para conectarse. Una vez que esté en línea, puede registrar la herramienta, actualizar el software de diagnóstico y apk, navegar por Internet y enviar correo electrónico en su red.

1. Toque [Configuración] en la pantalla de inicio y luego [WLAN] para configurar la configuración de WLAN.
2. Seleccione la conexión WLAN deseada de la lista (la contraseña puede ser necesaria para las redes seguras).
3. Cuando aparece "Conectado", indica que está conectado correctamente a la red.

2 Descarga de la App de diagnóstico

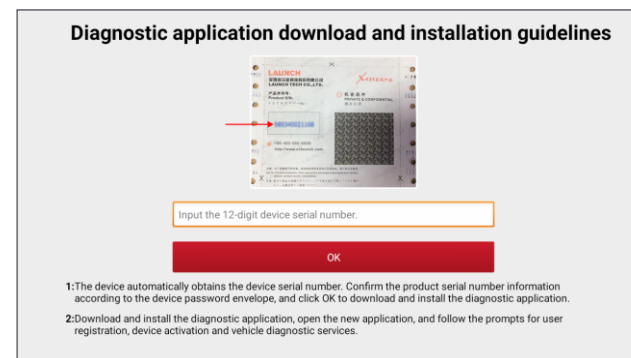
La App de diagnóstico no está preinstalada en la herramienta de diagnóstico. El usuario debe descargarla e instalarla manualmente mediante el programa "APP Init" incorporado. Siga los siguientes pasos para continuar:

1. En la Pantalla de Inicio de Android, pulse el mini programa "APP Init" para ejecutarlo.

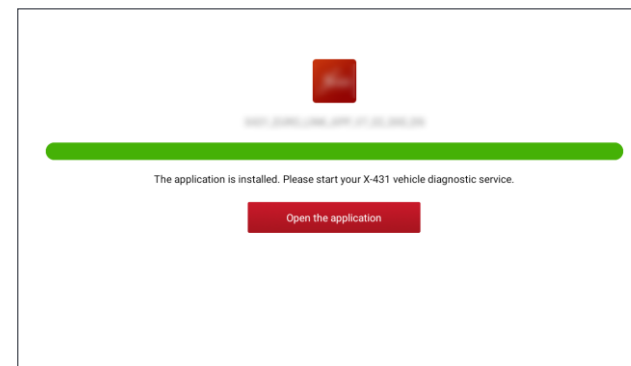


2. El programa obtiene automáticamente el Número de Serie de la herramienta de diagnóstico. Compruebe cuidadosamente la información del Número de Serie del producto con el Sobre de Contraseña incluido. Si es consistente, pulse "OK" para iniciar la descarga e instalación.

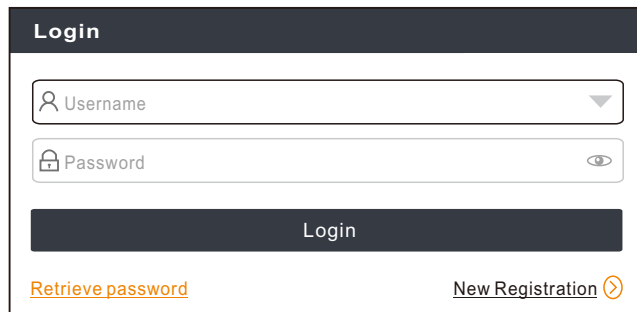
*Nota: Si es inconsistente, toque el Número de Serie mostrado para revisarlo.



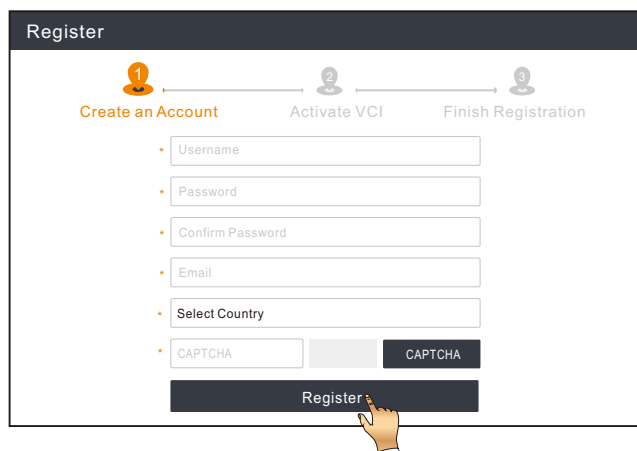
3. Una vez finalizada la descarga e instalación, aparecerá la siguiente pantalla. Toque "Abrir la aplicación" para iniciarla y aparecerá un nuevo icono de la App de Diagnóstico en la Pantalla de Inicio.



1. **Iniciar la aplicación:** toque el icono de la aplicación en la pantalla de inicio y luego toque "Iniciar Sesión" en la esquina superior derecha de la pantalla. Toque "Nuevo Registro" para ir al paso 2.



2. **Cree una Cuenta de APP:** Ingrese la información (los elementos con * deben llenarse) y luego toque "Registrarse".

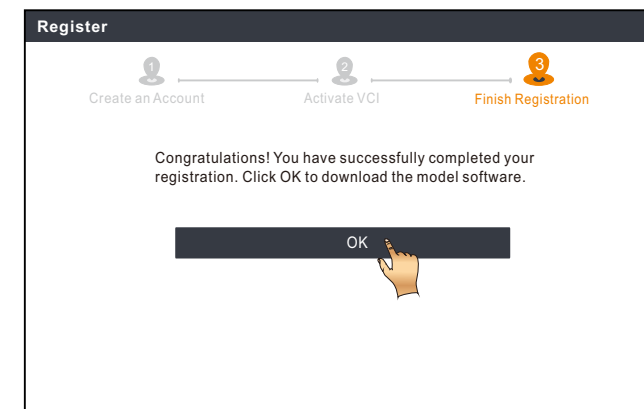


3. **Activar la VCI (SmartLink C V2.0):** Ingrese el S/N del producto y el Código de Activación (se puede obtener en el Sobre de Contraseña incluido) y luego toque "Activar".



4. **Termine el registro y descargue el software de diagnóstico:** Toque "Sí" para ingresar a la pantalla de descarga de software del vehículo. Toque "Actualizar" en la página de actualización para comenzar a descargar. Una vez finalizada la descarga, los paquetes de software se instalarán automáticamente.

*Nota: Todo el software se actualiza periódicamente. Se recomienda comprobar regularmente si hay actualizaciones e instalar la última versión del software para obtener el mejor servicio y funciones.



Diagnóstico del Vehículo

1 Preparación y Conexión

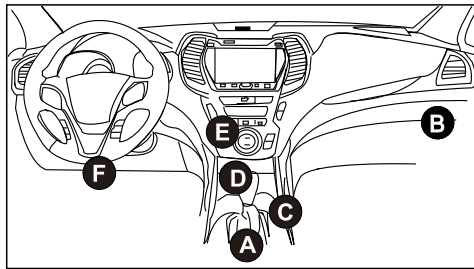
1. Preparación

Antes de diagnosticar, asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones:

- 1). La ignición está encendida.
- 2). El rango de voltaje de la batería del vehículo es de 11-14 voltios o 18-30 voltios.

2. Localice el puerto DLC (Conector de Enlace de Datos) del vehículo

Para los automóviles de pasajeros, el DLC es típicamente un conector de 16 pines donde el dongle VCI interactúa con la computadora de a bordo del vehículo. Por lo general, se encuentra en el lado del conductor, a unas 12 pulgadas de distancia del centro del tablero.



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen y la mayoría de los modelos predominantes.

Para Vehículos Comerciales, el DLC generalmente se encuentra en la cabina del conductor.

Para los vehículos comerciales, el DLC siempre está ubicada en la cabina del conductor.

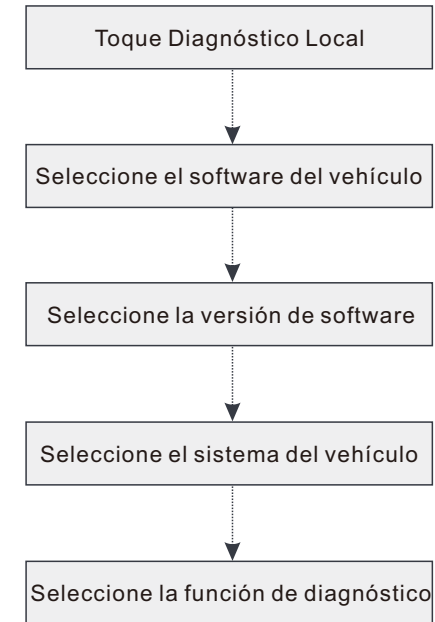
3. Conexión

Para vehículos equipados con toma de diagnóstico OBD II, conecte el SmartLink C V2.0 al DLC del vehículo directamente a través del cable de diagnóstico.

*Para vehículos sin OBD II, se requiere un conector que no sea de 16 pines.

2 Iniciar el Diagnóstico

Para los nuevos usuarios, por favor, siga la tabla de operaciones que se muestra a continuación para familiarizarse con esta herramienta y empezar a utilizarla.



*1. Si elige "Intelligent Diag" para diagnosticar un vehículo, no se aplicará este diagrama de flujo.

*2. Antes de iniciar una sesión de diagnóstico, el usuario debe activar el VCI y descargar el software de diagnóstico correspondiente. Para operaciones detalladas, consulte "Uso Inicial" - "Registro y actualización".

*Las imágenes ilustradas aquí son solo para fines de referencia. Debido a las mejoras continuas, el producto real puede diferir ligeramente del producto aquí descrito en este documento y esta Guía de Inicio Rápido está sujeta a cambios sin previo aviso. Para operaciones más detalladas, por favor, consulte el Manual de Usuario.

Declaración:

LAUNCH posee todos los derechos de propiedad intelectual del software utilizado por este producto. Para cualquier acción de ingeniería inversa o craqueo contra el software, LAUNCH bloqueará el uso de este producto y se reservará el derecho de perseguir sus responsabilidades legales.

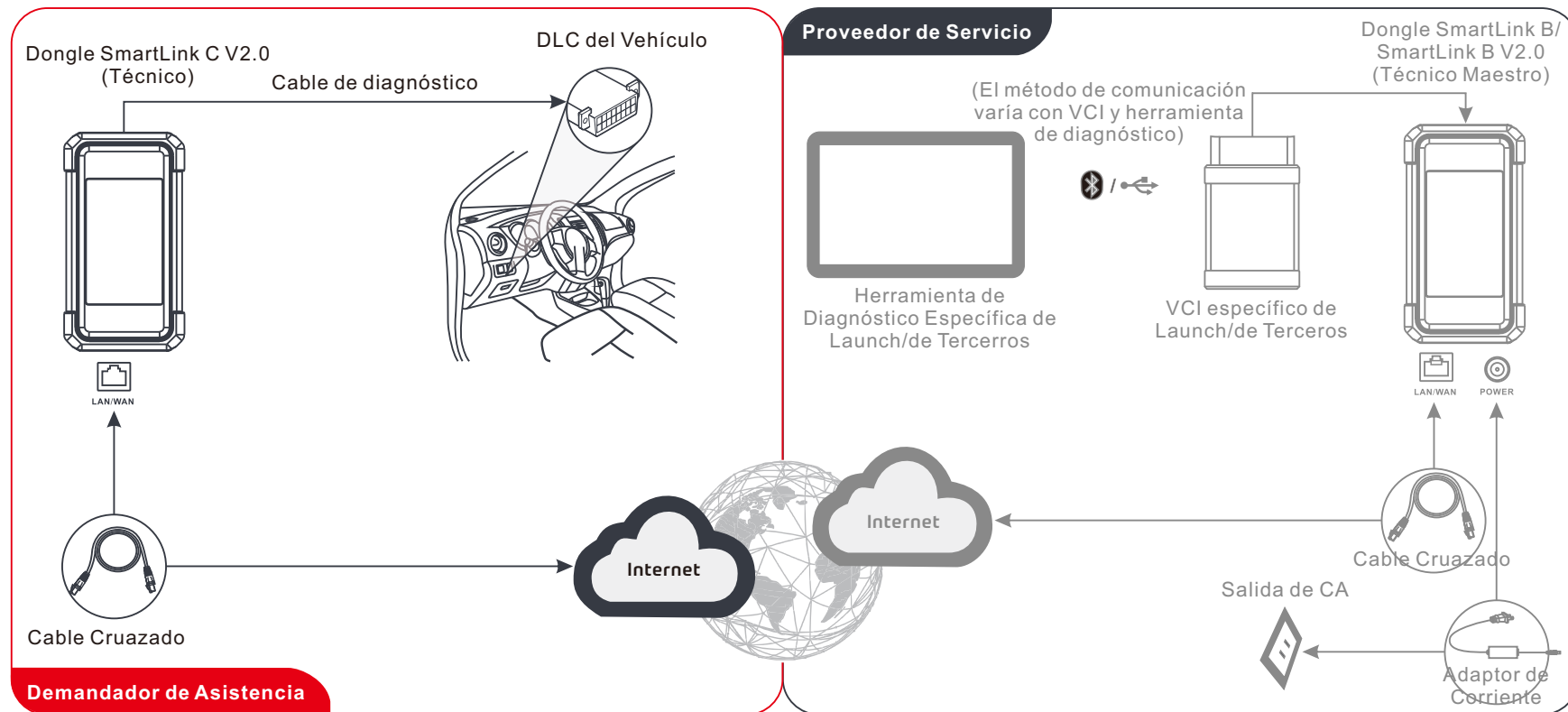
*** Antes de suscribirse al servicio SmartLink, asegúrese de tener un buen dominio del sistema SmartLink. Si tiene alguna duda sobre el Diagnóstico SmartLink, por favor, póngase en contacto con el personal de servicio de la oficina de su región o con su distribuidor local.**

Diagnóstico SmartLink

El sistema SmartLink es una potente solución de diagnóstico remoto desarrollada por LAUNCH. El sistema consiste en el dongle SmartLink C (para técnicos que buscan una segunda opinión confiable y experiencia adicional en varios problemas del vehículo), la plataforma de servicio SmartLink (para la solicitud de asistencia de publicación SmartLink C y el pedido de aceptación SmartLink B) y el dongle SmartLink B (para proveedor de servicios o técnico maestro). Son inseparables entre sí para cualquier Diagnóstico SmartLink. Siga los pasos a continuación para realizar una sesión de SmartLink.

- ✔ Solicitud posterior -- Vincule el SmartLink C y publique una solicitud de diagnóstico remoto en el módulo SmartLink (* Solo después de que el dongle SmartLink C V2.0 se haya vinculado correctamente, se puede publicar la solicitud).
- ✔ Conexión y configuración -- Conecte el DLC y el cable cruzado del vehículo.
- ✔ Espere la asistencia del socio -- Después de que el técnico maestro remoto acepte el pedido, le proporcionará un servicio técnico profesional utilizando el dongle SmartLink B/SmartLink B V2.0 (más la herramienta de diagnóstico compatible).
- ✔ Iniciar diagnóstico -- Encienda la llave de encendido e inicie el diagnóstico. Una vez completada la sesión de diagnóstico, desconecte el cable cruzado, termine la operación y califique el servicio.

A continuación se ilustra cómo funciona el sistema SmartLink.



* Durante el diagnóstico remoto, por favor, no desconecte el vehículo y la red (se recomienda la red de banda ancha de 100 Mb y superior). Además, un dongle SmartLink C V2.0 sólo puede recibir una operación de diagnóstico remoto a la vez.

Información de Seguridad Importante

Advertencia: Para evitar lesiones personales, daños a la propiedad o daños accidentales al producto, lea toda la información de esta sección antes de utilizar el producto.

Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos desordenados y las áreas oscuras pueden causar accidentes.
- No conecte ni desconecte la herramienta mientras el encendido esté conectado o el motor esté en marcha.
- NO intente operar la herramienta mientras conduce el vehículo. Tenga una segunda persona para operar la herramienta.
- Antes de probar un vehículo, coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO (para transmisión automática) o NEUTRAL (para transmisión manual). Conecte el freno de estacionamiento y calce los neumáticos.
- NUNCA fume ni permita que se produzcan chispas o llamas en las proximidades de la batería o del motor.
- El vehículo debe probarse en un área de trabajo bien ventilada, ya que los motores producen diversos compuestos venenosos (hidrocarburos, monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno, etc.)
- No utilice la herramienta en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo pesado.
- Nunca deje el vehículo desatendido durante la prueba.
- Tenga cerca un extintor de incendios adecuado para incendios de gasolina/químicos/eléctricos.
- Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de la bobina de encendido, la tapa del distribuidor, los cables de encendido y las bujías. Estos componentes crean voltajes peligrosos cuando el motor está en marcha.
- Mantenga alejados a transeúntes, a los niños y a los visitantes al utilizar la herramienta.
- Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con o cerca de esta herramienta.
- Utilícela solo como está prevista. No modifique.
- Inspeccione antes de cada uso; no lo utilice si las piezas están sueltas o dañadas.
- No coloque la herramienta sobre ninguna superficie inestable.
- Maneje la herramienta con cuidado. Si la herramienta se cae, compruebe que no esté rota y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento.
- Mantenga la herramienta seca, limpia, sin aceite, agua o grasa. Use un detergente suave en un paño limpio para limpiar el exterior de la herramienta cuando sea necesario.
- Guarde la herramienta y los accesorios en un área cerrada fuera del alcance de los niños.
- Para evitar dañar la herramienta o generar datos falsos, asegúrese de que la batería del vehículo esté completamente cargada y que la conexión al DLC (Conector de Enlace de Datos) del vehículo sea clara y segura.
- Si la VCI (Interfaz de Comunicación del Vehículo) no se usa durante un período prolongado, se sugiere desconectar la VCI del DLC del vehículo para conservar la energía de la batería.

Seguridad Eléctrica

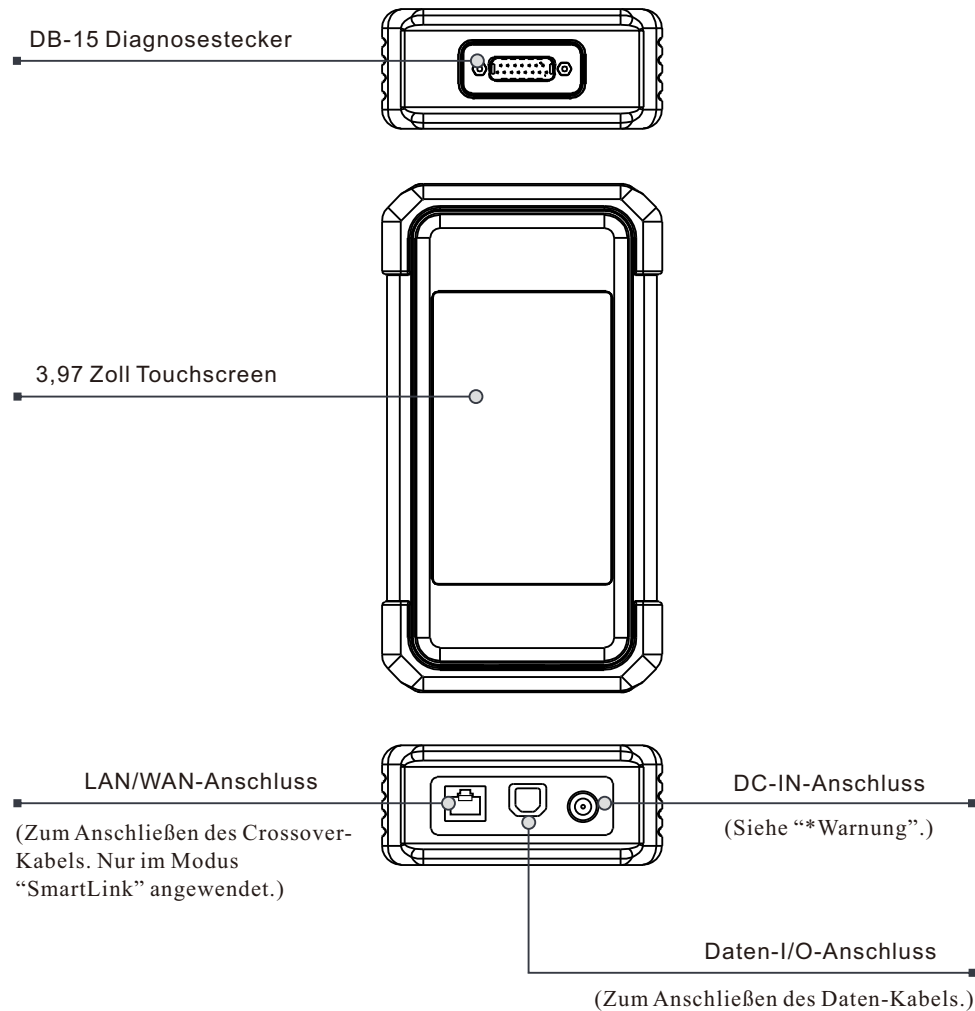
- No utilice la herramienta mientras esté parado en el agua.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.
- **No exponga la herramienta o el adaptador de corriente a la lluvia o condiciones húmedas.** El agua que ingresa a la herramienta o al adaptador de corriente aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad Personal

- Utilice un protector ocular aprobado por ANSI cuando pruebe o repare los vehículos.
- No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa, las manos, las herramientas y el equipo de prueba alejados de las piezas del motor en movimiento o calientes. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- No utilice la herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de interrupción puede resultar en lesiones personales graves.
- Las personas con marcapasos deben consultar a su(s) médico(s) antes de utilizarlo. Los campos electromagnéticos en las proximidades del marcapasos cardíaco podrían causar interferencia o falla del marcapasos.
- Las advertencias, precauciones e instrucciones que se describen en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse a este producto, sino que deben ser proporcionados por el operador.
- No hay piezas reparables por el usuario. Haga que la herramienta sea reparada por un técnico calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del equipo.
- Por favor, utilice la batería y el cargador incluidos. Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- Las baterías de automóviles contienen ácido sulfúrico que es dañino para la piel. En funcionamiento, debe evitarse el contacto directo con las baterías de automóviles. Mantenga las fuentes de encendido alejadas de la batería en todo momento.

Kenntnisse von SmartLink C Dongle V2.0

SmartLink C V2.0 Dongle kann als VCI-Gerät (Fahrzeugkommunikationsschnittstelle) zusammen mit dem LAUNCH-spezifischen Diagnosegerät arbeiten oder als SmartLink-Kundengerät, das technische Unterstützung von einem Meistertechniker anfordert (SmartLink B).

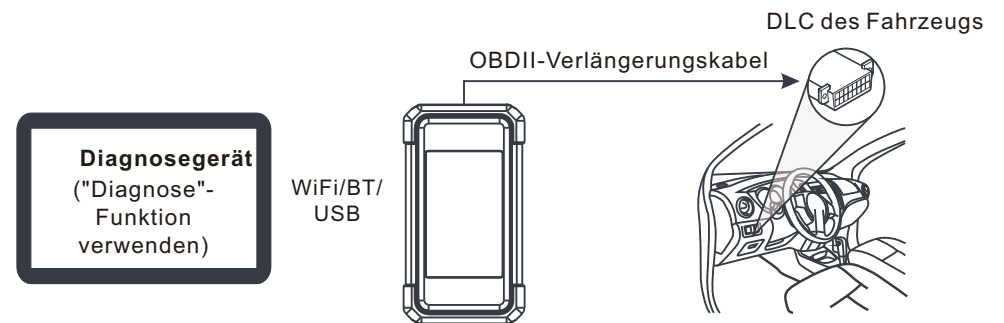


***Warnung:** Der SmartLink C V2.0-Dongle wird durch DLC des Fahrzeugs über den DB-15-Diagnosestecker mit Strom versorgt. Schließen Sie den DC-IN-Anschluss NICHT an eine externe Gleichstromversorgung an, wenn der SmartLink C V2.0-Dongle ordnungsgemäß mit dem Fahrzeug verbunden ist. Es kann keine Verantwortung für Schäden oder Verluste übernommen werden, die durch die Nichtbeachtung der oben genannten Methode verursacht werden.

SmartLink C V2.0 Dongle kann in den folgenden Situationen verwendet werden (*für anderes Anwendungsszenario, siehe Benutzerhandbuch):

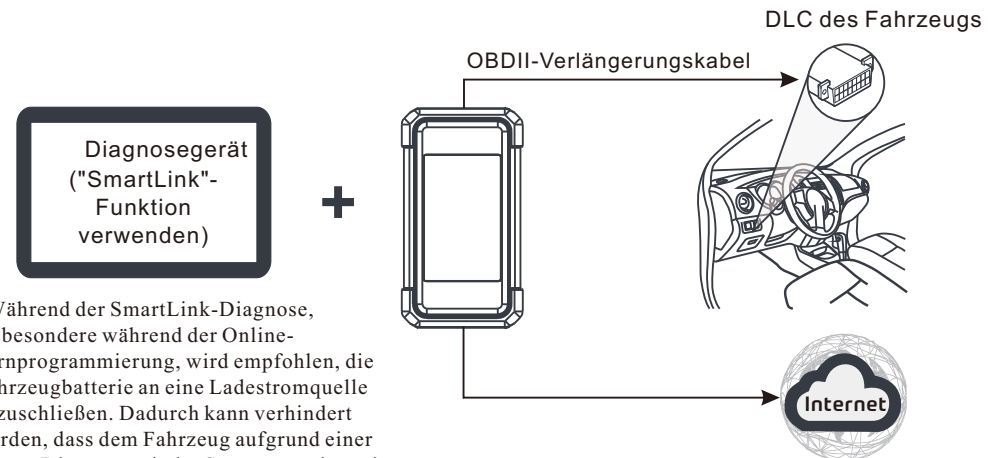
1. Arbeitet als VCI-Gerät

In diesem Modus muss es in Verbindung mit dem Diagnosemodul des Diagnosegeräts arbeiten, mit dem die Fahrzeugdaten abgerufen und dann zur Analyse über WiFi/BT/USB-Kommunikation an das Diagnosegerät gesendet werden (*Die verfügbare Kommunikationsmethode hängt von der Hardware des Diagnosegeräts ab).



2. Arbeitet als SmartLink C (Kunden) Dongle (bei SmartLink Diag)

Es kann verwendet werden, wenn Benutzer technische Fernunterstützung von Meistertechniker benötigen. In diesem Modus kommuniziert es nicht mit dem Diagnosegerät, sondern muss mit dem SmartLink-Modul des Diagnosegeräts zusammenarbeiten. Das Diagnosegerät wird hauptsächlich verwendet, um Anforderungen der Ferndiagnose auszugeben, und SmartLink C Dongle ist vernetzt, um Befehle von Remote-SmartLink B (Business) zu empfangen und auszuführen.



***Während der SmartLink-Diagnose, insbesondere während der Online-Fernprogrammierung, wird empfohlen, die Fahrzeugbatterie an eine Ladestromquelle anzuschließen. Dadurch kann verhindert werden, dass dem Fahrzeug aufgrund einer langen Diagnosezeit der Strom ausgeht und es nicht startet.**

Erste Verwendung

1 WLAN-Einstellung

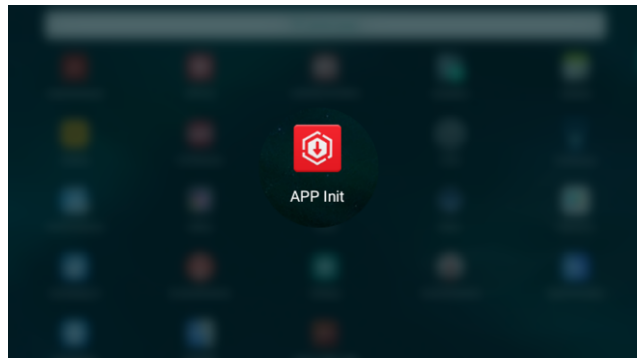
Das Tablet verfügt über ein integriertes WLAN-Modul, mit dem Sie online gehen können. Sobald Sie online sind, können Sie das Gerät registrieren, die Diagnosesoftware und APK aktualisieren, im Internet surfen und E-Mail in Ihrem Netzwerk senden.

1. Tippen Sie auf [Einstellungen] auf dem Bildschirm und dann auf [WLAN], um die WiFi-Einstellung zu konfigurieren.
2. Wählen Sie die gewünschte WLAN-Verbindung aus der Liste aus (bei gesicherten Netzwerken ist möglicherweise ein Kennwort erforderlich).
3. Wenn "Verbunden" erscheint, bedeutet dies, dass das Gerät richtig mit dem Netzwerk verbunden ist.

2 Herunterladen der Diagnose-App

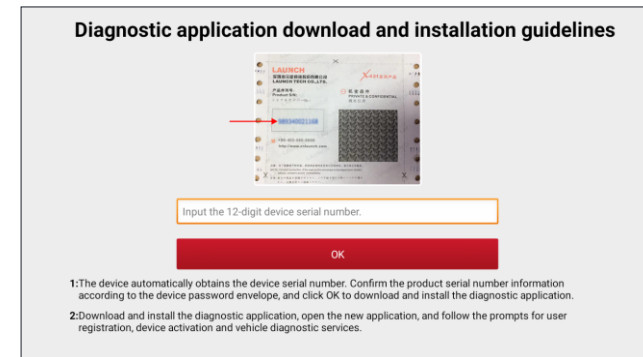
Die Diagnose-App ist nicht auf dem Diagnosewerkzeug vorinstalliert. Der Benutzer muss sie herunterladen und manuell mit dem integrierten Programm „APP Init“ installieren. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um fortzufahren:

1. Tippen Sie auf dem Startbildschirm von Android auf das Miniprogramm „APP Init“, um es auszuführen.

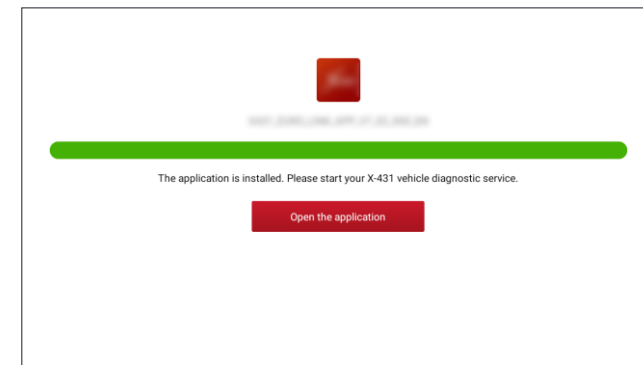


2. Das Programm erhält automatisch die Seriennummer des Diagnosewerkzeugs. Überprüfen Sie die Informationen zur Seriennummer des Produkts sorgfältig mit dem beiliegenden Passwort-Umschlag. Wenn sie übereinstimmen, tippen Sie auf "OK", um mit dem Herunterladen und Installieren zu beginnen.

*Hinweis: Berühren Sie bei Unstimmigkeiten die angezeigte Seriennummer, um sie zu ändern.



3. Nachdem das Herunterladen und die Installation abgeschlossen sind, wird der folgende Bildschirm angezeigt. Tippen Sie auf „Anwendung öffnen“, um sie zu starten, und auf dem Startbildschirm wird ein neues Symbol für die Diagnose-App angezeigt.



1. **App starten:** Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf das Anwendungssymbol und anschließend auf „Anmelden“ in der oberen rechten Ecke des Bildschirms. Tippen Sie auf „Neue Registrierung“, um zu Schritt 2 zu gelangen.

2. **Ein App-Konto erstellen:** Geben Sie die Informationen ein (Mit * gekennzeichnete Felder müssen ausgefüllt werden) und tippen Sie dann auf "Registrieren".

3. **VCI (SmartLink C V2.0) aktivieren:** Geben Sie die Seriennummer des Produktes und den Aktivierungscode ein (erhältlich aus dem mitgelieferten Passwort-Umschlag), und tippen Sie anschließend auf "Aktivieren".

4. **Registrierung abschließen & Diagnosesoftware herunterladen:** Tippen Sie auf "Ja", um den Bildschirm für Download der Software des Fahrzeugs aufzurufen. Tippen Sie auf der Update-Seite auf "Update", um Download zu starten. Sobald Download abgeschlossen ist, werden die Softwarepakete automatisch installiert.

*Die gesamte Software wird regelmäßig aktualisiert. Es wird empfohlen, regelmäßig nach Updates zu suchen und die neueste Softwareversion zu installieren, um den besten Dienst und die besten Funktionen zu erzielen.

Fahrzeugdiagnosen

1 Vorbereitung & Anschluss

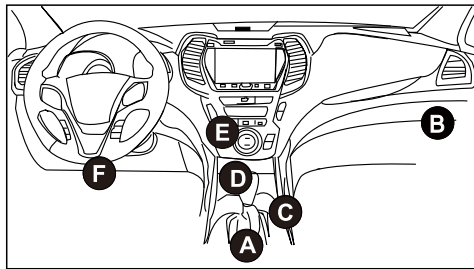
1. Vorbereitung

Stellen Sie vor der Diagnose sicher, dass die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- 1). Die Zündung ist eingeschaltet.
- 2). Der Spannungsbereich der Fahrzeugbatterie beträgt 11-14 Volt oder 18-30 Volt.

2. DLC (Datenübertragungsstecker)-Anschluss des Fahrzeugs suchen

Bei Personenkraftwagen ist DLC typischerweise ein 16-poliger Anschluss, über den VCI-Dongle mit dem Bordrechner des Fahrzeugs verbunden wird. Er befindet sich normalerweise auf der Fahrerseite, etwa 12 Zoll von der Mitte des Armaturenbretts entfernt.



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen y la mayoría de los modelos predominantes.

Für Nutzfahrzeuge, DLC befindet sich in der Regel in der Fahrerkabine.

Bei Nutzfahrzeugen befindet sich DLC immer in der Fahrerkabine.

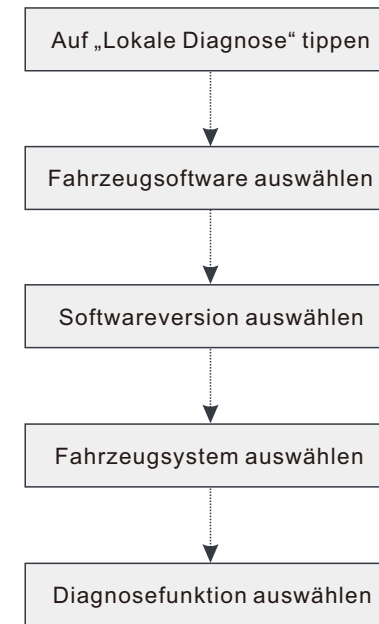
3. Anschluss

Bei Fahrzeugen, die mit einer OBD-II-Diagnosebuchse ausgestattet sind, verbinden Sie SmartLink C V2.0 direkt über das Diagnosekabel mit DLC des

*Für Nicht-OBD II-Fahrzeuge wird ein nicht-16-poliger Anschluss benötigt.

2 Diagnose starten

Für neue Benutzer folgen Sie bitte der unten angezeigten Bedienungstabelle, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen und es zu verwenden.



*1. Wenn Sie "Intelligente Diagnose" auswählen, um ein Fahrzeug zu diagnostizieren, gilt dieses Flussdiagramm nicht.

*2. Bevor Sie eine Diagnosesitzung starten, muss der Benutzer VCI aktivieren und die entsprechende Diagnosesoftware herunterladen. Detaillierte Vorgänge finden Sie unter „Erste Verwendung“ - „Registrieren & Aktualisieren“.

*Die hier abgebildeten Bilder dienen nur zu Referenzzwecken. Aufgrund fortlaufender Verbesserungen kann das tatsächliche Produkt leicht von dem hier beschriebenen Produkt abweichen. Diese Schnellstart-Anleitung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Detaillierte Bedienungen finden Sie im Benutzerhandbuch.

Aussage:

LAUNCH besitzt die vollständigen geistigen Eigentumsrechte für die von diesem Produkt verwendete Software. Für alle Reverse Engineering- oder Cracking-Maßnahmen gegen die Software wird LAUNCH die Verwendung dieses Produkts sperren und das Recht vorbehalten, die rechtlichen Verpflichtungen zu verfolgen.

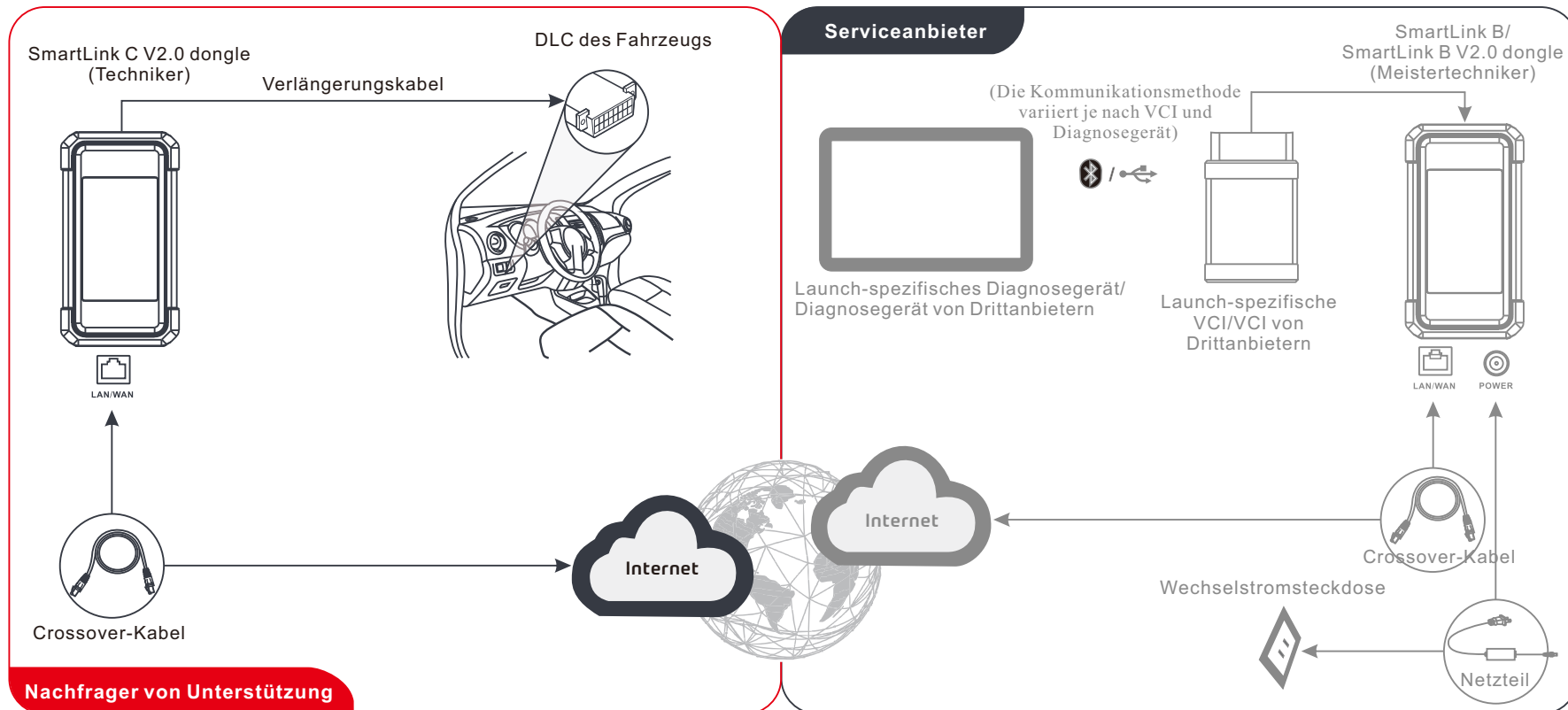
*** Bevor Sie den SmartLink-Dienst abonnieren, stellen Sie bitte sicher, dass Sie das SmartLink-System gut beherrschen. Wenn Sie Fragen zur SmartLink-Diagnose haben, wenden Sie sich bitte an das Servicepersonal der Niederlassung in Ihrer Region oder an Ihren örtlichen Händler.**

SmartLink Diag.

Das SmartLink-System ist eine von LAUNCH entwickelte leistungsstarke Lösung der Ferndiagnose. Das System besteht aus SmartLink C Dongle (für Techniker, die eine vertrauenswürdige zweite Meinung und zusätzliches Fachwissen zu verschiedenen Fahrzeugproblemen suchen), SmartLink-Serviceplattform (für SmartLink C, der Hilfeanfragen sendet, und SmartLink B, der Anfragen annimmt) und SmartLink B Dongle (für Serviceanbieter oder Meistertechniker). Sie sind für jede SmartLink-Diagnose untrennbar miteinander verbunden. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um eine SmartLink-Sitzung durchzuführen.

- ✔ Anfrage senden -- Binden Sie SmartLink C und senden Sie eine Anfrage der Ferndiagnose im SmartLink-Modul (*Erst nachdem SmartLink C V2.0 Dongle erfolgreich gebunden wurde, kann die Anfrage gesendet werden).
- ✔ Verbindung & Einstellung -- Schließen Sie DLC und das Crossover-Kabel des Fahrzeugs.
- ✔ Auf die Unterstützung des Partners warten -- Nachdem der Meistertechniker für Ferndiagnose den Auftrag akzeptiert hat, wird er Ihnen mit SmartLink B/SmartLink B V2.0 Dongle (plus dem kompatiblen Diagnosegerät) professionellen technischen Service bieten.
- ✔ Diagnose starten -- Schalten Sie den Zündschlüssel ein und starten Sie die Diagnose. Ziehen Sie nach Abschluss der Diagnosesitzung das Crossover-Kabel ab, beenden Sie den Vorgang und bewerten Sie den Service.

Die folgende Abbildung zeigt die Funktionsweise des SmartLink-Systems an.



*Bitte trennen Sie während der Ferndiagnose nicht das Fahrzeug und das Netzwerk (eine Netzwerk-Breitbandverbindung von 100Mb und mehr wird empfohlen). Darüber hinaus kann ein SmartLink C V2.0 Dongle jeweils nur eine Ferndiagnose empfangen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Warnung: Um Personen-, Sach- oder Unfallschäden am Produkt zu vermeiden, lesen Sie alle Informationen in diesem Kapitel, bevor Sie das Produkt verwenden.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte Werkbänke und dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- Verbinden oder trennen Sie das Gerät nicht bei eingeschalteter Zündung oder laufendem Motor.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät während der Fahrt zu bedienen. Lassen Sie das Gerät von einer zweiten Person bedienen.
- Bevor Sie ein Fahrzeug testen, stellen Sie das Getriebe auf PARK (für Automatikgetriebe) oder NEUTRAL (für Schaltgetriebe). Ziehen Sie die Feststellbremse an und blockieren Sie die Reifen.
- NIEMALS rauchen oder Funken oder Flammen in der Nähe der Batterie oder des Motors zulassen.
- Das Fahrzeug muss in einem gut belüfteten Arbeitsbereich getestet werden, da Motoren verschiedene giftige Verbindungen (Kohlenwasserstoff, Kohlenmonoxid, Stickstoffoxide usw.) produzieren.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder starkem Staub.
- Lassen Sie das Fahrzeug während des Tests niemals unbeaufsichtigt.
- Halten Sie einen Feuerlöscher in der Nähe bereit, der für Benzin-/Chemikalien-/Elektrobrände geeignet ist.
- Bei Arbeiten an Zündspule, Zündverteilerkappe, Zünddrähten und Zündkerzen lassen Sie äußerste Vorsicht walten. Diese Bauteile erzeugen gefährliche Spannungen, wenn der Motor läuft.
- Halten Sie Unbeteiligte, Kinder und Besucher fern, während Sie das Gerät bedienen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit oder in der Nähe dieses Geräts zu spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie vorgesehen. Ändern Sie es nicht.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch; verwenden Sie es nicht, wenn Teile lose oder beschädigt sind.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Oberfläche.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Wenn das Gerät heruntergefallen ist, überprüfen Sie es auf Bruch und andere Bedingungen, die seinen Betrieb beeinträchtigen könnten.
- Bewahren Sie dieses Gerät trocken, sauber, frei von Öl, Wasser oder Fett auf. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel auf einem sauberen Tuch, um die Außenseite des Geräts zu reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör in einem verschlossenen Bereich außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Um eine Beschädigung des Geräts oder die Erzeugung falscher Daten zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass die Fahrzeugbatterie voll aufgeladen wird und die Verbindung mit DLC des Fahrzeugs klar und sicher ist.

- Wenn VCI (Fahrzeugkommunikationsschnittstelle) über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, wird empfohlen, VCI von DLC des Fahrzeugs zu trennen, um den Batteriestrom zu sparen.

Elektrische Sicherheit

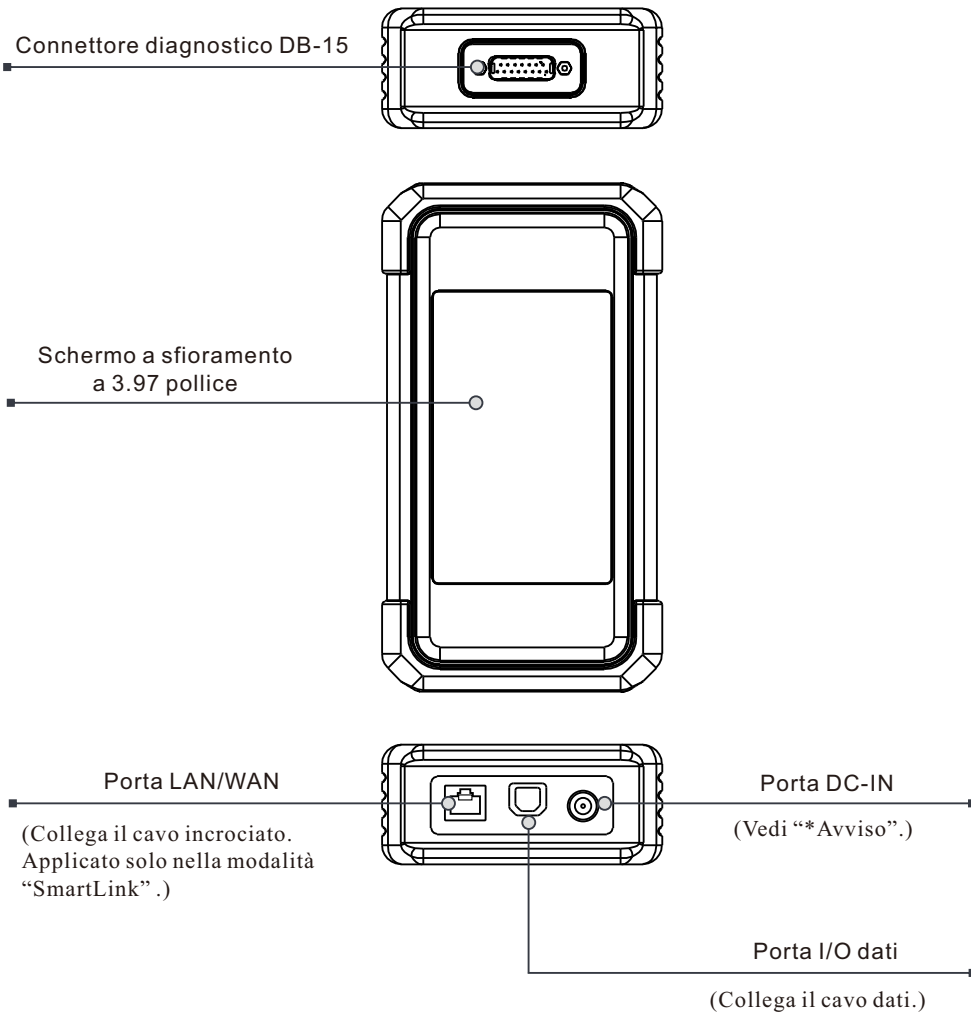
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie im Wasser stehen.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.
- **Setzen Sie das Gerät oder das Netzteil weder Regen noch Nässe aus.** Wasser, das in das Gerät oder das Netzteil eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

- Tragen Sie beim Testen oder der Reparatur der Fahrzeuge einen von ANSI zugelassenen Augenschutz.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung, Hände, Werkzeuge und Testgeräte von beweglichen oder heißen Motorteilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unterbrechung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Personen mit Herzschrittmachern sollten vor dem Gebrauch Ihren Arzt konsultieren. Elektromagnetische Felder in unmittelbarer Nähe eines Herzschrittmachers können zu Störungen des Herzschrittmachers oder zu dessen Ausfall führen.
- Die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in dieser Bedingungsanleitung können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Bediener muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Bediener bereitgestellt werden müssen.
- Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Geräts gewährleistet.
- Bitte verwenden Sie die mitgelieferte Batterie und das Ladegerät. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ausgetauscht wird.
- Die Fahrzeugbatterien enthalten hautschädliche Schwefelsäure. Im Betrieb sollte ein direkter Kontakt mit den Fahrzeugbatterien vermieden werden. Halten Sie die Zündquellen immer von der Batterie fern.

Conoscenza della spina SmartLink C V2.0

La spina SmartLink C V2.0 può funzionare come un dispositivo VCI (Interfaccia di comunicazione del veicolo), insieme con lo strumento diagnostico specifico-LAUNCH, o come un dispositivo cliente SmartLink, richiedere assistenza tecnica a un tecnico maestro (SmartLink B).

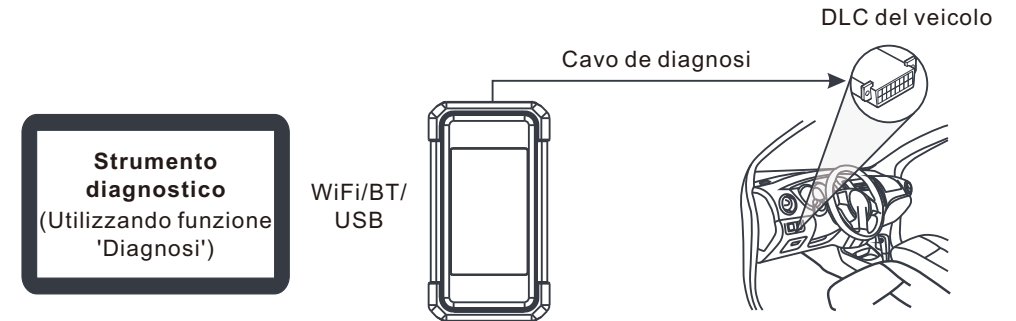


*Avviso: Il dongle SmartLink C V2.0 si alimenta attraverso il DLC del veicolo tramite il connettore diagnostico DB-15.
NON collegare la porta DC-IN a un alimentatore DC esterno quando il dongle SmartLink C V2.0 è correttamente collegato al veicolo. Non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite causati dalla mancata rispetto rigoroso del metodo sopra descritto.

La spina SmartLink C V2.0 può essere applicata nelle seguenti situazioni (*Per altri scenari di applicazione, vedi manuale utente):

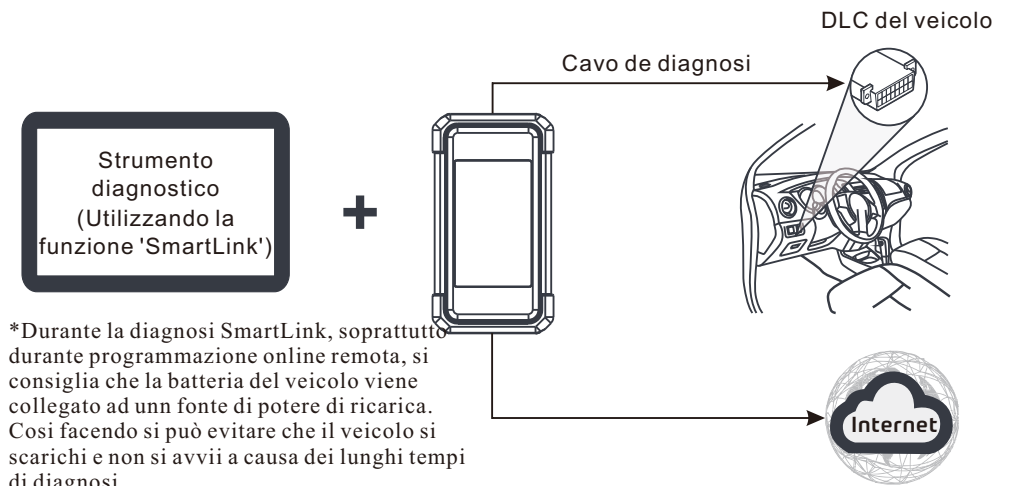
1. Funziona come un dispositivo VCI

In questa modalità, deve funzionare insieme con il modulo diagnosi dello strumento diagnostico, che viene utilizzato per ottenere dati del veicolo, e poi invia allo strumento diagnostico per analisi tramite comunicazione WiFi/BT/USB (*il metodo di comunicazione disponibile dipende dal hardware dello strumento diagnostico).



2. Funziona come la spina SmartLink C (cliente) (in caso di diagnostico SmartLink.)

Può essere utilizzato se gli utenti necessitano di assistenza tecnica remota da tecnici maestro. In questa modalità, non comunica con lo strumento diagnostico, ma deve funzionare insieme con il modulo SmartLink dello strumento diagnostico. Lo strumento diagnostico è principalmente utilizzato per emettere richieste di diagnostica remota, e la spina SmartLink C è collegata in rete per ricevere e eseguire i comandi dallo SmartLink B remoto (Affari).



*Durante la diagnosi SmartLink, soprattutto durante programmazione online remota, si consiglia che la batteria del veicolo viene collegata ad un fonte di potere di ricarica. Così facendo si può evitare che il veicolo si scarichi e non si avvii a causa dei lunghi tempi di diagnosi.

Uso iniziale

1 Configurazione WLAN

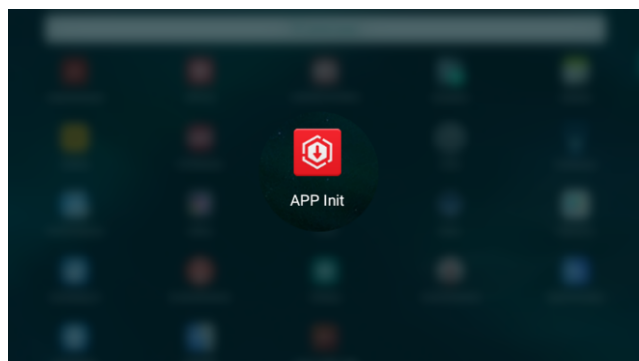
Il tablet ha modulo WLAN integrato che può essere utilizzato per connettersi online. Una volta che sei online, puoi registrare lo strumento, aggiornare il software diagnostico e l'apk, navigare in Internet e inviare email sulla tua rete.

1. Premi su [Impostazioni] sulla schermata iniziale e poi [WLAN] per configurare le impostazioni WLAN.
2. Selezionare la connessione WLAN desiderata dall'elenco (Potrebbe essere richiesta la password per le reti protette)
3. Quando viene visualizzato 'Collegato', indica che la tabella è correttamente connesso alla rete.

2 Download App di diagnostica

L'App di diagnostica non è pre-installato sullo strumento diagnostico L'utente deve essere scaricato e installarlo manualmente utilizzando il programma integrato "APP Init" Seguire i passaggi seguenti per procedere:

1. Nella schermata iniziale di Android, tocca il mini programma "APP Init" per eseguirlo.



2. Il programma ottiene automaticamente il numero di serie dello strumento diagnostico. Controllare attentamente le informazioni sul numero di serie del prodotto rispetto alla busta della password inclusa. Se costante, tocca 'OK' per avviare il download e l'installazione.

*Nota: Se inconerente, toccare il numero di serie visualizzato per rivederlo.

Diagnostic application download and installation guidelines



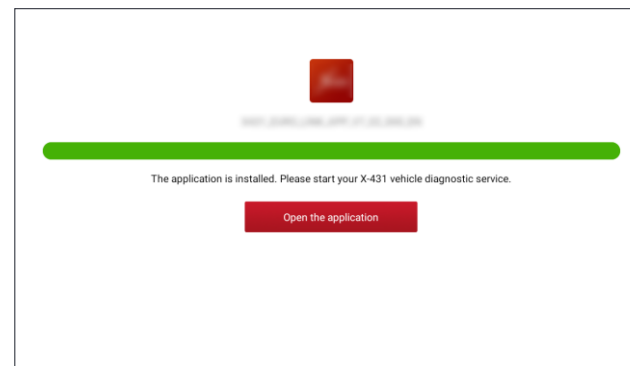
Input the 12-digit device serial number.

OK

- 1: The device automatically obtains the device serial number. Confirm the product serial number information according to the device password envelope, and click OK to download and install the diagnostic application.
- 2: Download and install the diagnostic application, open the new application, and follow the prompts for user registration, device activation and vehicle diagnostic services.

3. Al termine del download e dell'installazione, verrà visualizzata la seguente schermata.

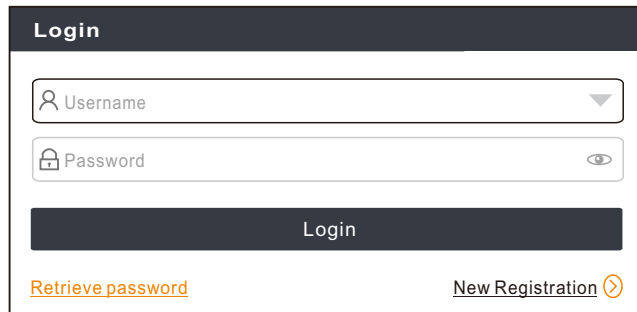
Tocca 'Aprire l'applicazione' per lanciarlo e un nuovo icono App di diagnostica apparirà sulla schermata iniziale.



The application is installed. Please start your X-431 vehicle diagnostic service.

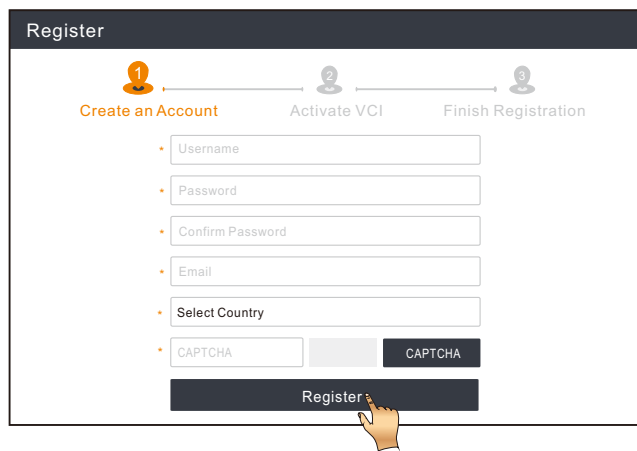
Open the application

1. **App Launch:** premi sull'icona dell'applicazione nella schermata iniziale, quindi premi 'Login' nell'angolo in alto a Dx. dello schermo. Tocca il 'Nuovo registrazione' per andare allo Step 2.



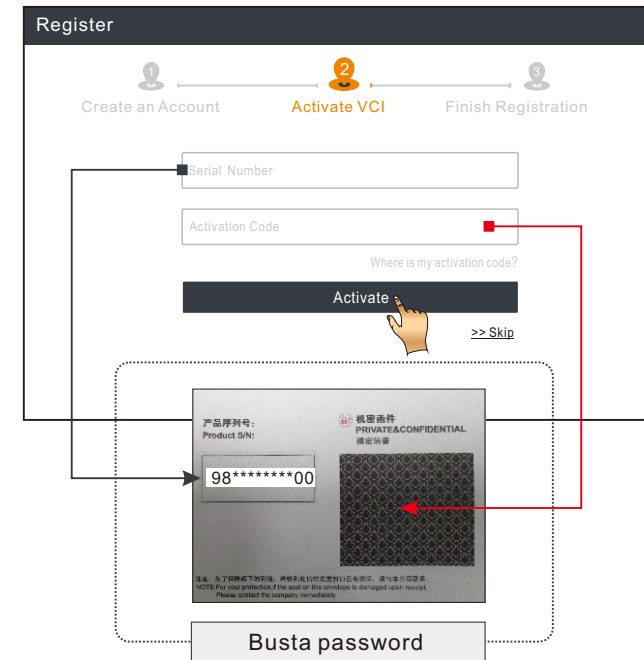
The screenshot shows a 'Login' screen with a dark header. Below the header are two input fields: 'Username' and 'Password'. A 'Login' button is centered below the fields. At the bottom, there are two links: 'Retrieve password' on the left and 'New Registration' on the right.

2. **Creare un account app:** Ingresso le informazioni (elementi con * deve essere riempito) e poi premi su 'Registro'.



The screenshot shows a 'Register' screen with a dark header. Below the header is a progress bar with three steps: 'Create an Account' (1), 'Activate VCI' (2), and 'Finish Registration' (3). The 'Create an Account' step is active. Below the progress bar are several input fields: 'Username', 'Password', 'Confirm Password', 'Email', and 'Select Country'. There are also 'CAPTCHA' input fields and a 'Register' button at the bottom.

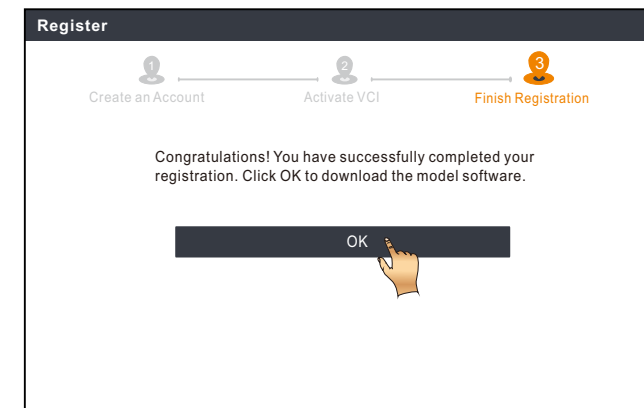
3. **Attivare VCI (Connettore diagnosi) (SmartLink C V2.0):** Inserire il codice prodotto e il codice di attivazione (è possibile ottenere dalla busta della password dotazione), e quindi tocca su 'Attivare'.



The screenshot shows the 'Register' screen with the 'Activate VCI' step (2) active. It features a 'Serial Number' input field, an 'Activation Code' input field, and an 'Activate' button. A red arrow points from the 'Activation Code' field to the 'Activate' button. Below the 'Activate' button is a '>> Skip' link. A 'Busta password' box is shown at the bottom, with a red arrow pointing from it to the 'Activation Code' field. A dotted line connects the 'Busta password' box to the 'Activate' button.

4. Terminare registrazione e scarica il software diagnostico: Premi 'Si' per accedere alla schermata di download del software del veicolo. Premi su 'Aggiornamento' nella pagina di aggiornamento per avviare il download. Al termine del download, i pacchetti software verranno installati automaticamente.

*Tutto il software viene aggiornato periodicamente. Si consiglia di controllare regolarmente per la disponibilità di aggiornamenti e installare l'ultima versione del software per il miglior servizio e funzioni.



The screenshot shows the 'Register' screen with the 'Finish Registration' step (3) active. It displays a message: 'Congratulations! You have successfully completed your registration. Click OK to download the model software.' Below the message is an 'OK' button.

Diagnosi del veicolo

1 Preparazione e collegamento

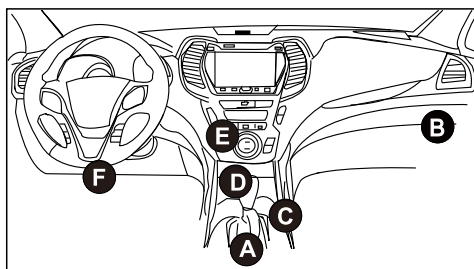
1. Preparazione

Prima di diagnosi, assicurarsi le seguenti condizioni sono soddisfatte:

- 1). La chiave viene girata su marcia.
- 2). La gamma della tensione della batteria del veicolo è 11-14V o 18-30V.

2. Individuare la porta DLC(Connettore collegamento dati) del veicolo

Per vettura passeggero, il DLC(Connettore collegamento dati) viene tipicamente un connettore 16-pin dove interfaccia della spina VCI(Interfaccia di comunicazione del veicolo) con il computer rete di bordo del veicolo. Di solito si trova sul lato guida, a ca. 12 pollici di distanza dal centro del cruscotto.



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen ei modelli più popolari.

Per i veicoli commerciali, il DLC si trova generalmente nella cabina del conducente.

Per i veicoli commerciali, il DLC(connettore collegamento dati) si trova sempre nella cabina del conducente.

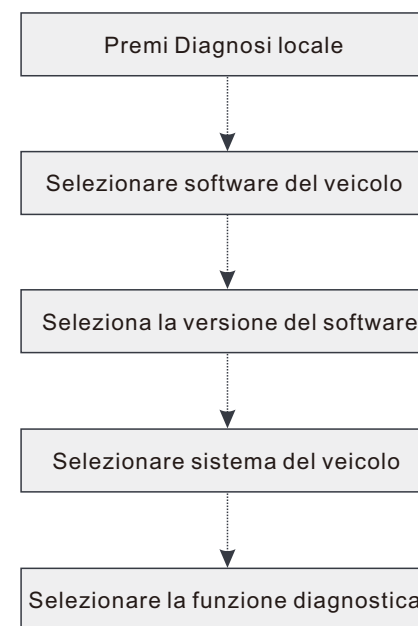
3. Collegamento

Per i veicoli dotati di presa diagnostica OBD II, collegare lo SmartLink C V2.0 al DLC del veicolo direttamente tramite il cavo diagnostico.

*Per i veicoli non-OBD II, un connettore non-16pin viene richiesto.

2 Avviare le diagnosi

Per i nuovi utenti, seguire il diagramma delle operazioni mostrato di seguito per familiarizzare con e inizia a usare questo strumento.



*1. Se si sceglie 'Diagnosi intelligente' per diagnosticare un veicolo, questo Diagramma di flusso non si applica.

*2. Prima di iniziare un sessione diagnostica, utente deve essere attivare il VCI(Interfaccia di comunicazione del veicolo) e download il sessione diagnostico corrispondente. Per le operazioni dettagliate, fare riferimento al 'Uso iniziale' - 'Registro e Aggiornamento'.

*Le immagini qui illustrate sono a scopo di riferimento. A causa dei continui miglioramenti, il prodotto reale potrebbe differire leggermente dal prodotto qui descritto e questa Guida Rapida è soggetta a modifiche senza preavviso. Per operazioni più dettagliate, fare riferimento al Manuale dell'utente.

Dichiarazione:

LAUNCH possiede i diritti di proprietà intellettuale completi per il software utilizzato da questo prodotto. Per qualsiasi azione di reverse engineering o cracking contro il software, LAUNCH bloccherà l'uso di questo prodotto e si riserva il diritto di perseguire le proprie responsabilità legali.

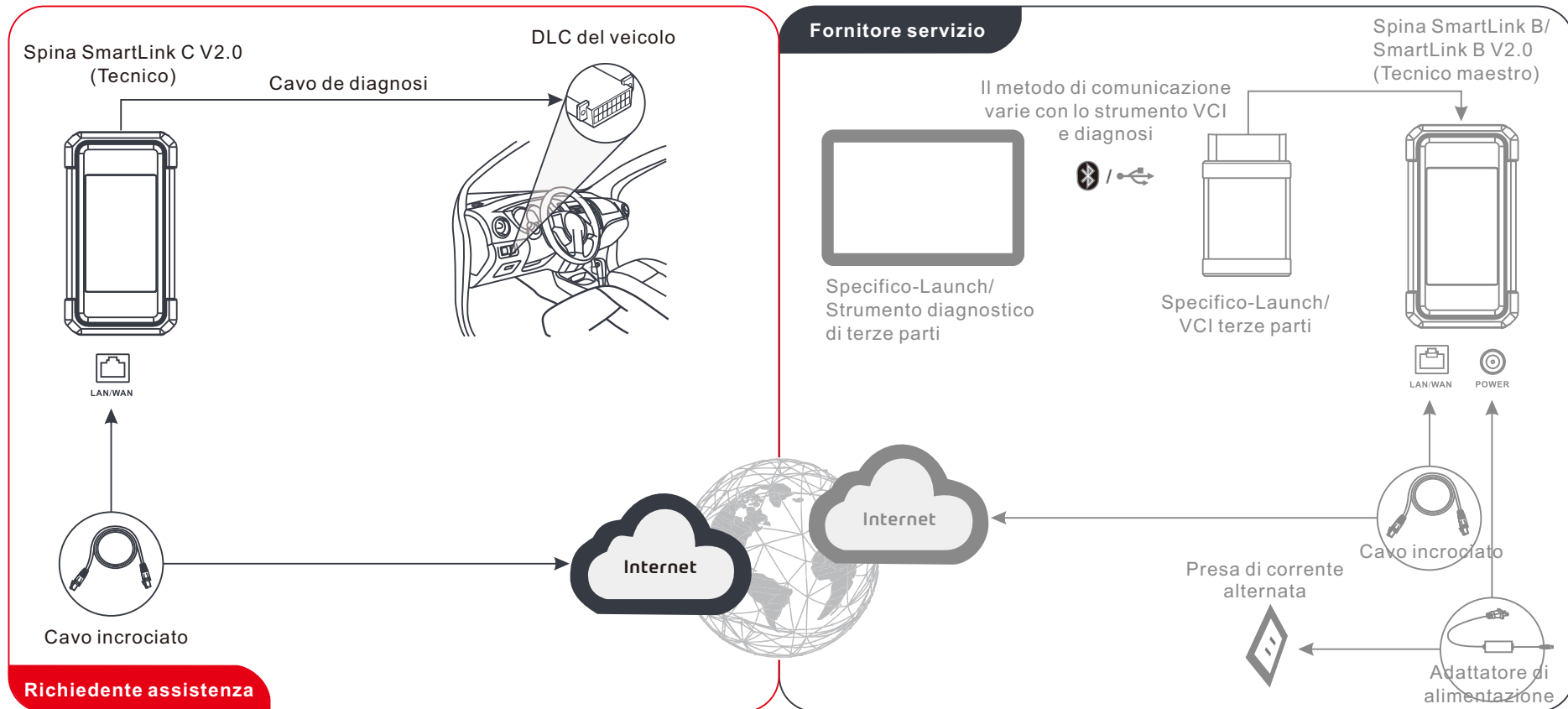
***Prima di sottoscrivere il servizio SmartLink, assicurati di avere una buona padronanza del sistema SmartLink. In caso di domande sulla diagnostica SmartLink, contattare il personale di assistenza dell'ufficio nella propria regione o il distributore locale.**

Diagnosi SmartLink

Il sistema SmartLink è una potente soluzione di diagnostica remota sviluppata da LAUNCH. Il sistema consiste della spina SmartLink C (per i tecnici che cercano una seconda opinione di fiducia e competenze aggiuntive su varie questioni relative ai veicoli), piattaforma servizio SmartLink (per la richiesta assistenza pubblicazione SmartLink C e SmartLink accettare l'ordine (per fornitore servizio o tecnico maestro). Sono inseparabili l'uno dall'altro per qualsiasi SmartLink Diag. Attenersi alla seguente procedura per eseguire una sessione SmartLink.

- ✔ Post richiesta - Associare lo SmartLink C e post alla richiesta diagnostica remota nel modulo SmartLink (*solo dopo la spina SmartLink C V2.0 ha esito positivo associata può essere postata).
- ✔ Connessione e Configurazione -- Collegare il DLC(Connettore collegamento dati) del veicolo e cavo incrociato.
- ✔ Attendere l'assistenza del partner -- Dopo il tecnico maestro remota accetta l'ordine, ti fornirà un servizio tecnico professionale utilizzando la spina SmartLink B/SmartLink B V2.0 (più lo strumento diagnostico compatibile).
- ✔ Avviare la diagnosi - Accendere la chiave di accensione e avviare la diagnosi. Dopo la sessione diagnostica viene completata, scollegare il cavo incrociato, terminare il funzionamento e valuta il servizio.

Di seguito viene illustrato come il sistema SmartLink funziona.



* Durante la diagnosi remota, non scollegare il veicolo e la rete (Si consiglia la banda larga di rete di 100Mb e oltre). Oltre a, una spina SmartLink C V2.0 può ricevere solo un'operazione di diagnosi remota alla volta.

Informazione di sicurezza importante

Avviso: Per evitare lesioni personali, danni alla proprietà, o danni accidentali al prodotto, leggere tutte le informazioni in questa sezione prima di utilizzare il prodotto.

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le panche in disordine e le aree scure possono causare incidenti.
- Non collegare o scollegare lo strumento mentre la chiave su marcia o il motore è in moto.
- Non tentare di azionare lo strumento in esercizio di marcia. Avere una seconda persona per azionare lo strumento.
- Prima di provare un veicolo, metti il cambio in P (per cambio automatico) o N (per cambio manuale). Inserite il freno di stazionamento e bloccate le gomme.
- Non fumare MAI o permettere di avere scintille o fiamma nelle vicinanze della batteria o del motore.
- Il veicolo deve essere testato in un'area di lavoro ben ventilata, poiché i motori producono vari composti velenosi (idrocarburi, monossido di carbonio, ossidi di azoto, ecc.)
- Non azionare lo strumento in atmosfera esplosiva, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri pesanti.
- Non lasciare mai il veicolo incustodito durante il test.
- Tenere un estintore adatto per benzina/chimica/incendi elettrici nelle vicinanze.
- Utilizzare estrema cautela quando si lavora intorno alla bobina di accensione, capuccio distributore, cavi d'accensione e candele. Questi componenti creano tensione pericolosa quando il motore è in moto.
- Tenere lontani gli astanti, i bambini e i visitatori mentre si utilizza lo strumento.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con o vicino a questo strumento.
- Utilizzare solo come previsto. Non modificare.
- Ispezionare prima di ogni utilizzo; non utilizzare se le parti sono allentate o danneggiate.
- Non posizionare lo strumento su una superficie instabile.
- Maneggiare lo strumento con cura. In caso di caduta dell'utensile, verificare la presenza di rotture e qualsiasi altra condizione che possa pregiudicarne il funzionamento.
- Mantenere lo strumento asciutto, pulito, privo di olio, acqua o grasso. Utilizzare un detergente delicato su un panno pulito per pulire l'esterno dello strumento quando necessario.
- Conservare lo strumento e gli accessori in un'area chiusa fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare di danneggiare lo strumento o generare dati falsi, assicurarsi che la batteria del veicolo sia completamente carica e che il collegamento al DLC (Connettore link dati) del veicolo sia chiara e sicura.
- Se la VCI (Interfaccia di comunicazione del veicolo) non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, si consiglia di scollegare la VCI dal DLC (Connettore collegamento dati) del veicolo per risparmiare la carica della batteria.

Sicurezza elettrica

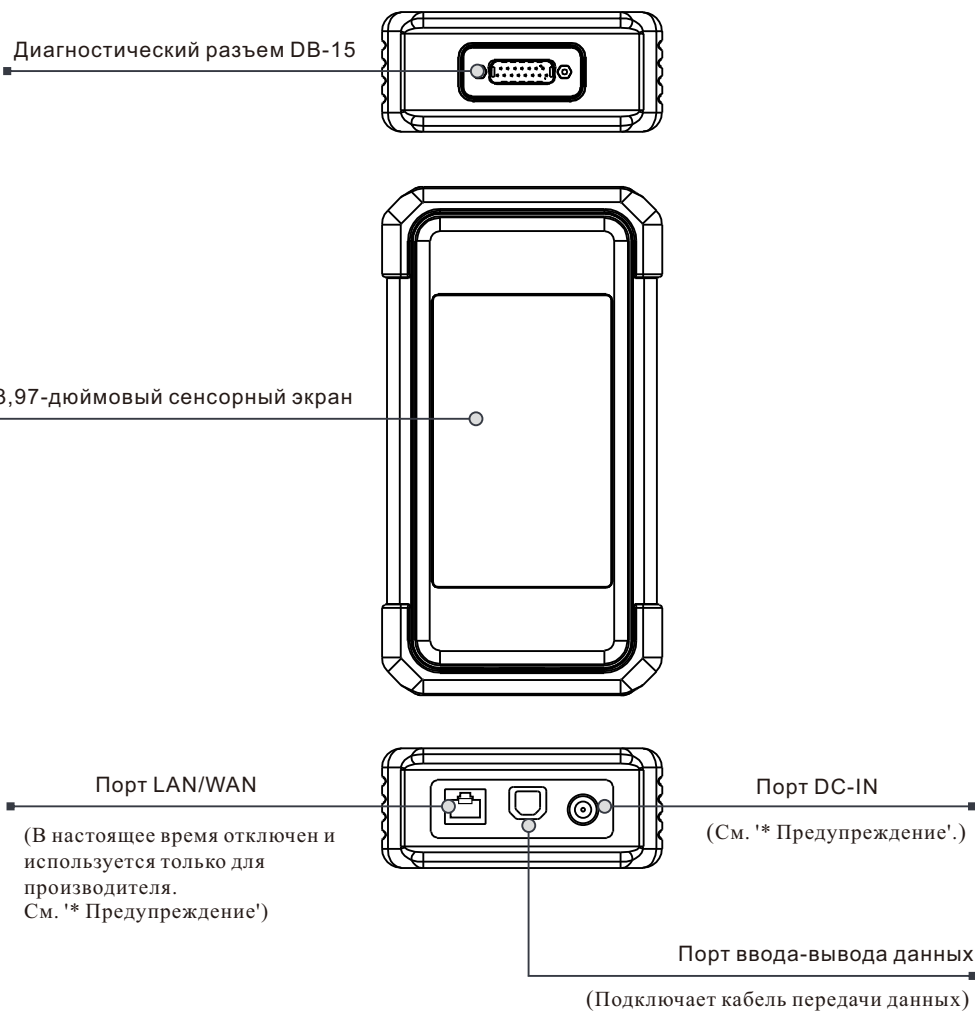
- Non utilizzare lo strumento stando in acqua.
- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.
- **Non esporre lo strumento o adattatore di alimentazione alla pioggia o le condizioni umido.** Acqua che entra negli strumenti o adattatore di alimentazione aumenta il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Indossare uno scudo oculare approvato ANSI durante il test o la riparazione dei veicoli
- Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti, mani, strumenti e apparecchiatura di prova lontano dalle parti del motore in movimento o calde. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti mobili.
- Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un momento di interruzione può provocare gravi lesioni personali.
- Le persone con pacemaker dovrebbe consultare il proprio medico prima dell'uso. I campi elettromagnetici nelle immediate vicinanze del pacemaker cardiaco possono causare interferenze o guasti del pacemaker.
- Le avvisi, le precauzioni, e le istruzioni discusse in questo manuale di istruzioni non possono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni che possono verificarsi. L'operatore deve comprendere che il buon senso e la cautela sono fattori che non possono essere incorporati in questo prodotto, ma devono essere forniti dall'operatore.
- Non ci sono parti riparabili dall'utente. Far riparare l'utensile da un tecnico qualificato che utilizzi solo pezzi di ricambio identici. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'attrezzatura.
- Utilizzare la batteria e il carica batterie inclusi. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
- Le batterie per automobili contengono acido solforico dannoso per la pelle. In funzione, il contatto diretto con le batterie automobilistiche deve essere evitato. Tenere sempre le fonti di accensione lontane dalla batteria.

Знакомство с диагностическим устройством SmartLink C V2,0

Устройство SmartLink C V2.0 может работать как устройство VCI (интерфейс связи с автомобилем) вместе со специальным диагностическим инструментом LAUNCH или как клиентское устройство SmartLink, запрашивая техническую помощь у специалиста (SmartLink B).

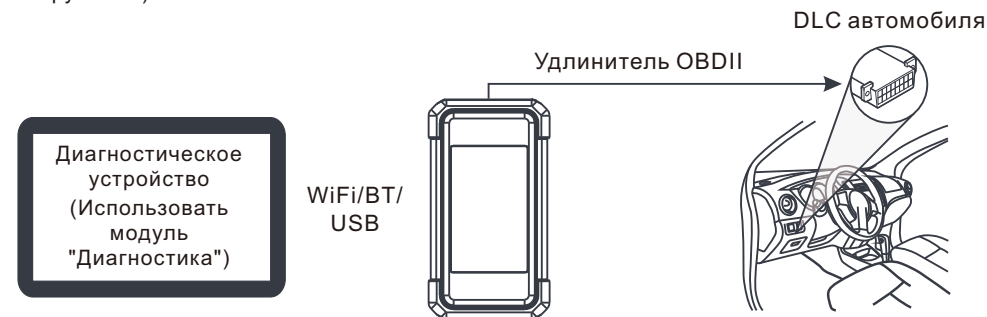


*Предупреждение: Электронный ключ для защиты SmartLink C V2.0 получает питание через DLC автомобиля с помощью диагностического разъема DB-15. Не подключайте порт DC-IN к внешнему источнику питания постоянного тока, когда электронный ключ для защиты SmartLink C V2,0 правильно подключен к автомобилю. Мы не несем ответственности за любой ущерб или убытки, вызванные несоблюдением вышеуказанного метода.

Диагностическое устройство SmartLink C V2.0 может быть применен в следующих ситуациях(*Для других сценариев, см. руководство пользователя):

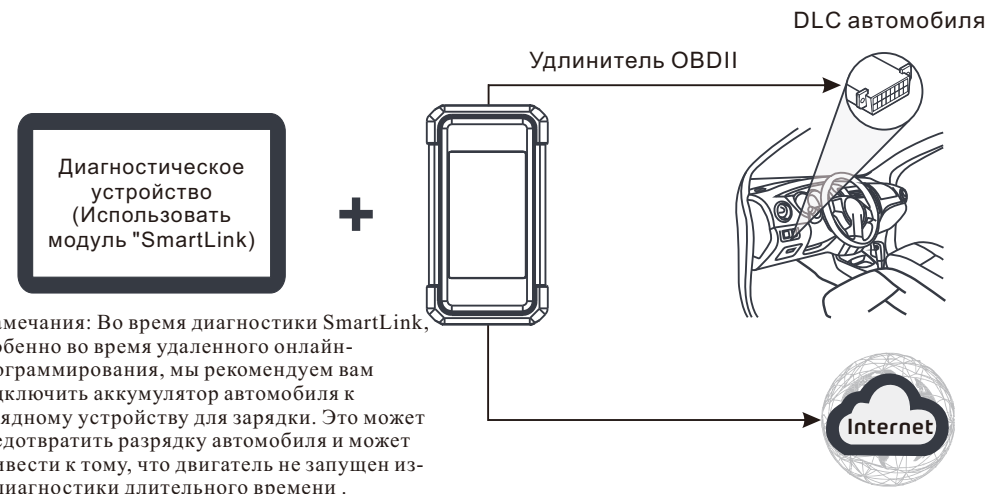
1. Работает как устройство VCI

В этом режиме он должен работать совместно с модулем диагностики диагностического инструмента, который используется для получения данных о автомобиле, а затем отправляет их в диагностический инструмент для анализа через связь Wi-Fi/BT/USB (*Доступный способ связи зависит от аппаратного обеспечения диагностического инструмента).



2. Работать как удаленное диагностическое устройство SmartLink C (при диагностике SmartLink.)

Его можно использовать, когда пользователю нужна удаленная техническая помощь специалистов. В этом режиме не нужно установить связь с диагностическим инструментом, но ему необходимо работать вместе с модулем SmartLink диагностического инструмента. Диагностический инструмент в основном используется для отправки удаленных диагностических запросов, а устройство SmartLink C подключен к сети для выполнения команд и получения результатов их выполнения от удаленного SmartLink B (Business).



*Замечания: Во время диагностики SmartLink, особенно во время удаленного онлайн-программирования, мы рекомендуем вам подключить аккумулятор автомобиля к зарядному устройству для зарядки. Это может предотвратить разрядку автомобиля и может привести к тому, что двигатель не запущен из-за диагностики длительного времени.

Первоначальное использование

1 Настройка WLAN

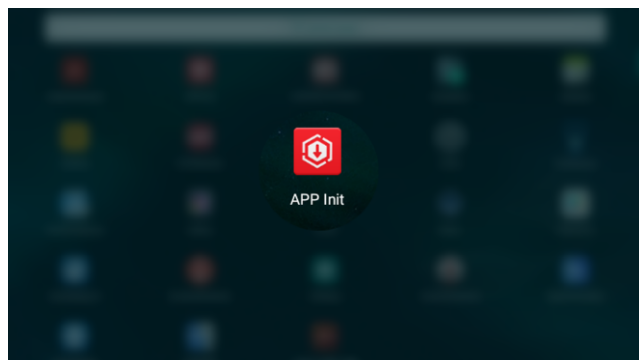
Планшет имеет встроенный модуль WLAN, может использоваться для доступа в Интернет. Сначала выполните подключение к Интернету, затем вы можете зарегистрировать прибор, обновить диагностическое программное обеспечение и арк, просматривать страницы в Интернете и отправлять электронную почту в своей сети.

1. Нажмите [Настройки] на главном экране, а затем [WLAN], чтобы настроить параметры WLAN.
2. Выберите желаемое имя сети WLAN из списка (При использовании защищенной сети потребуется ввести пароль).
3. Когда «Подключено» появляется, означает, что устройство правильно подключено к сети.

2 Скачать диагностическое приложение

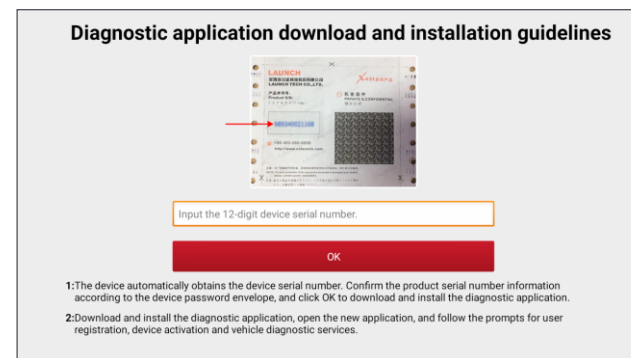
Диагностическое приложение предварительно не установлено на диагностическом инструменте. Пользователю необходимо загрузить и установить его вручную с помощью встроенной программы 'APP Init'. Чтобы продолжить, следуйте инструкциям ниже:

1. На главном экране Android нажмите на мини-программу “APP Init”, чтобы запустить ее.



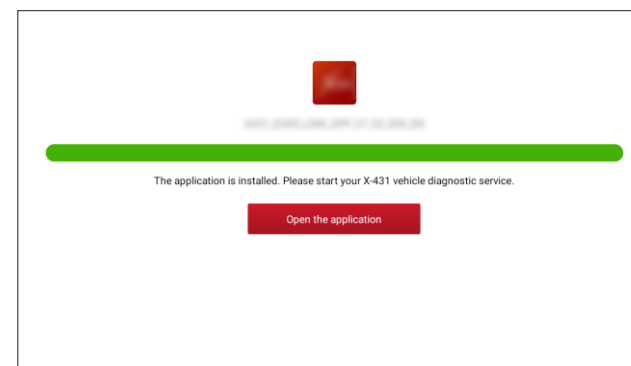
2. Программа автоматически получает серийный номер диагностического инструмента. Внимательно проверьте информацию о серийном номере продукта на прилагаемой конвертке с паролем. Если это соответствует, нажмите “ОК”, чтобы начать загрузку и установку.

*Примечание: В случае несоответствия коснитесь отображаемого серийного номера, чтобы изменить его.



3. После завершения загрузки и установки на экране отображается следующее окно.

Нажмите “Открыть приложение”, чтобы запустить его, и на главном экране появится значок нового диагностического приложения.



1. **Запустить приложение:** Нажмите на значок приложения на главном экране, затем нажмите «Войти» в правом верхнем углу экрана. Нажмите 'Регистрация', чтобы перейти к шагу 2.

2. **Создание учетной записи приложения:** Введите информацию (поля с (*) должны быть обязательно заполнены), а затем нажмите “Зарегистрироваться”.

3. **Активировать VCI (SmartLink C V2.0):** Введите серийный номер продукта и код активации (вы можете получить из прилагаемого конверта с паролем), а затем нажмите 'Активировать'.

4. **Завершите регистрацию и загрузите диагностическое программное обеспечение:** Нажмите «Да», чтобы перейти к интерфейсу загрузки программного обеспечения автомобиля. Нажмите 'Обновить' на странице обновления, чтобы начать загрузку. После завершения загрузки пакеты программного обеспечения будут установлены автоматически.

*Все программное обеспечение периодически обновлено. Рекомендуется регулярно проверять наличие обновлений и устанавливать последнюю версию программного обеспечения для обеспечения лучшей услуги и функций.

Диагностика автомобиля

1 Подготовка и соединение

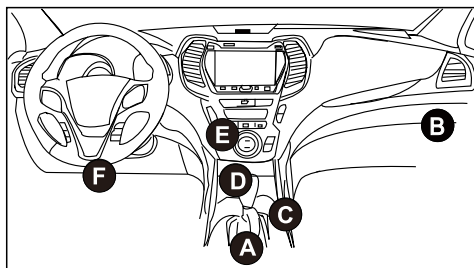
1. Подготовка

Перед диагностикой убедитесь, что соблюдены следующие условия:

- 1). Зажигание включено.
- 2). Напряжение аккумуляторной батареи автомобиля составляет 11-14В или 18-30В.

2. Найдите порт DLC (диагностический разъём) автомобиля

Для пассажирских автомобилей, DLC (разъём для передачи диагностических данных) зачастую представляет собой стандартный 16-контактный разъём, который подключается к электронным блокам управления автомобилем. Обычно расположен с водительской стороны, примерно в 12 дюймах от центра панели приборов.



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen и наиболее распространенные модели.

Для коммерческих автомобилей, обычно DLC находится в кабине водителя. Если DLC не найден, обратитесь к Инструкции по ремонту автомобиля, чтобы найти его местоположение.

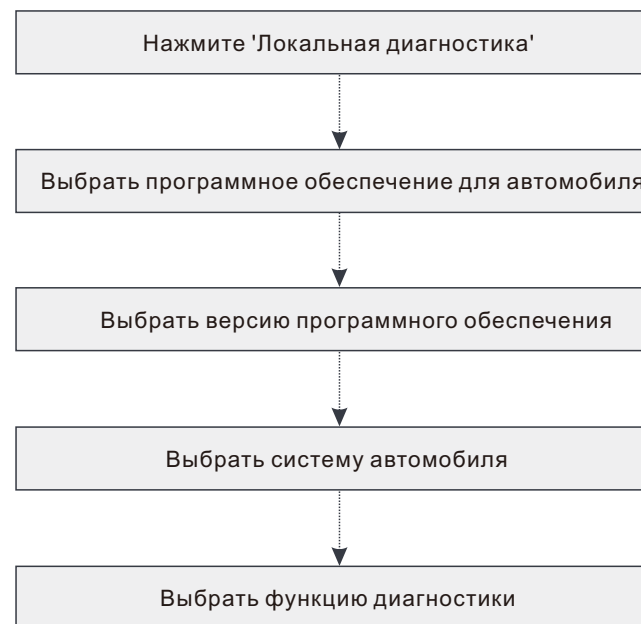
3. Подключение

Для автомобилей, оснащенных диагностическим разъемом OBD II, подключите SmartLink C V2.0 к DLC автомобиля непосредственно через диагностический кабель.

*Для автомобилей, неоснащенных OBDII требуется нестандартный 16-контактный разъем.

2 Начать диагностику

Для новых пользователей, пожалуйста, следуйте приведенной ниже блок-схеме, чтобы ознакомиться с шагами диагностики автомобиля.



- *1. Если вы выберете “Интеллектуальная диагностика” для диагностики автомобиля, эта блок-схема не будет применяться.
- *2. Перед началом диагностической сессии пользователю необходимо активировать VCI и загрузить соответствующее диагностическое программное обеспечение. Для получения подробной информации, пожалуйста, обратитесь к разделу “Первоначальное использование” - “Регистрация и обновление.”

*Изображения, представленные здесь, предназначены только для справки. Из-за постоянных улучшений реальный продукт может незначительно отличаться от продукта, описанного здесь, и это краткое руководство может быть изменено без предварительного уведомления. Вы можете обратиться к руководству пользователя для получения подробной информации.

Заявление:

LAUNCH является конечным правообладателем на программное обеспечение, установленное в данном изделии. В случае попытки внесения изменений или вскрытия программного кода LAUNCH блокирует использование данного программного продукта и оставляет за собой право на преследование по закону.

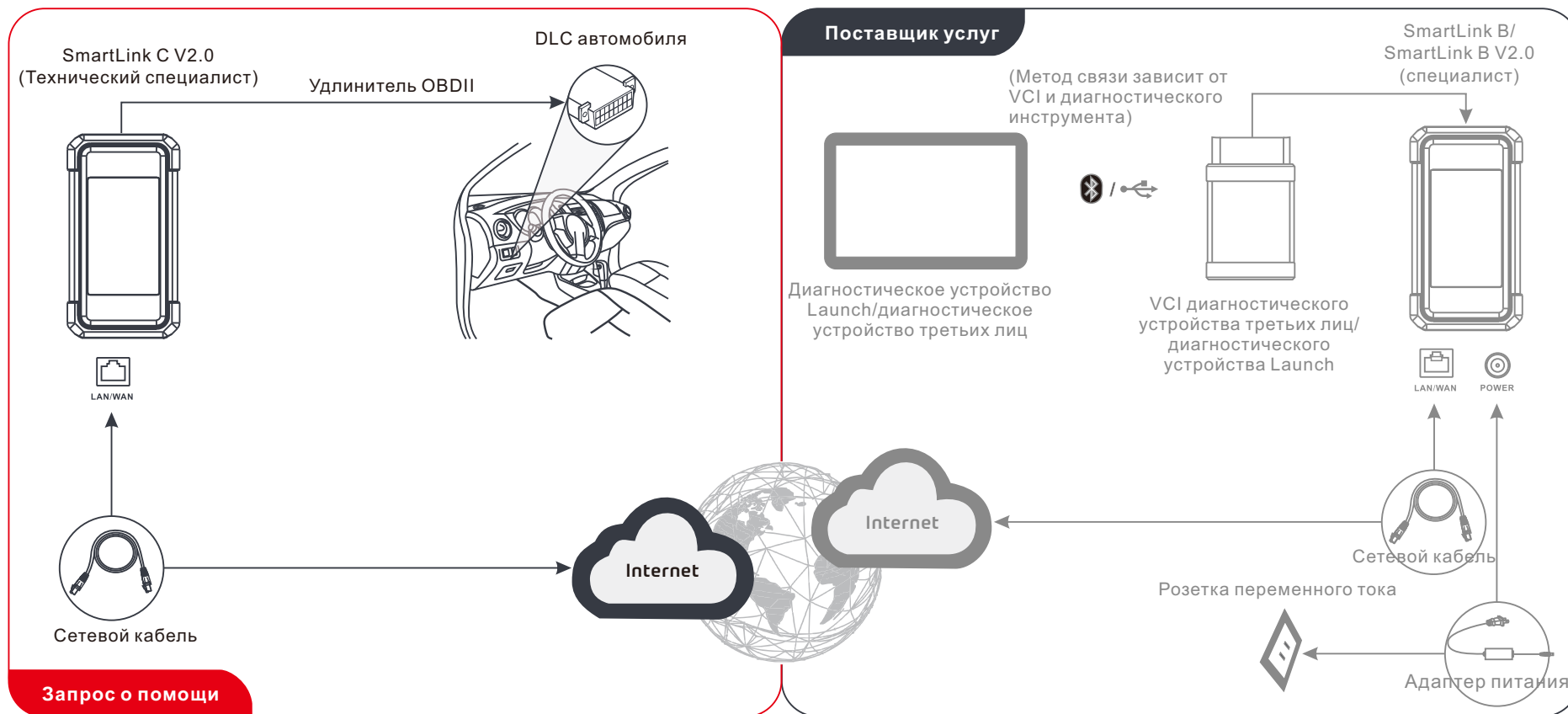
***Прежде чем подписаться на такую услугу SmartLink, убедитесь, что вы хорошо владеете системой SmartLink. Если у вас есть какие-либо вопросы о диагностике SmartLink, обратитесь в ближайший офис нашей компании в вашем регионе или свяжитесь с вашим местным дистрибьютором.**

Диагностика SmartLink.

Система SmartLink - это мощное решение для удаленной диагностики, разработана компанией LAUNCH. Система состоит из устройства SmartLink C (для техников, ищущих доверенное второе мнение и дополнительную экспертизу по различным вопросам автомобиля), сервисная платформа SmartLink (для SmartLink C, отправляющего запрос на получение помощи, и SmartLink B, принимающего заказ) и устройство SmartLink B (для поставщика услуг или специалиста). Следуйте следующим инструкциям, чтобы выполнить сессию SmartLink.

- ✔ Отправка запроса - привяжите SmartLink C и отправьте запрос удаленной диагностики в модуль SmartLink (* только после того, как устройство SmartLink C V2.0 будет успешно привязано, запрос может быть отправлен).
- ✔ Подключение и настройка - Подключите DLC автомобиля и соединительный кабель.
- ✔ Дождитесь помощи от партнера--после того, как удаленный специалист примет заказ, он предоставит вам профессиональную техническую поддержку с помощью устройства SmartLink B /SmartLink B V2.0 (вместе с совместимым диагностическим инструментом).
- ✔ Начать диагностику - Включите зажигание и начните диагностику. После завершения диагностической сессии вытащите кабель, завершите операцию и оцените услугу.

Ниже показано, как работает система SmartLink.



* Во время удаленной диагностики убедитесь, что устройство подключено к сети (мы рекомендуем вам использовать широкополосную сеть 100 Мб и выше). Кроме того, диагностическое устройство SmartLink C V2.0 может выполнять только одну операцию удаленной диагностики за один раз.

Важная информация о безопасности

Предупреждение: во избежание травмирования, нанесения материального ущерба или случайных повреждений изделия следует внимательно ознакомиться с информацией в данном разделе перед проведением работ.

Безопасность в рабочей зоне

- Следите за тем, чтобы рабочая зона была чистой и хорошо освещенной.
- Не подключайте или отключайте какие-либо приборы при включенном зажигании или работающем двигателе.
- Запрещается пользоваться инструментом во время движения автомобиля. Второй человек будет требоваться контролировать деятельность инструмента.
- Перед тестированием автомобиля переведите рычаг коробки передач в положение P (для АККП) или N (для для механической коробки передач). Включите стояночный тормоз и заблокируйте колеса автомобиля
- Никогда не курите и не допускайте появления искр и пламени вблизи аккумулятора или двигателя.
- Автомобиль следует тестировать в хорошо вентилируемом помещении, так как двигатели вырабатывают ядовитые вещества (CH, CO, NOx и др.).
- Не используйте прибор во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или тяжелой пыли.
- Никогда не оставляйте автомобиль без присмотра во время проведения испытаний.
- Используйте огнетушитель, который подходит для тушения возгораний бензина, химических реактивов и электропроводки.
- Будьте предельно осторожны при работе с катушками зажигания, крышкой распределителя, проводами зажигания и свечей зажигания. Эти устройства используют опасные напряжения, когда двигатель заведен и работает.
- Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и посетителей во время эксплуатации.
- Этот продукт - не игрушка. Держите этот прибор подальше от детей и не позволяйте детям играть.
- Используйте только по назначению. Вы не можете изменять.
- Осматривайте перед каждым использованием; не используйте, если детали ослабли или повреждены.
- Не ставьте устройство на неустойчивую поверхность.
- Обращайтесь с устройством осторожно. Не роняйте, не изгибайте и не прокалывайте устройство которые могут повлиять на работу.
- Следует хранить автомобильный сканер в сухом, чистом месте, где отсутствуют подтеки масла, воды или смазки. Используйте мягкое моющее средство и чистую мягкую ткань без ворса для чистки при необходимости.
- Храните инструмент и принадлежности в недоступном для детей месте.
- Во избежание поломки автомобильного сканера или появления ошибочных результатов диагностики следует убедиться в том, что аккумуляторная батарея автомобиля (АКБ) полностью заряжена, соединение между диагностическим разъемом DLC и диагностическим адаптером надежно.

- Если VCI (диагностический соединитель) не используется в течение длительного периода времени, рекомендуется отключить VCI от диагностического разъема DLC автомобиля для экономии заряда.

Электрическая безопасность

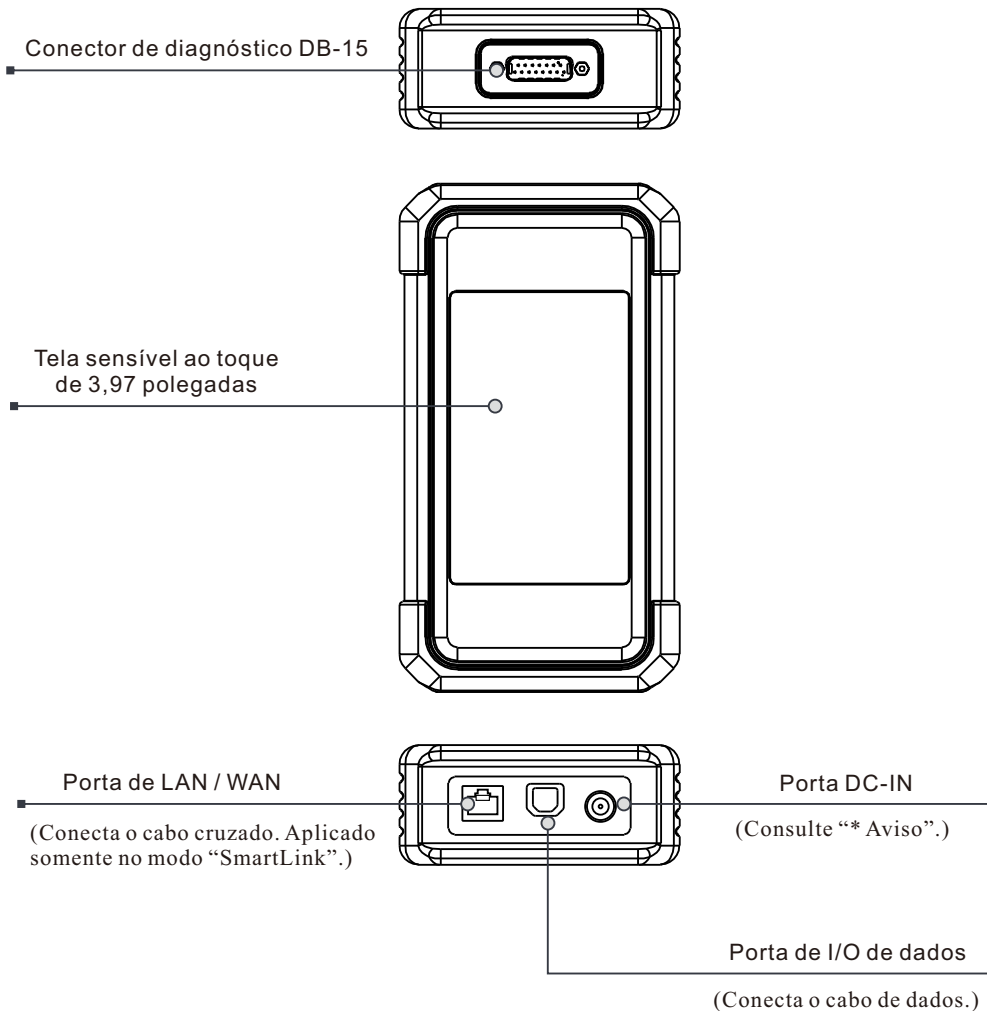
- Не работайте со сканером, стоя в воде.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.
- **Не подвергайте сканер или адаптер питания воздействию осадков или влаги.** Если внутрь инструмента или адаптера питания попадет вода, это увеличивает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

- Необходимо носить защитную маску (очки), соответствующую требованиям ANSI, при тестировании или ремонте автомобиля.
- Не носите широкополую одежду или украшения. Храните одежду, волосы, руки, инструменты, испытательное оборудование вдали от всех движущихся или горячих частей двигателей. Широкополая одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в подвижные части механизмов.
- Не работайте со сканером в состоянии усталости, под влиянием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Снижение реакции может привести к получению серьезных травм.
- Людям с кардиостимуляторами следует проконсультироваться со своим врачом перед использованием прибора. Электромагнитные поля в непосредственной близости от кардиостимулятора могут вызвать помехи от кардиостимулятора или его отказ.
- Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, отмеченные в настоящей инструкции, не способны охватить все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть в реальных условиях эксплуатации прибора. Оператор должен понимать, что здравый смысл и осторожность являются факторами, которые не могут быть учтены и реализованы в самом изделии, но должны обеспечиваться пользователем.
- Внутри прибора нет деталей, обслуживаемых пользователем. Ремонт Вашего прибора должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность Вашего прибора в дальнейшей эксплуатации.
- используйте встроенную батарею и зарядное устройство из комплекта поставки. В случае установки новой аккумуляторной батареи несоответствующего типа существует риск возникновения взрыва.
- АКБ содержит серную кислоту, которая способна вызвать ожоги кожного покрова. В процессе работы следует исключить прямой контакт с АКБ. Источники воспламенения следует хранить подальше от АКБ.

Conhecimento de SmartLink C V2.0 Dongle

O SmartLink C V2.0 dongle pode funcionar como um dispositivo VCI (Interface de comunicação do veículo), juntamente com a ferramenta de diagnóstico específica da LAUNCH, ou como um dispositivo do Cliente de SmartLink, solicitando assistência técnica dum técnico mestre (SmartLink B).



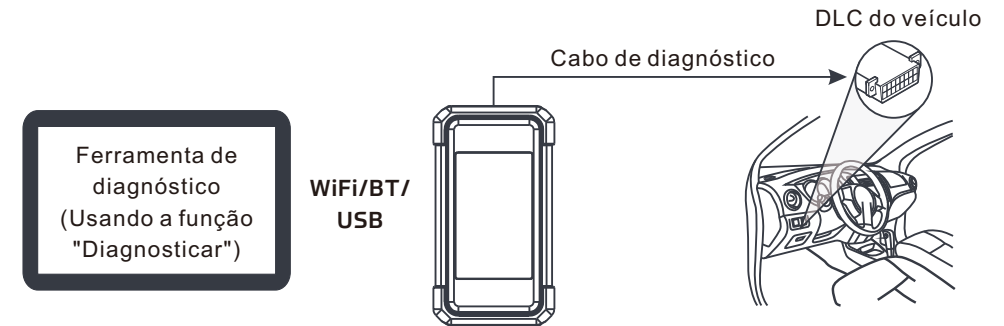
*Aviso: O dongle SmartLink C V2.0 obtém energia através do DLC do veículo através do conector de diagnóstico DB-15.

NÃO conecte a porta DC-IN a uma fonte de alimentação DC externa quando o dongle SmartLink C V2.0 estiver conectado corretamente ao veículo. Nenhuma responsabilidade pode ser assumida por qualquer dano ou perda causada como resultado de não seguir estritamente o método acima.

O SmartLink C V2.0 dongle pode ser aplicado nas seguintes situações (*Para outro cenário de aplicação, consulte o Manual do Usuário):

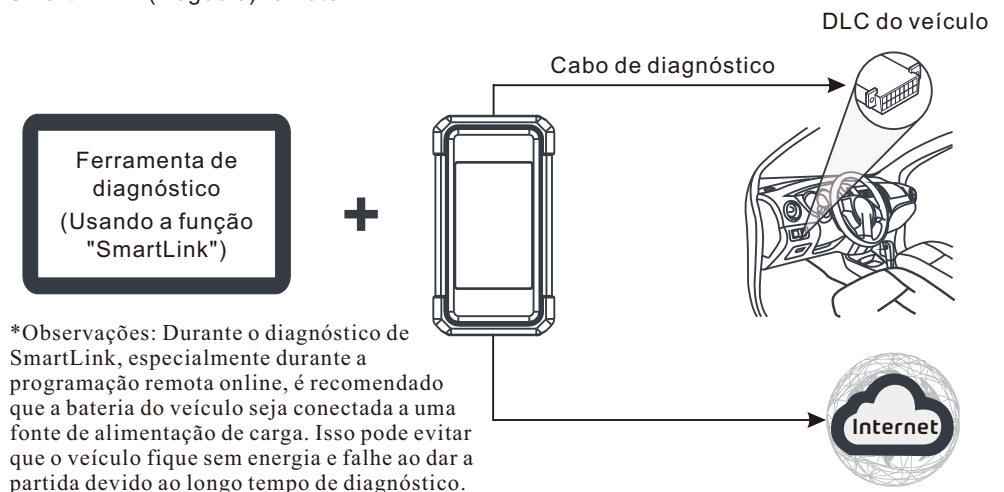
1. Funciona como um dispositivo VCI

Neste modo, ele precisa trabalhar em conjunto com o módulo de diagnóstico da ferramenta de diagnóstico, que é usado para obter os dados do veículo, e depois enviá-los para a ferramenta de diagnóstico para análise via comunicação de WiFi / BT / USB (*O método de comunicação disponível depende do hardware da ferramenta de diagnóstico).



2. Trabalhe como um SmartLink C dongle (Cliente) (no caso do SmartLink Diag.)

Pode ser usado se os usuários precisarem de assistência técnica remota de técnicos mestres. Neste modo, ele não se comunica com a ferramenta de diagnóstico, mas precisa trabalhar em conjunto com o módulo SmartLink da ferramenta de diagnóstico. A ferramenta de diagnóstico é usada principalmente para emitir solicitações de diagnóstico remoto e o SmartLink C dongle é conectado em rede para receber e executar comandos do SmartLink B (Negócio) remoto.



*Observações: Durante o diagnóstico de SmartLink, especialmente durante a programação remota online, é recomendado que a bateria do veículo seja conectada a uma fonte de alimentação de carga. Isso pode evitar que o veículo fique sem energia e falhe ao dar a partida devido ao longo tempo de diagnóstico.

Uso inicial

1 Configuração de WLAN

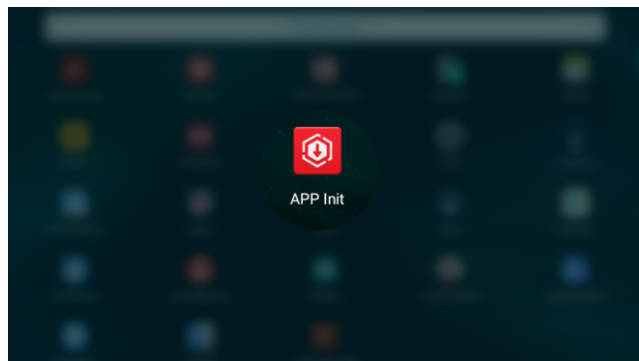
O tablet possui um módulo de WLAN integrado que pode ser usado para ficar online. Quando estiver online, você pode registrar a ferramenta, atualizar o software de diagnóstico & apk, navegar na Internet e enviar e-mail em sua rede.

1. Toque em [Configurações] na tela inicial e depois em [WLAN] para configurar as configurações de WLAN.
2. Selecione a conexão de WLAN desejada na lista (A senha pode ser necessária para redes protegidas.).
3. Quando “Conectado” for exibido, isso indica que está conectado corretamente à rede.

2 Download do aplicativo de diagnóstico

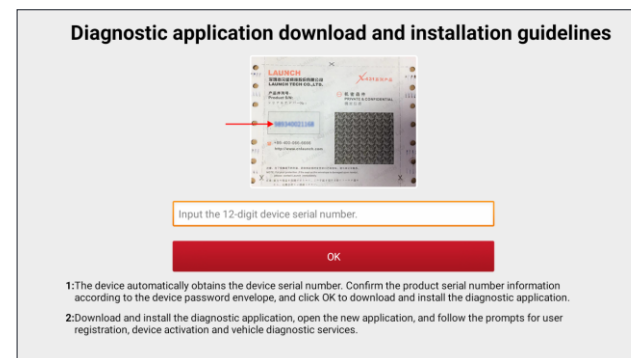
O aplicativo de diagnóstico não está pré-instalado na ferramenta de diagnóstico. O usuário precisa de o descarregar e instalar manualmente usando o programa “APP Init” integrado. Siga os passos abaixo para prosseguir:

1. Na tela inicial do Android, toque no mini programa “APP Init” para o executar.



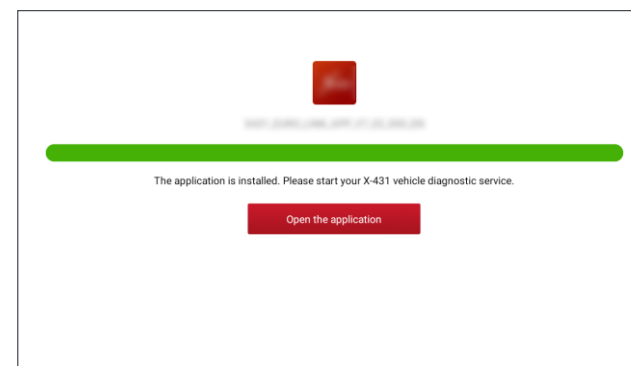
2. O programa obtém automaticamente o Número de Série da ferramenta de diagnóstico. Verifique cuidadosamente a informação do Número de Série do produto em relação ao Envelope de Senha incluído. Se consistente, toque em “OK” para começar a descarregar e instalar.

*Nota: Se inconsistente, toque no Número de Série exibido para o revisar.



3. Após a conclusão do descarregamento e da instalação, aparecerá a seguinte tela.

Toque em “Abrir o aplicativo” para o iniciar e um novo ícone do aplicativo de diagnóstico aparecerá na tela inicial.



1. Aplicativo da Launch: toque no ícone do aplicativo na tela inicial e, em seguida, toque em "Login" no canto superior direito da tela. Toque em "Novo registro" para ir para a Etapa 2.

2. Crie uma conta de aplicativo: Insira as informações (os itens com * têm que ser preenchidos) e toque em "Registrar".

3. Ative VCI (SmartLink C V2.0): Insira o S/N do Produto e o Código de Ativação (pode ser obtido no Envelope de Senha incluído) e depois toque em "Ativar".

4. Conclua o registro & faça download do software de diagnóstico: Toque em "Sim" para entrar na tela de download do software do veículo. Toque em "Atualizar" na página de atualização para iniciar o download. Depois de terminar o download, os pacotes de software serão instalados automaticamente.

*Nota: Todo o software é atualizado periodicamente. Recomenda-se verificar regularmente se há atualizações e instalar a versão mais recente do software para obter os melhores serviços e funções.

Diagnóstico de veículos

1 Preparação & Conexão

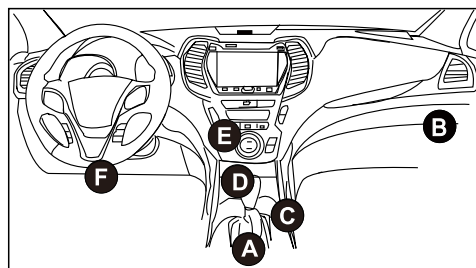
1. Preparação

Antes de diagnosticar, por favor, certifique-se de que as seguintes condições sejam atendidas:

- 1). A ignição está ligada.
- 2). A faixa de veículo da bateria do veículo deve ser 11-14 volts ou 18-30 volts.

2. Localize a porta de DLC (Conector de Link de Dados) do veículo

Para carros de passageiros, o DLC é normalmente um conector de 16 pinos onde o VCI dongle faz interface com o computador de bordo do veículo. Geralmente está localizado no lado do motorista, a cerca de 12 polegadas do centro do painel.



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen e a maioria dos modelos predominantes.

Para veículos comerciais, o DLC está geralmente localizado na cabine do motorista. Se o DLC não puder ser encontrado, consulte o manual de serviço do veículo para a localização.

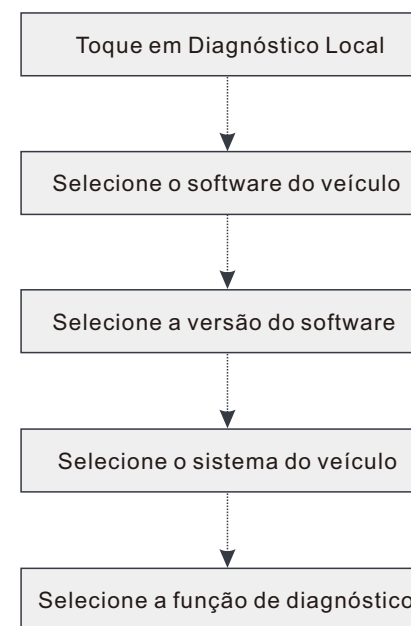
3. Conexão

Para veículos equipados com soquete de diagnóstico OBD II, conecte o SmartLink C V2.0 ao DLC do veículo diretamente por meio do cabo de diagnóstico.

*Para veículos não OBD II, um conector não 16 pinos é necessário.

2 Iniciar diagnóstico

Para novos usuários, siga o gráfico de operação mostrado abaixo para se familiarizar e começar a usar esta ferramenta.



- *1. Se você escolher “Intelligent Diag (Diagnóstico Inteligente)” para diagnosticar um veículo, este fluxograma não deve se aplicar.
- *2. Antes de iniciar uma sessão de diagnóstico, o usuário precisa ativar o VCI e baixar o software de diagnóstico correspondente. Para operações detalhadas, por favor, consulte “Uso inicial” - “Registrar & Atualizar”.

*As imagens ilustradas aqui são apenas para referência. Devido a melhorias contínuas, o produto real pode ser ligeiramente diferente do produto aqui descrito e este Guia de início rápido está sujeito a alterações sem aviso prévio. Para operações mais detalhadas, consulte o Manual do Usuário.

Declaração:

A LAUNCH detém todos os direitos de propriedade intelectual do software usado por este produto. Para quaisquer ações de engenharia reversa ou quebra contra o software, a LAUNCH bloqueará o uso deste produto e se reserva o direito de perseguir suas responsabilidades legais.

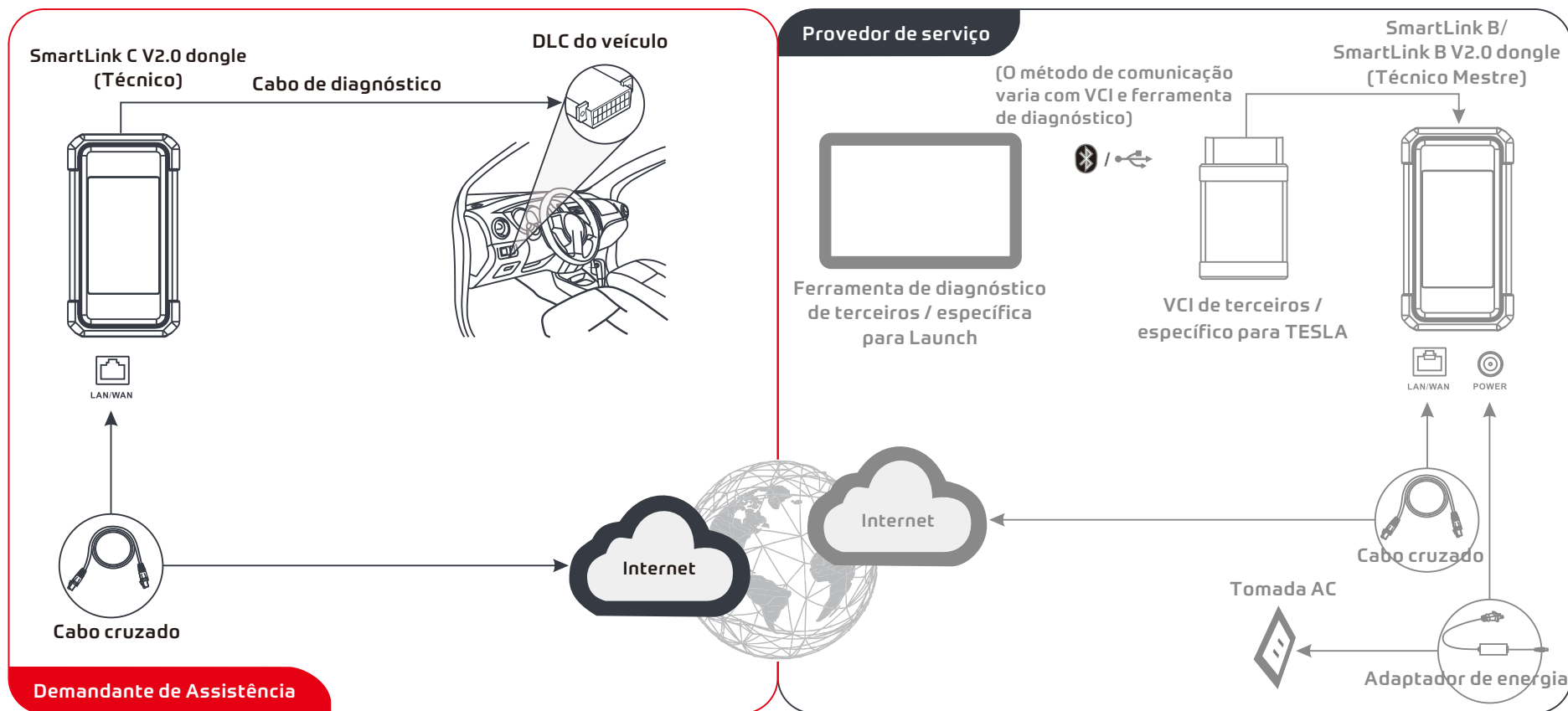
*** Antes de assinar o serviço SmartLink, por favor, certifique-se de ter um bom comando do sistema SmartLink. Se você tiver alguma dúvida com relação aos diagnósticos SmartLink, por favor, entre em contato com o pessoal de serviço do escritório em sua região ou com o distribuidor local.**

SmartLink Diag.

O sistema SmartLink é uma solução poderosa de diagnóstico remoto desenvolvida pela LAUNCH. O sistema consiste em SmartLink C dongle (para técnicos que buscam uma segunda opinião confiável e experiência adicional em várias questões de veículos), Plataforma de serviço de SmartLink (para SmartLink C postar solicitação de assistência e SmartLink B aceitar pedido) e SmartLink B dongle (para provedor de serviços ou mestre técnico). Siga as etapas abaixo para realizar uma sessão SmartLink.

- ✓ Pós-solicitação - vincule o SmartLink C e publique uma solicitação de diagnóstico remoto no módulo SmartLink (*Somente depois que o SmartLink C V2.0 dongle for vinculado com êxito a solicitação poderá ser postada).
- ✓ Conexão & configuração -- Conecte o DLC do veículo e o cabo cruzado e.
- ✓ Aguarde a assistência do parceiro -- Depois que o técnico mestre remoto aceitar o pedido, ele fornecerá serviço técnico profissional a você usando o SmartLink B/SmartLink B V2.0 dongle (mais a ferramenta de diagnóstico compatível).
- ✓ Inicie o diagnóstico -- Ligue a chave de ignição e inicie o diagnóstico. Após a conclusão da sessão de diagnóstico, desconecte o cabo cruzado, encerre a operação e avalie o serviço.

Abaixo ilustra como funciona o sistema SmartLink.



* Durante o diagnóstico remoto, por favor, não desconecte o veículo e a rede (a banda larga de rede de 100 Mb e acima é recomendada). Além disso, um SmartLink C V2.0 dongle só pode receber uma operação de diagnóstico remoto por vez.

Informações de segurança importantes

Aviso: Para evitar ferimentos pessoais, danos à propriedade, ou danos acidentais ao produto, leia todas as informações nesta seção antes de usar o produto.

Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Bancadas desordenadas e áreas escuras podem causar acidentes.
- Não conecte ou desconecte a ferramenta enquanto a ignição estiver ligada ou o motor não estiver funcionando.
- **NÃO** tente operar a ferramenta enquanto dirige o veículo. Deixe uma segunda pessoa operar a ferramenta.
- Antes de testar um veículo, coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO (para transmissão automática) ou NEUTRO (para transmissão manual). Engate o freio de estacionamento e calce os pneus.
- **NUNCA** fume ou permita uma faísca ou chama nas proximidades da bateria ou do motor.
- O veículo deve ser testado numa área de trabalho bem ventilada, pois os motores produzem vários compostos tóxicos (hidrocarbonetos, monóxido de carbono, óxido de nitrogênio, etc.)
- Não opere a ferramenta em atmosferas explosivas, como na presença de líquido inflamáveis, gases, ou poeira pesada.
- Nunca deixe o veículo sem vigilância durante o teste.
- Mantenha um extintor de incêndio adequado para incêndios de gasolina/químicos/elétricos nas proximidades.
- Tenha muito cuidado ao trabalhar ao redor da bobina de ignição, tampa do distribuidor, cabos de ignição e velas de ignição. Esses componentes criam tensões perigosas quando o motor está funcionando.
- Mantenha espectadores, crianças e visitantes afastados enquanto opera a ferramenta.
- Este produto não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com ou se aproximem desta ferramenta.
- Use apenas conforme pretendido. Não modifique.
- Inspecione antes de cada uso; não use se as peças estiverem soltas ou danificadas.
- Não coloque a ferramenta em qualquer superfície instável.
- Manuseie a ferramenta com cuidado. Se a ferramenta cair, verifique se há quebra e quaisquer outras condições que possam afetar seu funcionamento.
- Mantenha a ferramenta seca, limpa, livre de óleo, água ou graxa. Use um detergente suave num pano limpo para limpar a parte externa da ferramenta quando necessário.
- Guarde a ferramenta e os acessórios numa área bloqueada fora do alcance de crianças.
- Para evitar danificar a ferramenta ou gerar os dados falsos, por favor, certifique-se de que a bateria do veículo esteja completamente carregada e a conexão com o DLC (conector de link de dados) do veículo esteja clara e segura.
- Se o VCI (interface de comunicação do veículo) não estiver em uso por um longo período de tempo, sugere-se desconectar o VCI do DLC do veículo para conservar a energia da bateria.

Segurança elétrica

- Não use a ferramenta enquanto estiver na água.
- Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e geladeiras.
- Não exponha a ferramenta ou o adaptador de energia à chuva ou à umidade. A entrada de água na ferramenta ou no adaptador de energia aumenta o risco de choque elétrico.

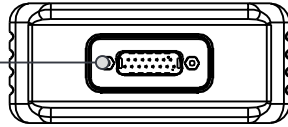
Segurança pessoal

- Use uma proteção ocular aprovada pela ANSI ao testar ou consertar veículos.
- Não use roupas soltas ou jóias. Mantenha cabelos, roupas, mãos, ferramentas, e equipamentos de teste longe de peças do motor em movimento ou quentes. Roupas soltas, jóias ou cabelos longos podem ser presos nas peças móveis.
- Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de interrupção pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- Pessoas com marca-passos devem consultar seu(s) médico(s) antes do uso. Os campos eletromagnéticos próximos ao marca-passo cardíaco podem causar interferência ou falha do marca-passo.
- Os avisos, precauções, e instruções discutidos neste manual de instruções não pode cobrir todas as condições possíveis que podem ocorrer. Tem que ser entendido pelo operador que senso comum e cuidado são fatores que não podem ser embutido neste produto, mas têm que ser fornecidos pelo operador.
- Não há peças reparáveis pelo usuário. A ferramenta deve ser reparada por uma pessoa de reparação qualificada, usando apenas peças de substituição idênticas. Isso irá garantir que a segurança do equipamento seja mantida.
- Por favor, use a bateria e o carregador incluídos. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- As baterias automotivas contêm ácido sulfúrico, que é prejudicial à pele. Em operação, o contato direto com as baterias automotivas deve ser evitado. Mantenha as fontes de ignição sempre longe da bateria.

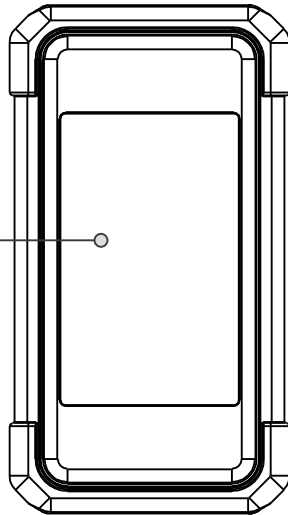
SmartLink C V2.0ドングルについて

SmartLink C V2.0ドングルは、LAUNCH固有の診断ツールと一緒にVCI (Vehicle Communication Interface) デバイスとして、またはマスター技術者 (SmartLink B) に技術支援を要求するSmartLink Customerデバイスとして機能します。

DB-15診断コネクタ

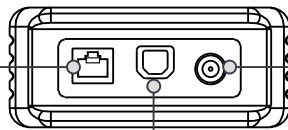


3.97インチのタッチスクリーン



LAN/WANポート

(クロスオーバーケーブルを接続します。「SmartLink」モードでのみ適用されます。)



DC入力ポート

(「*警告」を参照してください。)

データI/Oポート

(データケーブルを接続します。)

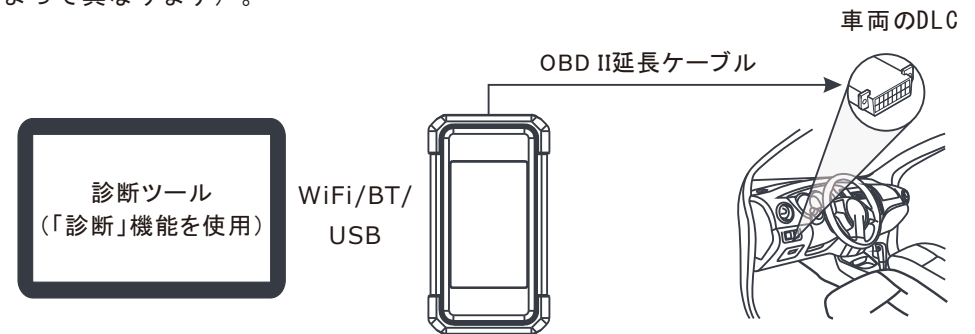
*警告: SmartLink C V2.0 ドングルは、DB-15 診断コネクタ経由で車両の DLC から電力を取得します。

SmartLink C V2.0ドングルが車両に正しく接続されている場合は、DC-IN ポートを外部 DC 電源に接続しないでください。上記の方法に厳格に従わなかったために生じた損害については、一切の責任を負いません。

SmartLink C V2.0ドングルは、次の状況で適用できます (*他のアプリケーションの場合、シナリオ、ユーザーマニュアルを参照してください):

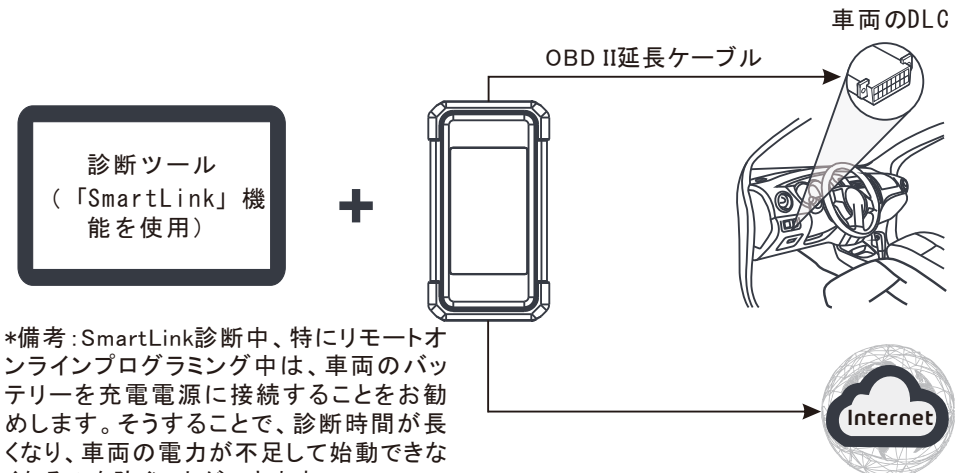
1. VCIデバイスとして機能します

このモードでは、車両データを取得するために使用される診断ツールの診断モジュールとともに動作し、WiFi/BT/USB通信を介して分析するために診断ツールに送信する必要があります (*利用可能な通信方法は診断ツールのハードウェアによって異なります)。



2. SmartLink C (顧客) ドングルとして機能します (SmartLink診断の場合)

ユーザーがマスター技術者からの遠隔技術支援を必要とする場合に使用できます。このモードでは、診断ツールとは通信しませんが、診断ツールのSmartLinkモジュールと連携する必要があります。診断ツールは主に遠隔診断要求を発行するために使用され、SmartLink Cドングルは、リモートSmartLink B (ビジネス) からコマンドを受信して実行するためにネットワーク化されています。



*備考: SmartLink診断中、特にリモートオンラインプログラミング中は、車両のバッテリーを充電電源に接続することをお勧めします。そうすることで、診断時間が長くなり、車両の電力が不足して始動できなくなるのを防ぐことができます。

初期使用

1 WLANセットアップ

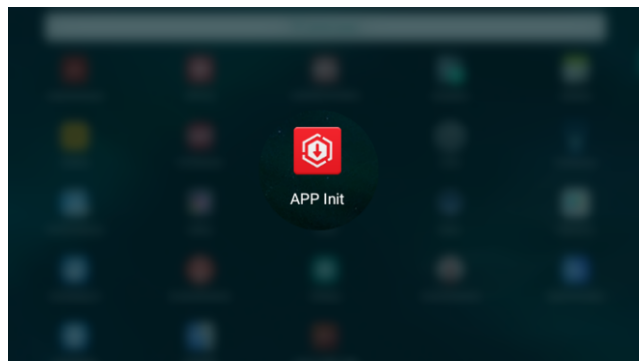
タブレットには、オンラインにするために使用できるWLANモジュールが組み込まれています。オンラインになったら、ツールの登録、診断ソフトウェアとapkの更新、インターネットサーフィン、ネットワーク上の電子メールの送信を行うことができます。

- 1.ホーム画面の[設定]をタップし、[WLAN]をタップしてWLANの設定を行います。
- 2.リストから希望のWLAN接続を選択します(セキュリティで保護されたネットワークにはパスワードが必要な場合があります)。
- 3.「接続済み」と表示されている場合は、ネットワークに正しく接続されていることを示しています。

2 診断アプリのダウンロード

診断アプリは診断装置にプリインストールされていません。ユーザーは、内蔵「APP Init」プログラムを使用して、手動でダウンロードしてインストールする必要があります。続行するには、以下の手順に従ってください。

1. Androidのホーム画面で、ミニプログラム「APP Init」をタップして実行します。



2. プログラムは、診断ツールのシリアル番号を自動的に取得します。製品のシリアル番号情報を、付属のパスワード封筒と照合して注意深く確認してください。一致している場合は、「OK」をタップしてダウンロードとインストールを開始します。

*注：一致しない場合は、表示されたシリアル番号をタッチして修正してください。

Diagnostic application download and installation guidelines

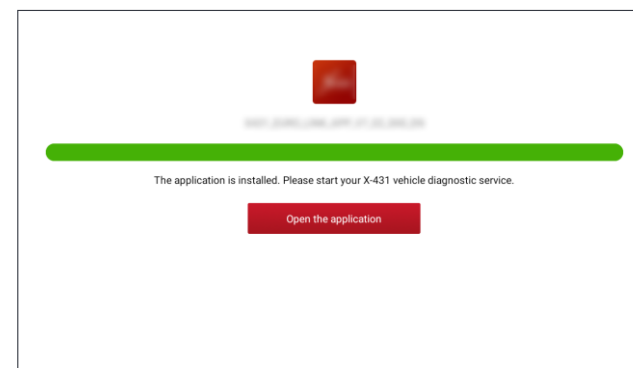


Input the 12-digit device serial number.

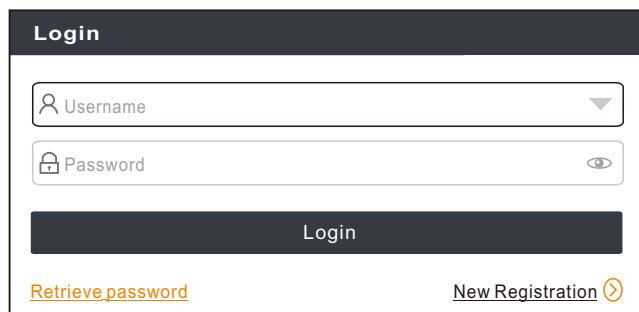
OK

- 1:The device automatically obtains the device serial number. Confirm the product serial number information according to the device password envelope, and click OK to download and install the diagnostic application.
- 2:Download and install the diagnostic application, open the new application, and follow the prompts for user registration, device activation and vehicle diagnostic services.

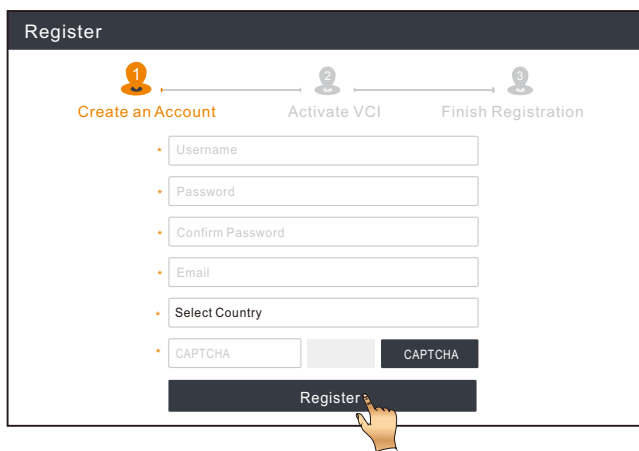
3. ダウンロードとインストールが完了すると、次の画面が表示されます。「アプリケーションを開く」をタップして起動すると、ホーム画面に新しい診断アプリのアイコンが表示されます。



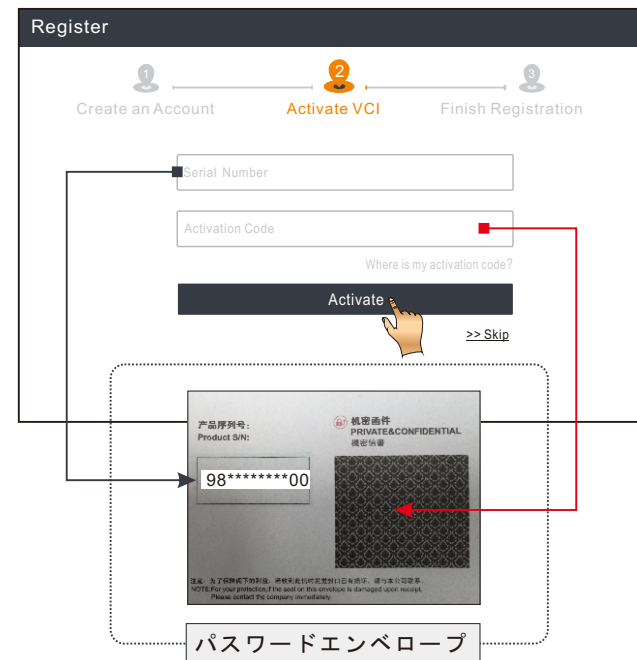
1. アプリの起動：ホーム画面のアプリケーションアイコンをタップしてから、画面右上の「ログイン」をタップします。「新規登録」をタップしてステップ2に進みます。



2. アプリアカウントの作成：情報を入力し（*が付いている項目を入力する必要があります）、[登録]をタップします。

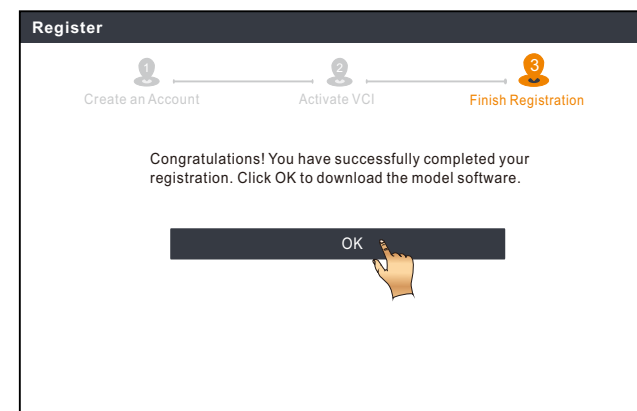


3. VCIのアクティブ化 (SmartLink C V2.0)：製品のS/Nとアクティブ化コード（付属のパスワードエンベロップから取得可能）を入力し、[アクティブ化]をタップします。



4. 登録を完了して診断ソフトウェアをダウンロードする：「はい」をタップして、車両ソフトウェアのダウンロード画面に入ります。更新ページの「更新」をタップしてダウンロードを開始します。ダウンロードが完了すると、ソフトウェアパッケージが自動的にインストールされます。

*すべてのソフトウェアは定期的に更新されます。最高のサービスと機能を得るには、定期的に更新を確認し、最新のソフトウェアバージョンをインストールすることをお勧めします。



車両診断

1 準備と接続

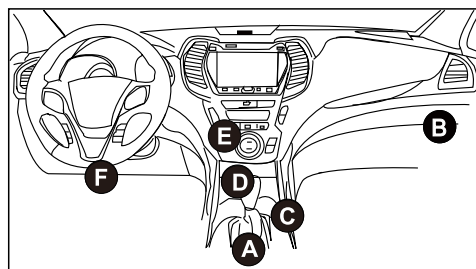
1. 準備

診断する前に、次の条件が満たされていることを確認してください。

- 1). イグニッションがオンになります。
- 2). 車両のバッテリー電圧範囲は、9-14V又は18-30Vである必要があります。

2. 車両のDLC（データリンクコネクタ）ポートを見つける

乗用車の場合、DLCは通常16ピンコネクタであり、VCIドングルが車両のオンボードコンピュータとインターフェイスします。通常、ダッシュボードの中心から約12インチ離れ、運転席側にあります。



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen と普及しているモデル。

商用車の場合、DLCは通常、運転室にあります。

DLCが見つからない場合は、車両の整備書で場所を確認してください。

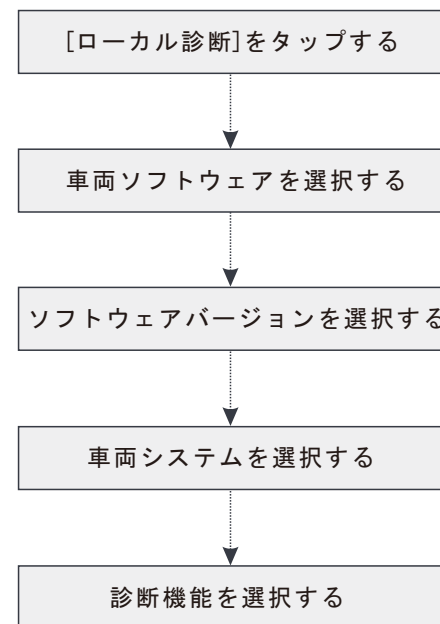
3. 接続

OBD II 診断ソケットを装備した車両の場合、診断ケーブル経由で SmartLink C V2.0を車両の DLC に直接接続します。

*非OBDII車両の場合、非16ピンコネクタが必要です。次のように実行します。

2 診断を開始する

新規ユーザーの方は、以下の操作表に従って、このツールを使い始めてください。



- *1. 車両の診断に「インテリジェント診断」を選択した場合、このフローチャートは適用されません。
- *2. 診断セッションを開始する前に、ユーザーはVCIをアクティブにして、対応する診断ソフトウェアをダウンロードする必要があります。詳細な操作については、「初期使用」-「登録と更新」を参照してください。

*ここに示されている写真は、参照のみを目的としています。継続的な改善により、実際の製品はここに記載されている製品と若干異なる場合があります。このクイックスタートガイドは予告なしに変更される場合があります。詳細な操作については、ユーザーマニュアルを参照してください。

声明：

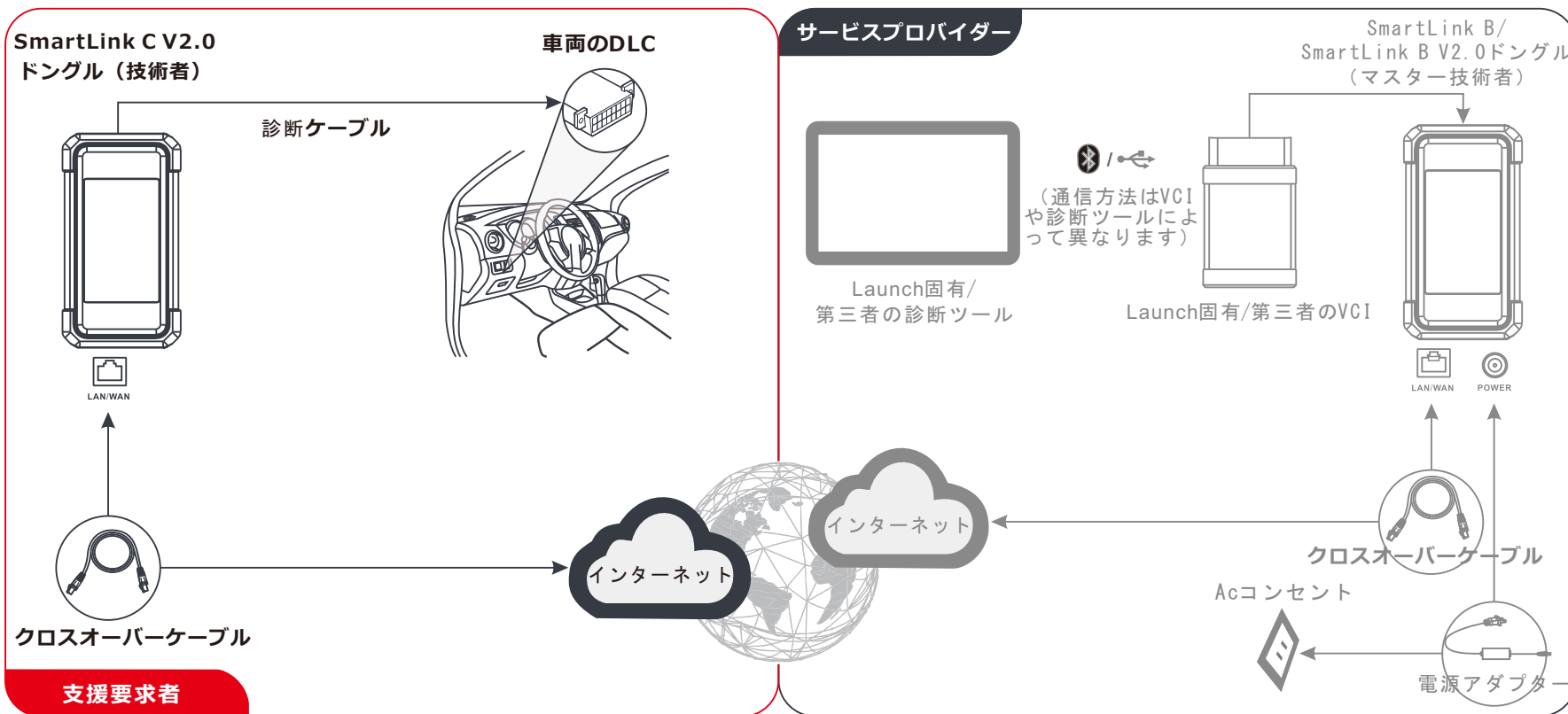
LAUNCHIは、この製品で使用されるソフトウェアの完全な知的所有権を所有しています。ソフトウェアに対するリバースエンジニアリングまたはクラッキングアクションについては、LAUNCHIはこの製品の使用をブロックし、法的責任を追及する権利を留保します。

*SmartLinkサービスを購読する前に、SmartLinkシステムを十分に理解していることを確認してください。SmartLink診断について質問がある場合は、地元オフィスのサービス担当者または最寄りの販売代理店にお問い合わせください。

SmartLink診断

SmartLinkシステムは、LAUNCHによって開発された強力なリモート診断ソリューションです。このシステムは、SmartLink Cドングル（信頼できるセカンドオピニオンとさまざまな車両の問題に関する追加の専門知識を求める技術者向け）、SmartLinkサービスプラットフォーム（SmartLink C投稿支援リクエストおよびSmartLink B注文受け入れ向け）、およびSmartLink Bドングル（サービスプロバイダーまたはマスター技術者向け）で構成されています。これらは、SmartLink診断では互いに切り離せません。以下の手順に従って、SmartLinkセッションを実行します。

- リクエストの投稿-SmartLink Cをバインドし、SmartLinkモジュールに遠隔診断リクエストを投稿します（*SmartLink C V2.0ドングルが正常にバインドされた後でのみ、リクエストを投稿できます）。
 - 接続とセットアップ-車両のDLCとクロスオーバーケーブルを接続し、SmartLink Cを「遠隔診断」モードに設定します。
 - パートナーの支援を待つ-リモートマスター技術者が注文を受け入れた後、SmartLink B/SmartLink B V2.0ドングル（および互換性のある診断ツール）を使用して専門的な技術サービスを提供します。
 - 診断の開始-イグニッションキーをオンにして、診断を開始します。診断セッションが完了したら、クロスオーバーケーブルを抜き、操作を終了してサービスを評価します。
- 以下は、SmartLinkシステムがどのように機能するかを示しています。



*遠隔診断中は、車両とネットワークを切断しないでください（100Mb以上のネットワークブロードバンドを推奨）。さらに、SmartLink C V2.0ドングルは、一度に1つの遠隔診断操作しか受信できません。

重要な安全情報

警告: 人身傷害、物的損害、または製品への偶発的な損傷を避けるために、製品を使用する前にこのセクションのすべての情報をお読みください。

作業エリア安全

- 作業エリアを清潔に保ち、明るくしてください。雑然とした作業台や暗い場所は事故の原因となることがあります。
- イグニッションがオンのとき、またはエンジンが作動しているときは、装置を接続または取り外さないでください。
- 車両の運転中に装置を操作しようとししないでください。装置を操作するには、2人目の人が必要です。
- 車両をテストする前に、トランスミッションをPARK(オートマチックトランスミッションの場合)またはNEUTRAL(マニュアルトランスミッションの場合)に入れます。パーキングブレーキをかけ、タイヤを止めます。
- バッテリーやエンジンの近くで発煙したり、火花や炎を出さないでください。
- エンジンはさまざまな有毒化合物(炭化水素、一酸化炭素、窒素酸化物など)を生成するため、車両は換気の良い作業エリアでテストする必要があります。
- 可燃性の液体、ガス、または重いほこりのある場所など、爆発性雰囲気中で装置を操作しないでください。
- テスト中は車両から離れないでください。
- ガソリン/化学/電気の火災に適した消火器を近くに置いてください。
- イグニッションコイル、ディストリビューターキャップ、イグニッションワイヤー、スパークプラグの周囲で作業する場合は細心の注意を払ってください。これらのコンポーネントは、エンジンの運転中に危険な電圧を発生させます。
- 装置の操作中は、傍観者、子供、訪問者を近づけないでください。
- この製品はおもちゃではありません。子供が装置で遊んだり、装置の近くで遊んだりしないでください。
- 意図したとおりにのみ使用してください。変更しないでください。
- 毎回使用する前に検査してください。部品が緩んでいるか損傷している場合は使用しないでください。
- 装置を不安定な表面に置かないでください。
- 装置の取り扱いには注意してください。装置を落とした場合は、操作に影響を与える可能性のある破損やその他の条件がないか確認してください。
- 装置を乾いた状態に保ち、油、水、グリースが付着しないように清潔に保ちます。必要に応じて、清潔な布に中性洗剤を使用して装置の外側を清掃してください。
- 装置とアクセサリは、子供の手の届かないロックされた場所に保管してください。
- 装置の損傷や誤ったデータの生成を防ぐために、車両のバッテリーが完全に充電され、車両のDLC(データリンクコネクタ)への接続が明確で安全であることを確認してください。
- VCI(車両通信インターフェース)を長期間使用しない場合は、バッテリーの電力を節約するために、VCIを車両のDLCから抜くことをお勧めします。

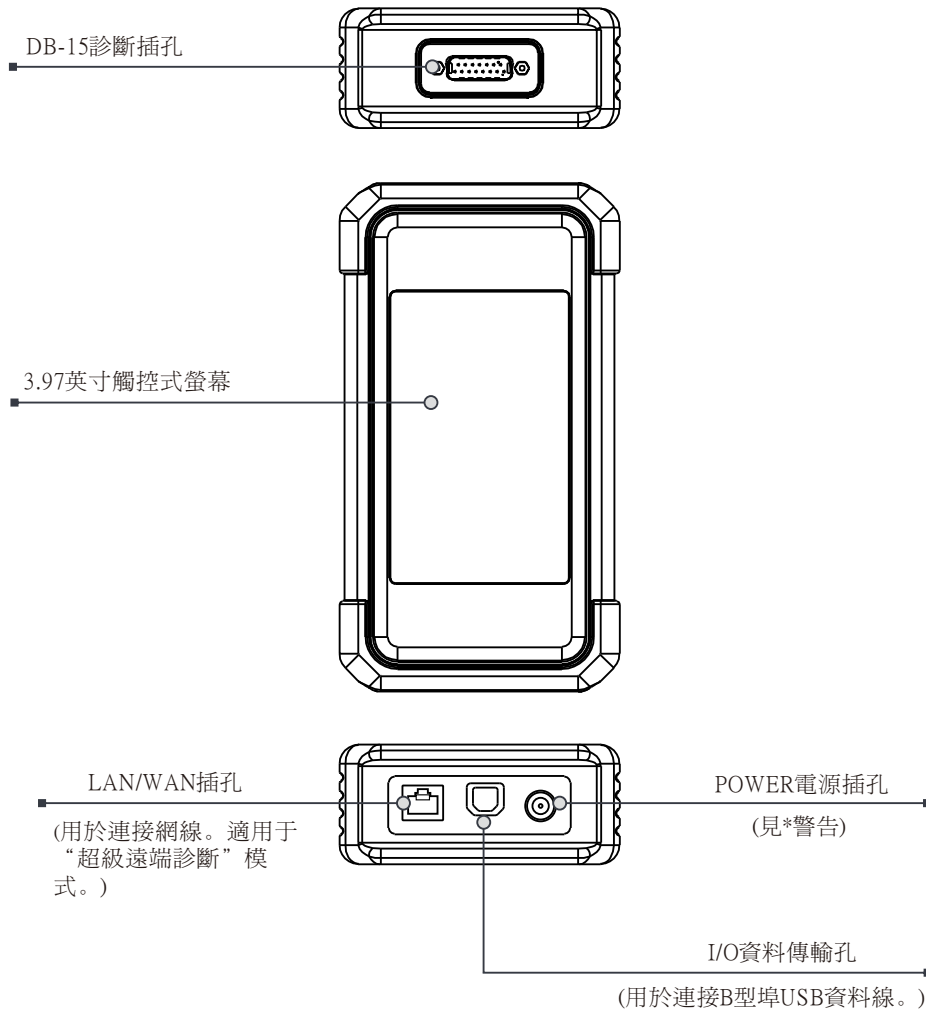
電気安全

- 水中に立ったまま使用しないでください。
- パイプ、ラジエーター、レンジ、冷蔵庫などの接地面との身体接触を避けてください。
- 装置または電源アダプタを雨や濡れた状態にさらさないでください。装置または電源アダプタに水が入ると、感電の危険性が高まります。

個人の安全

- 車両のテストまたは修理の際は、ANSI認定のアイシールドを着用してください。
- ゆったりとした衣服や装身具を着用しないでください。髪の毛、衣服、手、工具、およびテスト機器を、エンジンの可動部品や高温の部品に近づけないでください。ゆったりとした衣服、装身具、長い髪は可動部分に引っかかる可能性があります。
- 疲れているとき、または薬物、アルコール、または薬の影響下にあるときは、装置を使用しないでください。中断すると、重傷を負う可能性があります。
- ペースメーカーを使用している人は、使用する前に医師に相談する必要があります。心臓ペースメーカーに近接した電磁界は、ペースメーカーの干渉またはペースメーカーの故障を引き起こす可能性があります。
- この取扱説明書に記載されている警告、注意事項、および指示は、発生する可能性のあるすべての状態および状況を網羅しているわけではありません。常識と注意はこの製品に組み込むことができない要素であるが、オペレーターが提供する必要があることをオペレーターが理解する必要があります。
- ユーザーが修理できる部品はありません。同一の交換部品のみを使用して、資格のある修理担当者に装置の修理を依頼してください。これにより、機器の安全性が維持されます。
- 付属のバッテリーと充電器をご使用ください。バッテリーを間違ったタイプと交換すると、爆発の危険があります。
- 自動車用バッテリーには、皮膚に有害な硫酸が含まれています。動作中は、自動車のバッテリーに直接触れないようにする必要があります。発火源を常にバッテリーから遠ざけてください。

該遠端診斷盒既可以用作VCI（Vehicle Communication Interface車輛通訊介面）設備，與診斷設備一起使用，也可以用作維修端遠端診斷盒，請求技師專家端遠端診斷盒協助遠端診斷。

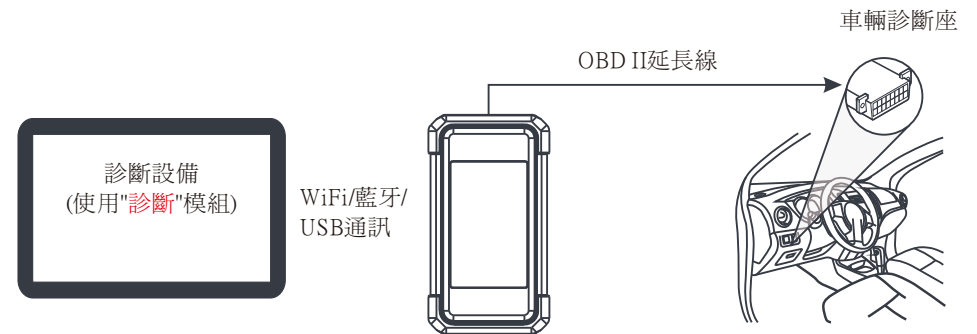


*警告：SmartLink C V2.0遠端診斷盒通過車輛OBD診斷座取電，嚴禁同時連接診斷座和DC電源。
對於不嚴格遵照上述方法造成的損壞和經濟損失,本公司概不承擔任何責任。

SmartLink C V2.0遠端診斷盒主要有如下應用場景（*其它應用場景見產品“說明書”）：

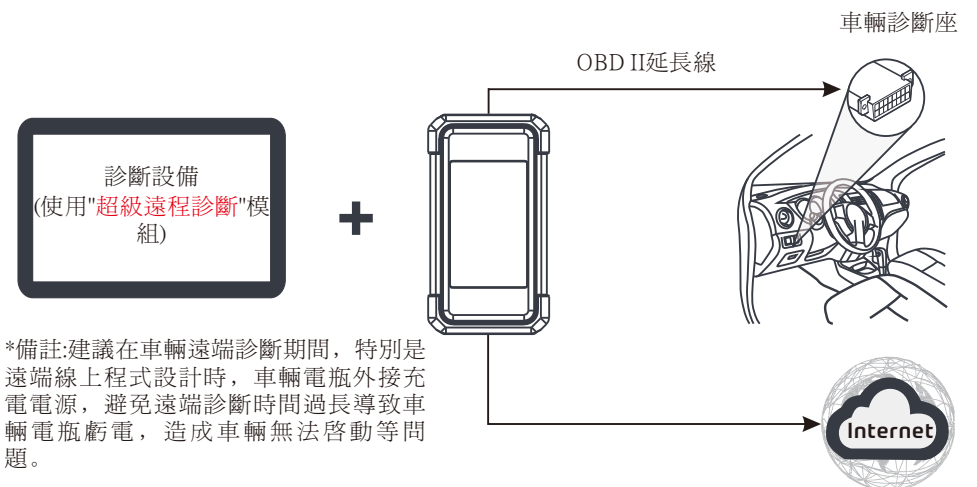
1. 作為VCI設備使用

作為VCI設備時，其需要搭配診斷設備的“診斷”模組配合使用，用於連接測試車輛獲取車輛資料，然後將車輛資料通過WiFi/藍牙/USB有線通訊方式（*具體通訊方式視診斷設備的硬體而定）傳輸給診斷設備進行解析。



2. 作為維修端遠端診斷盒使用(超級遠端診斷時)

如果使用者需要技師專家遠端協助，可採用這種模式。作為維修端遠端診斷盒時，其無需與診斷設備通訊，但需要搭配診斷設備的“超級遠端診斷”模組配合使用。診斷設備用於發佈遠端診斷需求，維修端遠端診斷盒則聯網，用於接收並執行技師專家端遠端診斷盒的指令。



*備註:建議在車輛遠端診斷期間，特別是遠端線上程式設計時，車輛電瓶外接充電電源，避免遠端診斷時間過長導致車輛電瓶虧電，造成車輛無法啟動等問題。

首次使用

1 網路設置

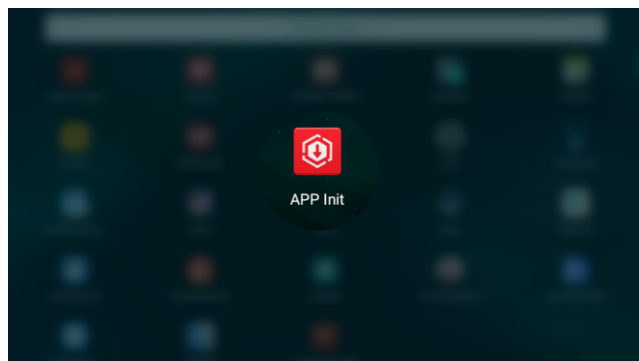
首次使用時，使用者需要啟動設備及升級診斷軟體。此時設備需要聯網，按照如下步驟進行網路設置：

1. 按電源按鈕啟動設備（首次使用時保證電量充足）。
2. 轉到【設置】，打開【WLAN】。
3. 將WLAN開關撥至開啓狀態，系統開始搜索WLAN網路，從查找到的網路清單中選擇需要連接的WiFi網路即可（如果為加密型網路，則需要輸入正確的安全密碼）。

2 下載診斷APP

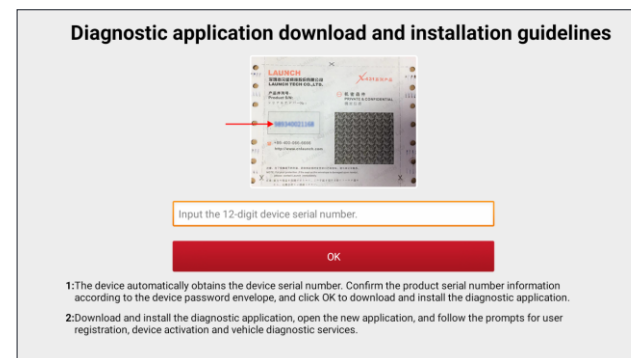
診斷APP在出廠前未預裝在設備中，使用者可通過“診斷應用下載”小程序進行下載。具體操作步驟如下：

1. 在系統主介面上點擊【診斷應用下載】啟動程式。

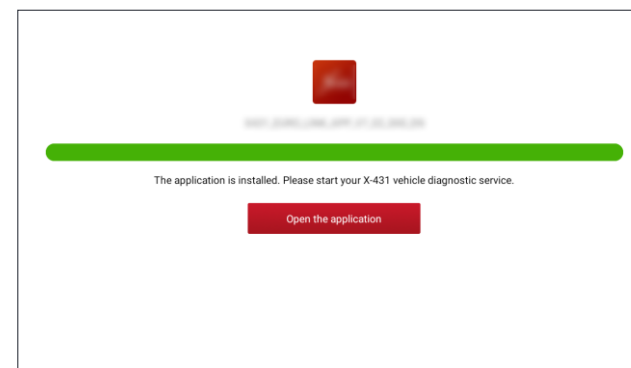


2. 該診斷應用程式會自動獲取設備序號，將螢幕上顯示的設備序號與隨機附送的密碼信封中的序號進行對比和確認。如確認一樣，點擊【確定】開始下載和安裝診斷APP。

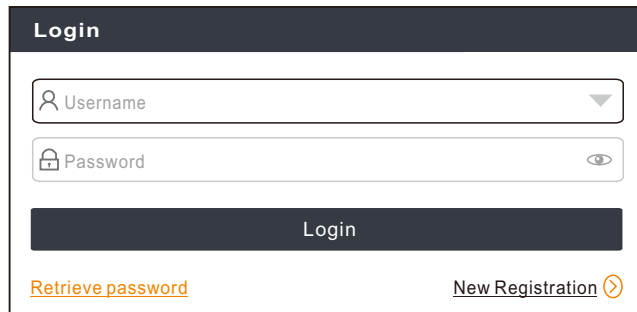
*如確認不一樣，點擊螢幕上的設備序號進行編輯修改。



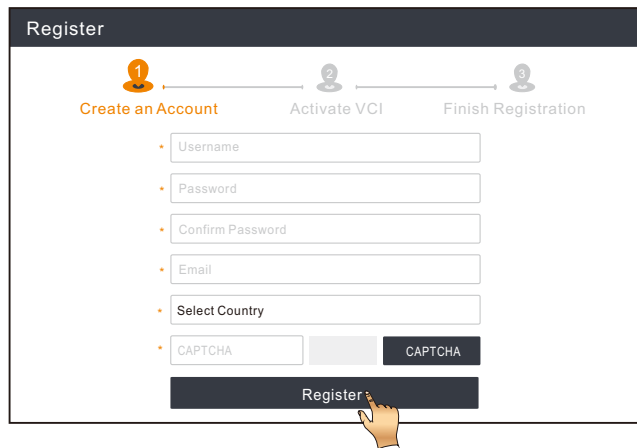
3. 安裝成功後，螢幕顯示如下圖所示。點擊【打開應用】啟動診斷APP，同時系統主介面上會出現一個診斷APP圖示。



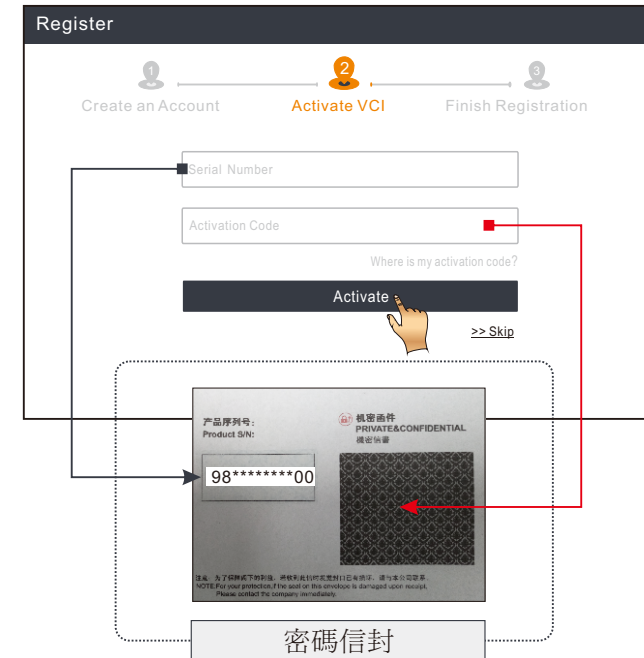
1. 啟動診斷App: 點擊桌面上的程式圖示啟動程式。點擊右上角的【登錄】，此時介面顯示如下圖所示。點擊“新用戶註冊”，然後按照第2步到第4步進行操作。



2. 註冊APP帳號: 輸入相關個人資訊，輸入完成後，點擊“註冊”進入啟動接頭頁面。(注: 為方便後續維護和獲得更好服務，請填寫真實資訊。)

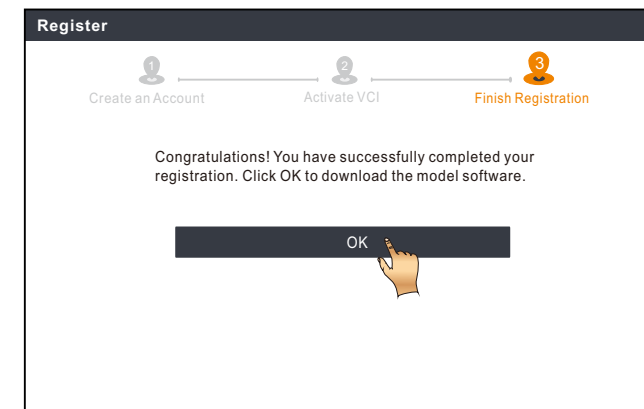


3. 啟動SmartLink C V2.0診斷盒: 輸入序號和啟動碼（序號和啟動碼可以從密碼信封中獲取），然後點擊“啟動”進入第4步。



4. 升級診斷軟體: 點擊“是”進入下載頁面。點擊“升級”開始下載。一旦下載完成，套裝軟體將自動安裝。點擊“否”取消下載（在這種情況下可點擊主介面“軟體升級”進行下載）。

*診斷軟體將不定期地更新。一旦有軟體更新，系統會自動提示您。為確保您能享用更好的服務和產品功能，建議您及時與最新軟體保持同步。



如何診斷車輛

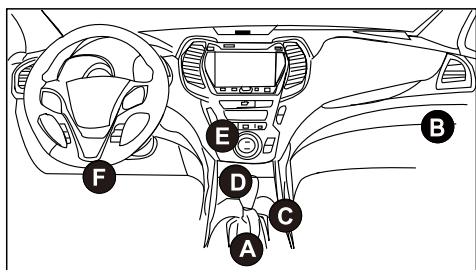
1 準備及連接

1. 準備

- 1) . 打開點火開關;
- 2) . 車輛電瓶電壓應在11-14V（乘用車）或18-30V（商用車）。。

2. 找到診斷座

對於乘用車車輛，其診斷座大部分為標準OBDII 16針，一般安裝安裝在駕駛艙儀表盤下方。不排除部分車輛因特殊設計而位於其它位置。



- A. Opel, Volkswagen, Audi
- B. Honda
- C. Volkswagen
- D. Opel, Volkswagen, Citroen
- E. Changan
- F. Hyundai, Daewoo, Kia, Honda, Toyota, Nissan, Mitsubishi, Renault, Opel, BMW, Mercedes-Benz, Mazda, Volkswagen, Audi, GM, Chrysler, Peugeot, Regal, Beijing Jeep, Citroen等主流車型

對於商用車車輛，其診斷座大部分安裝在駕駛室內。
如果找不到車輛診斷座位置，請查閱汽車維修手冊。

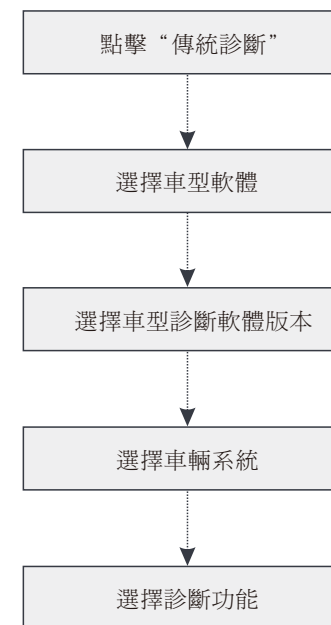
3. 連接

對於配備OBD II診斷座的車輛，直接使用診斷線將SmartLink C V2.0診斷盒連接至車輛診斷座。

*對於配備非OBD II診斷座的車輛，需選擇對應的轉接頭。

2 開始診斷

對於新用戶,請按照如下操作流程圖瞭解並熟悉車輛診斷步驟。



*1. 如果選擇“智慧診斷”，則該步驟不適用。

*2. 開始診斷車輛前，用戶必須啓動VCI診斷接頭且下載對應的診斷軟體。具體操作，請參照“首次使用”章節中“註冊及升級軟體”部分。

*此快速入門中所有圖片僅供參考，請以實物為準。元征公司保留修改此快速入門的權利，恕不再另行通知。更多詳細操作，請參閱使用說明書。

聲明：

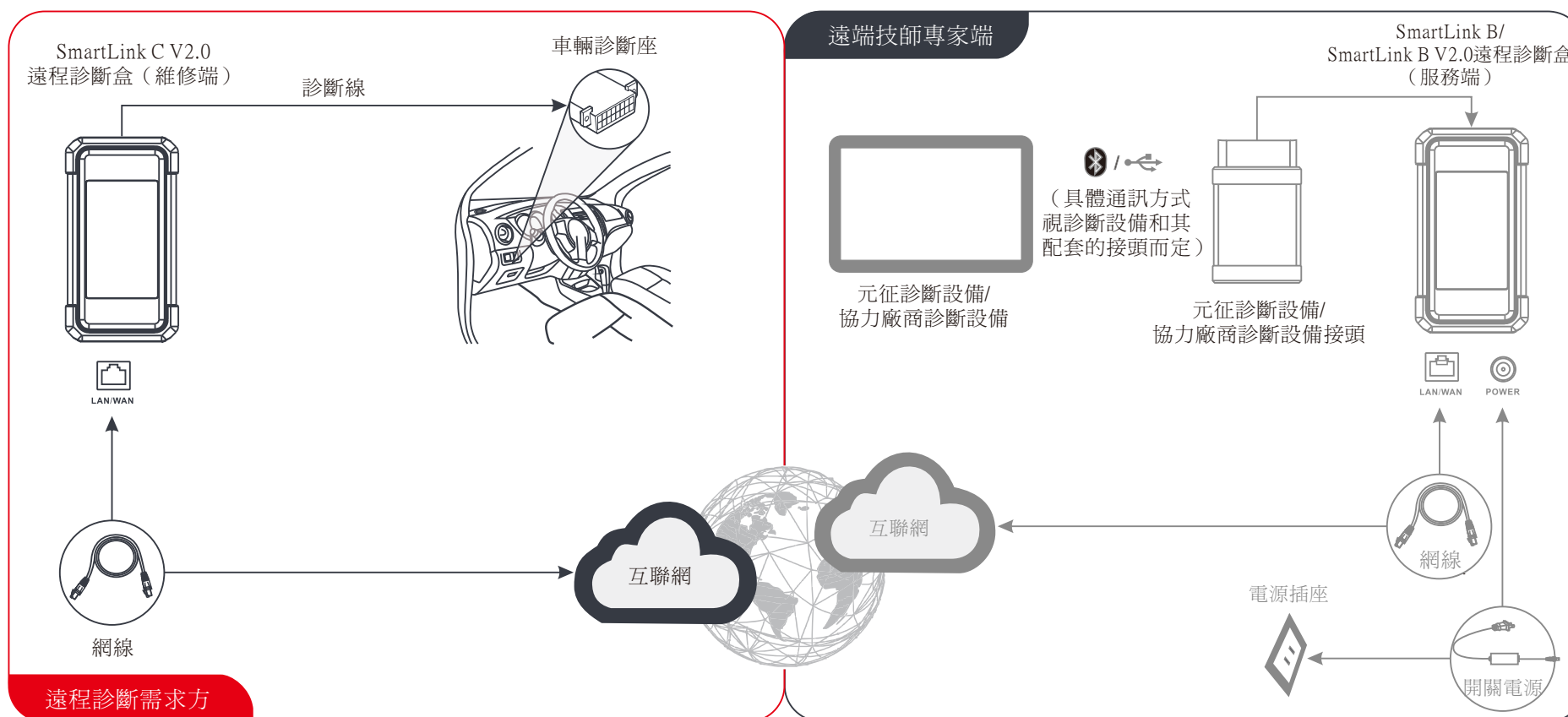
元征公司對本產品所使用的軟體具有完全的智慧財產權，對於逆向或破解本產品軟體的行為，本公司將停用該產品並保留追究其法律責任的權利。

*在訂閱SmartLink服務時，請確保您瞭解SmartLink工作原理。如果您在使用SmartLink超級遠端診斷時有任何問題，請聯繫區域服務人員或當地經銷商。

SmartLink C遠端診斷盒主要適用於遠端診斷需求方，其尋求遠端診斷協助時的主要步驟如下：

- ✔ 發佈遠程診斷需求 -- 在診斷設備端SmartLink C模組中綁定遠端診斷盒和發佈遠程診斷需求(*只有綁定了遠端診斷盒後才可以發佈遠程診斷需求，如手機端操作還需綁定手機號)。
- ✔ 連接遠端診斷盒 -- 連接車輛診斷座和網線，並將診斷盒設置為遠端診斷模式。
- ✔ 等待對方遠端協助 -- SmartLink B/SmartLink B V2.0遠端診斷盒（技師專家端）收到您的遠端診斷需求後，會主動聯繫您進行遠端診斷。
- ✔ 開始遠端診斷 -- 打開車輛點火開關開始遠端診斷。遠端診斷完成後請拔下網線，結束遠端診斷。

其主要工作原理圖如下：



* 遠端診斷期間，請不要斷開車輛連接和網路(網路建議100兆寬頻及以上)連接。此外一個遠端診斷盒每次只能接受一次遠端診斷操作。

LAUNCH

The Global Leader In Diagnostics

Statement:

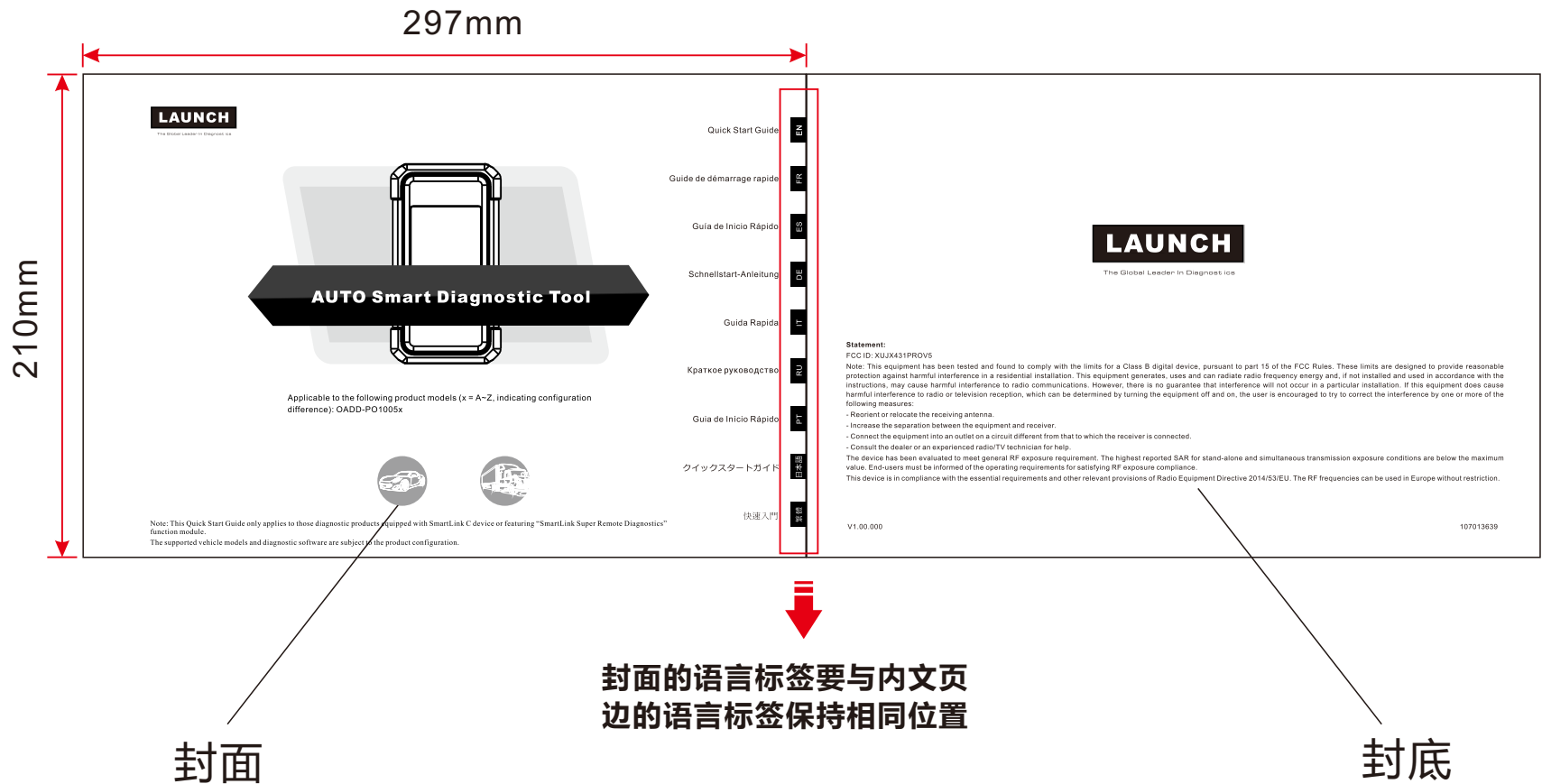
FCC ID: XUJX431PROV5

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The highest reported SAR for stand-alone and simultaneous transmission exposure conditions are below the maximum value. End-users must be informed of the operating requirements for satisfying RF exposure compliance.

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The RF frequencies can be used in Europe without restriction.



制作要求：

纸张要求：原始文档为A4大小（宽：297mm X 高：210mm），按1:1输出。

装订方式：骑马钉

印刷要求：黑白，80g铜版纸